

歐洲專利須知

2004 年 4 月
(第 10 版)

-申請人指南第 1 部分

目錄

前言	5
A. 概述	6
I. 簡介	6
II. 歐洲專利公約之性質及目的	7
III. 與其他國際公約之關係	7
IV. 選擇途徑：國家、歐洲或國際	8
法律因素	8
經濟因素	9
V. 延伸歐洲專利至非 EPC 國家	11
B. 可專利性	12
I. 發明	12
II. 新穎性	13
基本原則	13
先前權利 (Prior rights)	14
III. 進步性	14
C. 準備及提出一歐洲專利申請案	15
I. 形式要件	15
提出歐洲專利申請案之資格	15
可對其提出歐洲專利申請案之國家	15
歐洲專利申請案之語言	16
輔助來自某些締約國申請人的語言安排	16
構成歐洲專利申請案之項目	17
專利申請書	17
發明人的指定	17
主張優先權	18
代理人	19
II. 發明之揭露	21
發明之揭露	21
發明單一性	21
撰寫技術性申請文件	21
發明說明	22

生物科技申請案	23
請求項	25
請求項之費用	27
圖式	27
摘要	27
禁止內容	28
歐洲專利申請案及專利之一致性	28
III. 提出歐洲專利申請案	29
向何處提出	29
如何提出申請	29
書面確認	30
收文日期	30
收文的確認	31
向締約國主管機構提出的申請案與轉送 EPO	31
費用	31
費用等級及繳納方法	33
IV. 提出其他文件	35
向何處提出及如何提出	35
簽名	35
書面確認	35
收文日期	36
收文的確認	36
D. 歐洲專利授與程序	37
I. 概要	37
II. 申請案公開前之程序	38
申請案之審查	38
形式審查	38
歐洲檢索報告	39
III. 歐洲專利申請案之公開	40
IV. 審查程序	41
請求審查	41
程序中的階段	42
在審查程序之前或期間修正申請案	45
締約國對歐洲專利案譯文之規定	46
V. 異議程序	46
異議期間	46
異議的基礎	47
異議通知之形式與內容	47
異議通知之受理	47
異議的實質審查	48

VI. 上訴程序	49
提起上訴.....	49
中間修正.....	49
上訴委員會之程序	50
VII. 分割申請案	51
VIII. 維持費用	52
IX. 有關期限之一般規定	52
超逾期限.....	53
完成缺漏程序	53
附錄 I 歐洲專利審查程序流程圖	55
附錄 II 歐洲專利局局長在 2001 年 10 月 1 日所發出的通知，有關加速歐洲專利 申請案進行之計畫「PACE」	57
附錄 III 歐洲專利申請案範例	60
附錄 IV 歐洲專利申請案受理機關	89
附錄 V 締約國對歐洲專利說明書之翻譯相關規定	90
附錄 VI 期限.....	91
附錄 VII 費用	94
附錄 VIII 專利資訊服務.....	95
附件	97
歐洲專利申請書 (表格 1001)	
發明人指定書 (表格 1002)	
委任書 (表格 1003)	
EPO 規費及費用一覽表 (2005 年 4 月 1 日版)	
規費及費用繳款書 (表格 1010)	
歐洲專利「PACE」(加速審查) 申請書 (表格 1005)	

縮寫

Art.	歐洲專利公約(EPC)之條款
EPC	歐洲專利公約
EPO	歐洲專利局
Guid.	歐洲專利局審查基準
	(引述方式如下：Guid C-III, 8.4 代表基準 C 部份、第 III 章、第 8 節、第 4 點)
OJ	歐洲專利局公報
	(引述方式如下：OJ 2001, 459 代表 2001 年公報第 459 頁)
PCT	專利合作條約
R.	EPC 施行細則
RFees	規費收費準則

前言

「申請人指南」旨在提供企業、發明人及專利代理人，有關歐洲專利授與程序的概要，並提供實際的建議以使程序順利進行。

本指南的第一部分為經過全面修訂及擴充內容的新版本(2004 年 4 月)，討論取得歐洲專利的直接途徑及相關程序。第二部分則是討論 Euro-PCT 途徑(如何取得歐洲專利，申請人指南—第二部分，請參考下述的第 8 點)。

A. 概述

I. 簡介

- 1 本指南並未涵蓋歐洲專利授與程序的所有細節、問題及複雜程度，且本指南並不構成 EPC 之正式註釋。

若需要更多詳細資訊，建議參考「歐洲專利局審查基準」(Guidelines for Examination in the European Patent Office; 以下簡稱基準)，該書為有關授與程序的每個階段及 EPO 實務的完整指南。

本指南的附錄 I 及 IV，將授與程序以及申請人必須遵守的時間限制有系統地呈現於圖表中。

- 2 在本指南中，相關的 EPC (European Patent Convention; 以下簡稱公約) 條款、施行細則 (Implementing Regulations; 以下稱細則)、收費準則 (Rules relating to Fees)、基準 (Guidelines for Examination in the European) 及公報 (Official Journal, OJ) 會標示於頁面的右方以供參考。在此建議申請人作實際的決定前查閱相關的案例。

關於 EPC 及基準的原文可見於 EPO 出版品：「**歐洲專利公約**」(European Patent Convention)(2002 年 7 月，11 版)及「**歐洲專利局審查基準**」(Guidelines for Examination in the European Patent Office)(2003 年 12 月版)。同時亦可參考「**歐洲專利公約之附屬法規**」(Ancillary Regulations to the European Patent Convention)，該書彙整了有關歐洲專利授與程序之重要條文。

在 OJ 中刊載了 EPO 上訴委員會重要決議的選集(請參考第 189-198 點)。對特定 EPO 條款的解釋有疑問時，亦必須參考相關的決議案。該委員會的決議案出版於 ESPACE LEGAL CD-ROM 中，自 1998 年開始，同時公開於 EPO 的網站上。在「**EPO 上訴委員會的判例法**」(Case Law of the Boards of Appeal of the EPO)(2001 年 4 版)一書中包含了選出的決議案之摘要，較易於找到相關案例。

關於歐洲專利法規、EPO 業務相關資料，以及許多其他有用的資訊，皆可經由網際網路進入 EPO 網站 www.european-patent-office.org 取得。

- 3 如同其他的專利授與程序一樣，若想要成功地經由歐洲程序取得專利，需要熟悉專利相關事項。因此，若缺少所需要的經驗，向 EPO 提出申請前最好尋求專業代理人的協助(請參考第 57-66 點)。
- 4 在「與 EPC 有關之內國法規」(National law relating to the EPC) 的小冊子(2003 年 3 月，第 12 版)中可找到各締約國規範歐洲專利申請案及專利之法規與規範的詳細資訊，該書是本指南很有用的一項補充參考文件，可向 EPO 免費索取，亦可從 EPO 網站 www.european-patent-office.org 下載。

II. 歐洲專利公約之性質及目的

- 5 為在各締約國給予發明創新較為簡便、經濟且堅強的保護，EPC 在統合的專利法基礎下，已建立單一化的歐洲專利授與程序。

在取得專利的每個締約國中，歐洲專利給予專利權人與該締約國所授與的國家專利相同的權利。若發明主體為一製程，保護即延伸至由該製程所直接產出的產品。任何對於歐洲專利的侵權行為皆以各締約國的國家專利法處理。(但請參考第 9 點)。

Art. 64

歐洲專利申請案一經公開後，即獲得臨時性保護，該臨時性保護之性質，不得低於締約國對國家專利申請案公開後可獲得的保護，而且若有違法侵害時，應至少包括要求合理賠償的權利。

Art. 67

標準的歐洲專利權期間為申請日起算 20 年。

Art. 63

公約第 63 條第 2 項述明一專利可延長或請求較長期限的條件。此一規定主要適用於醫藥產品專利，因其取得許可須要較長的時間，往往使得該項專利的實質有效期限縮短。

- 6 歐洲專利在一些未加入 EPC 的國家亦生效力。目前適用於阿爾巴尼亞、克羅埃西亞、拉脫維亞、立陶宛及馬其頓(請參見第 26 點)。

III. 與其他國際公約之關係

- 7 EPC 構成了保護工業財產權巴黎公約(Paris Convention for the Protection of Industrial Property)之涵義下的一種特殊協議。

特別是巴黎公約中有關請求優先權的條款及國家性處理原則亦適

用於歐洲程序及歐洲申請案。

- 8 EPC 亦構成 PCT 第 45 條第 1 項所定義的區域性專利條約，亦即依據 PCT 提出申請的國際申請案可授與歐洲專利。本指南第二冊（「PCT procedure before the EPO-Euro-PCT」）即討論此申請途徑。該指南由 EPO 在 2002 年 4 月出版，可向各地 EPO 資訊單位免費取得，或由 **EPO 網站**下載。（www.european-patent-office.org）
- 9 EPC 亦構成計畫中的歐洲共同體（EC）專利法（Community Patent）的基礎，該法規特別是針對歐洲共同體領域內，由 EPO 所授與的歐洲專利可擁有單一的效力，並且建立一集中的共同體專利法院（請參考共同體專利之議會法規的提案 COM(2000) 412 結尾，（http://europa.eu.int/eur-lex/en/com/pdf/2000/en_500PC0412.pdf）但是，EPC 仍需要因應共同體專利而修訂。
- Art. 150-158
R. 104-112
Guid. A-VII
Guid. E-IX

IV. 選擇途徑：國家、歐洲或國際

- 10 歐洲授與程序並未取代各國的授與程序。所以欲在一個或多個 EPC 締約國取得專利保護，可選擇循每個欲取得保護的國家之國家性程序，或是循以單一授與程序獲得所有指定締約國保護的歐洲程序。
- 11 若決定取得歐洲專利，接下來可進一步選擇採取直接歐洲途徑或 Euro-PCT 途徑（請參考本指南的第 8 點，及申請人指南第二部分）。若採用直接歐洲途徑，整個歐洲專利授與程序僅由 EPC 所規範；若採取 Euro-PCT 途徑，則該授與程序的第一階段（即國際階段）係由 PCT 管轄，指定或選定 EPO 為審理機關後的區域性階段，則主要由 EPC 規範。
- 12 以下為可能影響申請人選擇歐洲或國家性途徑在法律及經濟面的考量因素。

法律因素

- 13 歐洲專利是經審查後授與的，審查目的是為了確定歐洲專利申請案及其所相關的發明是否符合 EPC 的可專利性要件。

這些要件不僅構成授與歐洲專利的基礎，亦是各國法院評斷其專利有效性的基礎。此外，在 EPC 下，歐洲專利所獲得的保護程度

Art. 138
Art. 69

在所有締約國均為一致。

- 14 審查程序首先由 EPO 部門（收文單位及審查單位）進行；若申請案遭駁回，申請人可提出訴願書敘明理由，由上訴單位進行複審。歐洲專利一經核准，有 9 個月的期間可讓第三人提出述明理由的異議書；在這些具決定性的額外程序發生後，該項專利可能被維持或修正原獲准的權利，或者被撤銷。 Art. 16, 18

- 15 歐洲專利就所有被指定的締約國皆具有一致的用語及一致的保護內容(但請參考第 91 及 102 點)，並且提供了高度的有效性推定。

各締約國的專利法在專利要件條款上已經廣泛地與 EPC 達成調和。但是，當各個專利局仍保持不同的授與程序，在同時進行時，國家性途徑通常會產生不同保護程度的國家性權利。

經濟因素

- 16 歐洲專利授與程序的處理費用是分階段收取的；所以在整個程序的每一個階段，申請人有機會決定是否要繼續取得專利權的保護，繼續取得的意願是否強烈得足以願意繳納下一階段的費用。 Art. 2 RFees

特別是在檢索階段及實質審查(請參考第 130-132 點)之間，可在取得歐洲檢索報告之後，再決定是否值得請求實質審查。

- 17 在某些情況下，申請人可能希望在檢索階段或是實質審查階段或二個階段內，加速申請案的處理。

此狀況下，EPO 將會盡一切努力縮短處理時間，藉由「PACE」方案加速歐洲專利申請案的進行（細節請參考附錄 II）。 OJ2001, 459

- 18 當向 EPO 提出的申請案為**首次申請案（first filing）**。

此情況下，檢索報告將於申請案提出後 6 個月內寄予申請人（請參考附錄 II，第 1 點）。

如同向一國家專利局提出首次申請案一樣，一個歐洲申請案將取得在優先權年度內，就一國家、歐洲或國際性申請案主張優先權之權利。(請參考第 52-56 點)

- 19 當尋求歐洲專利保護時，可藉由進行一**國家性首次申請案**，並依據該國法律，向 EPO 請求**檢索報告**，或當該國法律未規定時，亦可直接向 EPO 提出申請，以衡量成功的機會（以「標準檢索」表格）。

在此情況下，檢索報告會以相同的原則，並使用與歐洲檢索相同的文件形式，在該優先權年度結束之前完成；在優先權年度當中，申請人可衡量是否值得付出費用進行歐洲申請程序。（請參考第 52-56 點）

- 20 若已有 EPO 先前發給有主張優先權的國家性、歐洲或國際申請案的檢索報告，且歐洲檢索報告可用該檢索報告為依據時，歐洲檢索費用可全部或部份退還。為了取得此項優惠，申請人必須在提出歐洲專利申請案時，附上該份先前檢索報告的影本（專利申請書的 41 及 42 節，請參考附件）。

Art. 10 Rfees
Guid. A-XI
10.2.1, 10.4,
10.5
OJ 2001, 608
OJ 2002, 56

- 21 若將歐洲專利授與程序所收取的費用、單一代理人之代理費用以及進行單一語言申請程序之成本等納入考量，歐洲專利的費用成本一般為 3 至 4 件國家性專利的花費。

- 22 歐洲申請程序可利用 EPO 三種官方語文之一（英文、法文、德文）進行，特別是申請案所使用的語文。此外，若是來自一締約國，其語文並非為 EPO 官方語文之一，亦可享有某些語文及費用的優惠（請參考第 44-46 點）。

Art. 14(3)
Art. 14(2)
R. 6(3)
Art. 12(1)
RFees

- 23 然而，在歐洲專利授與程序的最後階段須提供某些翻譯文件：必須將其他兩種官方語文之申請專利範圍的翻譯提供給 EPO；且多數締約國在所使用的語文與該專利程序進行的語文不同時，為使得歐洲專利可在當地生效，須要申請人以該國的官方語文之一提供歐洲專利說明書的翻譯本。（請參考第 176 點）

Art. 97(5)
R. 51(4), (5), (6)
Art. 65

- 24 歐洲專利授與程序從該申請案的申請日開始，會持續約 3 至 5 年。該程序分成兩個主要階段，第一階段包含了形式審查及準備檢索報告，第二階段則包含實質審查。

- 25 除非收文單位發現形式上的錯誤，否則在第一階段中並不需要申請人的主動參與。但是在第二階段中（即實質審查），申請案被指定給一審查部門，在決定要授與專利或駁回該申請案之前，通常會與申請人或其代理人聯絡。（請參見第 132 點，及第 152-175 點）

就專利申請案及在 EPO 內進行所有程序的步驟作充份的準備，是保證該審查程序可快速進行，並讓人滿意的重要因素。（請參見第 3 點）

V. 延伸歐洲專利至非 EPC 國家

- 26 歐洲專利組織已經與一些非 EPC 成員國簽署合作及延伸歐洲專利的協議。

因此身為歐洲專利的申請人，可以簡單又省錢地在這些國家當中取得專利保護。藉由提出延伸請求並繳納延伸費用，即可將歐洲專利申請案（直接及 Euro-PCT 申請案）及專利延伸至這些國家，原則上可具有與國家性申請案及專利相同的效力，並獲得與 EPO 所授與的專利之於 EPC 締約國實質上相同的保護。目前可請求延伸的國家包括阿爾巴尼亞、克羅埃西亞、拉脫維亞、立陶宛及馬其頓。

該延伸系統大部分與在締約國中的 EPC 系統相同，除了其非基於 EPC 的直接申請案，而是只根據以 EPC 為模式的國家性法律。因此申請案要接受該國家之國家延伸法規規範。

OJ 1994, 527
OJ 1995, 345
OJ 1996, 82
OJ 1997, 538
OJ 2002, 465
OJ 2003, 2
OJ 2004, 117
Guid. A-III, 13

B. 可專利性

- 27 歐洲專利之授與對象為具新穎性、進步性、以及具有產業利用性的發明。 Art. 52(1)

I. 發明

- 28 EPC 並未定義「發明」的意義，但列出了不構成發明、或是不具有產業利用性的發明、或是明確排除在可專利性之外的實質內容。 Art. 52(2), (3), (4)
Art. 53, 57
Guid. C-IV, 2.1-2.3
- 在這方面，必須特別要注意到以下四個領域：

- 29 第一個為**電腦程式**，若是請求電腦程式，其並不視為發明。但是當電腦程式在電腦上執行時，如所產生進一步的技術效用超出該程式(軟體)及電腦(硬體)之間的「正常」實體互動時，在公約第 52 條並未排除其可專利性。此進一步技術效用之範例為該程式係用以控制一技術製程或控制了一技術裝置的操作。電腦本身在該程式影響之下的內部功能亦可帶來這樣的效果。 Art. 52(2)(c), (3)
Guid. C-IV, 2.3.6

就一電腦程式的可專利性而言，請求項是否為該程式本身、或是為一資料媒體上的紀錄、一種方法或是一電腦系統的一部分，皆不重要。

因此在電腦上實施的發明並未自動地排除其可專利性。

- 30 第二個領域為藉由**手術或治療**對人體或動物之**處理方法**，以及實施在人體或動物上之**診斷方法**。這些並不視為具有產業利用性的發明。惟此並不適用於以上方法所使用到的產品、物質及組成物，例如藥物或手術儀器。實際上，用於特殊治療的物質及組成物之新穎性要件在 EPC 中被特別列出：即便一已知的物質或組成物，亦可就其首次的醫療或獸醫之用途，藉由以「做為一藥劑的物質 X」的請求項型式申請專利；若是後續性療效的應用，唯一可允許的請求項型式為「使用物質 X 用以製造具有療效應用 Z 之藥劑」的型式。 Art. 52(4), 57
Guid. C-IV, 4.2, 4.2.1

Art. 54(5)
Guid. C-IV, 4.2

此例外並不排除活人及動物之其他治療方法的可專利性；人體組織在移出人體或動物之後的治療，及施予這些組織的診斷方法可申請專利，只要這些組織並非植回相同的身體。

Guid. C-IV, 4.2.1

- 31 第三領域為**植物與動物品種**，及生產動、植物之生物學方法，已明確地排除在可專利性之外。

Art. 53(b)
R. 23b, 23c
Guid. C-IV, 3.4

就植物品種而言，大多數締約國有獨立的保護形式，其亦在 EU 法律之下。

生產植物或動物之過程，若完全由自然現象如雜交或選擇所構成，即為生物學方法。

此項排除並不適用於微生物製程或這類製程的產品。概言之，生物科技發明亦可申請專利，只要它們所牽涉的生物材料與其自然環境無關，或是藉由一科技製程所生產，即使其先前是自然發生者亦可。

Guid. C-IV, 3.5

- 31a 最後一個排除在可專利性的發明領域者，為其公開或利用將會抵觸「**公眾秩序**」或是**道德**。特別是有關於複製人類的方法、改變人類生殖系之遺傳特性的方法、人類胚胎於工業或商業目的之應用、或是修改動物的遺傳特性而可能使它們受害，卻對於人類或動物無任何實質上的醫療利益，以及利用這些方法所生產的動物等，皆不會被授與專利。

Art. 53(a)
R. 23d
Guid. C-IV, 3.1,
3.2, 3.3, 3.3a, 3.3b

II. 新穎性

Art. 54, 55
Guid. C-IV, 5-8

基本原則

- 32 一發明若未構成既有技術(the state of the art)的一部分時，即視為新穎。

Art. 54(1)

EPC 所定義的「既有技術」反應了絕對新穎性的原則：既有技術涵蓋申請日或優先權日之前，於全世界藉由文字或口頭描述、使用或其他方式而能為公眾得知者。然而，對新穎性不利的情況，僅存在於針對熟悉該項技術者在一先前技術之**單一**來源中明確揭露的某些事物，例如在優先權日之前已公開的一專利申請案當中揭露者。

Art. 54(2), 89
Guid. C-IV, 5,7

- 33 發明的早期揭露僅在下列情況下視為無損於新穎性：在不早於該歐洲專利申請案申請日前的**6個月**內發生，**且**係與申請人有關的明顯誤用或是在符合巴黎公約所定義的國際性展覽會中展示¹者。除了這兩種狀況外（其中第二種在實務上很少見），在申請日之前的任何發明揭露，即使為可歸責於該申請人本身的揭露，皆可用以核駁申請人，因其已形成該既有技術的一部分。

Art.55
R.23
Guid. A-IV, 3
Guid. C-IV, 8

¹ 每年在 EPO 之公報(OJ)之四月號中會列出已於國際展覽局（International Exhibition Bureau）註冊，符合巴黎公約規定之展覽會名單。

先前權利 (Prior rights)

- 34 既有技術亦包含申請日或優先權日之前提出申請，但直到該日或之後仍未公開的歐洲專利申請案的內容。但是此僅適用於一較晚申請案與一被公開的先前申請案的指定締約國相同的案件。再者，根據 EPC 第 54 條第 3 項，只有在已經確定繳納該指定締約國費用的情況下，該歐洲專利申請案才變成既有技術的一部分。
- Art. 54(3), (4), 89
R.23a
Guid. B-VI, 4
Guid. C-IV, 6
- PCT 申請案如將 EPO 做為指定專利局，並已將指定國家費用繳納給 EPO，且該 PCT 申請案的語文有 EPO 的官方語文(英文、法文或德文)之一的版本，即形成第 54 條第 3 項所說的既有技術的一部分。也就是說，若 PCT 申請案是以中文、日文、俄文或西班牙文公開時，就需要提供翻譯，才會形成既有技術的一部分。(請參考第 8 點)
- Art. 158(1), (2)
Guid. C-IV, 6.2
- 在所提出申請之先前申請案中的所有內容皆會不利於新穎性。
- Art. 139(2)
Guid. C-III, 8.4
- 授與歐洲專利後，在指定國家中，任何先前的國家專利申請案或專利對該發明的可專利性影響，由具法定資格的國家法院評估。(但要參考第 103 點)
- 35 通常兩項歐洲專利申請案間的矛盾所造成的影響有限，因為稍早申請案所揭露的內容僅與稍後申請案之新穎性評估有關，而與進步性的評估無關。因此稍後的申請案之請求項可使用令稍早申請案不致於不利本身之新穎性的方式撰寫。
- Art.56
Guid. C-IV, 6.1

III. 進步性

- 36 當一發明對熟悉該項技術者而言，在基於對既有技術(不包含先前權利，請參考第 34-35 點)的瞭解下，屬於並不顯而易見時，即被視為具有進步性。相對於評估新穎性，評估進步性時(請參考第 32 點)，可採用多個來源的先前技術。
- Art.56
- 進步性要件是要防止獨占權利對正常及例行的發展形成阻礙。
- 37 歐洲專利局力求就進步性之評估建構一確實及衡平的基準。
- Guid. C-IV, 9
- 這些評估須依據申請案的特定條件，視情況而定，納入多種因素考量，例如已知技術內容的新組合產生不可預期的技術效果、在一已知範圍內特定製程參數的選擇、熟悉該項技術者在組合已知文件時的困難度，輔助性指標如；該發明解決了許多人嘗試解決但長久存在的技術問題、或是克服了一種技術障礙等。
- 若需要更多詳細的資訊，可參考基準，以及上訴委員會的決議。(請參考第 2 點)

C. 準備及提出一歐洲專利申請案

I. 形式要件

提出歐洲專利申請案之資格

- 38 歐洲專利申請案可由任何自然人或法人、或是任何相當於法人的實體所提出，且不受國籍、居住地或營業所的限制。

Art. 58, 59, 118
Guid. A-II, 2

歐洲專利申請案亦可由共同申請人、或由指定不同締約國之兩個以上的申請人提出；其中若不同申請人指定不同的締約國，他們在 EPO 之申請程序中會被視為是共同申請人(亦請參考第 64 點)。

可對其提出歐洲專利申請案之國家

- 39 當提出歐洲專利申請案時，申請人必須指定(選定)申請人想要其專利受到保護的締約國。

Art. 79

申請人僅可指定在申請日當時 EPC 對該國已生效力之國家。

目前有 28 個國家：奧地利、比利時、保加利亞、賽普勒斯、捷克、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、愛爾蘭、義大利、列支敦斯登、盧森堡、摩納哥、荷蘭、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克、斯洛維尼亞、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其及英國。

瑞士及列支敦斯登須共同指定。

OJ 1980, 407

- 40 此外，歐洲專利申請案及專利可延伸至一些並非 EPC 成員的國家，這些國家目前有阿爾巴尼亞、克羅埃西亞、拉脫維亞、立陶宛及馬其頓(請參考第 26 點)。在本指南中有關指定締約國之參考說明亦可適用於可延伸的非締約國。

- 41 申請人必須在專利申請書中(Request for Grant form) 指定想要取得保護的締約國(參考附件)，但可稍後再繳納指定費用。

Guid. A-III, 12

使用專利申請書(EPO 表格 1001)，及已預先勾選指定所有在申請日時有效之 EPC 締約國之選項(請參考申請表格第 32.1 節)，申請人可確保在申請時已指定了所有的締約國。將可讓申請人

有足夠的時間（一直到超過繳納指定費用期限前）來決定其歐洲專利實際上想要涵蓋的國家。(請參考第 116 點)

若申請人繳納了指定一個締約國費用的 **7 倍**，即被視為已經繳納指定所有締約國的指定費用，不需要再提供任何關於締約國的進一步資訊。若想要繳納少於 7 倍的指定費用，則必須決定相關的締約國家，如申請表格第 32.2 節所述。

Art.2, item 3, RFees

歐洲專利申請案之語言

- 42 EPO 的官方語言為英文、法文及德文。

Art. 14(1)

- 43 歐洲專利申請案必須以其中一種官方語言提出。(但請參考第 44 點)

申請人所選擇的語言將成為申請程序採用的語言，任何有關該歐洲專利申請案的修正必須以相同語言提出。否則，在書面處理程序中，任何一方皆可使用 EPO 任何一種官方語言。

Art. 14(3)
R. 1
Guid.A-VIII,1.1-1.2

關於分割申請案則請參考第 202 點。

輔助來自某些締約國申請人的語言安排

- 44 若申請人居住或營業的主要地點位於非以英文、法文或德文為官方語言的締約國，或若申請人為該國國民，但是住在國外，申請人可使用該國的其中一種官方語言提出歐洲專利申請案。

Art. 14(2)
R. 6(1)
Guid.A-VIII,1.1,5.2

但是在提出該申請案的 **3 個月**內，且不超過所主張的最早優先權日 **13 個月**，申請人必須提出使用 EPO 其中一種官方語言的翻譯文，該語言即為申請程序的語言。若未在期限之前提出翻譯，申請案將視為撤回。

在 EPO 進行處理程序的任何時間，均可將翻譯文與所提出之申請案的文字內容修正為一致。

- 45 若可適用第 44 點之規定，則在提出申請案後，申請人可在期限內提出使用其國家官方語言的任何文件；但在提出該文件的 **1 個月**內，必須提出以申請程序使用語言的翻譯本。若未在期限之前提出，該文件視為未收到。

Art. 14(4), (5)
R. 6(2)
Guid.A-VIII, 3.2

- 46 若使用了第 44 及 45 點所述的權利，申請人即具有減免 20% 的申請、審查、異議及上訴費用的權利。 R. 6(3)
Art. 12(1) Rfees
Guid. A-XI, 9.2

構成歐洲專利申請案之項目

- 47 歐洲專利申請案必須包含歐洲專利申請書、該發明的說明書、一或多項請求項、任何與說明或請求項相關之圖式、及摘要。 Art. 78(1)

專利申請書

- 48 申請書必須以 EPO 規定的表格(EPO 表格 1001)提出，該表格及附隨之註解可由 EPO 及締約國工業財產局免費取得。亦可由 EPO 的網站下載，或利用 epoline® Online Filing 軟體產生，該軟體可由 EPO (www.european-patent-office.org)免費取得。在本指南的附件中亦包含了該表格及註解。 R.26
Guid, A-III, 4
OJ 2003, 586
OJ 2004, 42, 177

強烈建議申請人在完成該申請書表格之前應仔細閱讀註解。完成該表格亦滿足了所有提出專利申請所必須具有的資訊要項。申請書必須經過正式簽署。若已指定代理人，亦可由申請人的代理人簽署。若由法人之代表簽署，必須述明簽署人在該法人的職稱。

申請案必須提出申請書一份；但文件收據須一式三份，若係向國家性機構申請，則須一式四份。

發明人的指定

- 49 在歐洲專利申請案中，申請人必須陳報發明人。 Art. 81

若申請人本身並非發明人、或並非唯一發明人，則必須提出一獨立文件用以陳報發明人，並須敘明有歐洲專利申請權之來源。 R. 17
Guid. A-III, 5

申請人可由 EPO 及各締約國工業財產局免費取得陳報發明人表格。本指南亦附有一份。

- 50 除非在期限之前表明放棄權利，否則發明人資訊將會登載在公開的歐洲專利申請案、歐洲專利說明書、歐洲專利登錄簿及歐洲專利公報中。 Art. 129(a)
R. 18(1), 92(1)(g)
Guid. A-III. 5.2

- 51 若在提出歐洲專利申請案時並未指明發明人，申請人將被通知在申請日或最早的優先權日之後的 **16 個月** 內補正此項缺失；若未補正，申請案將被視為撤回。(請參考第 138 點)
- Art. 91(1)(f), (5)
R. 42(1)
Guid. A-III, 5.5
- 主張優先權**
- 52 若申請人或該權利原擁有者已經在保護工業財產權巴黎公約之任何締約國提出專利申請，或是註冊實用新型 (utility model)、實用認證 (utility certificate)、或發明人證書 (inventor's certificate)，申請歐洲專利時可就相同發明主張優先權。申請人必須在提出首次申請之後的 **12 個月** 內主張此優先權，否則此項權利將無可挽回地喪失。(請參考第 218 點)
- Art. 87
Guid. A-III, 6
Guid. C-V, 1.3
- 若一先前申請案已在或已向一 EPC 締約國提出，申請人亦可在該歐洲申請案中指定該國家。申請人所主張優先權的先前申請案亦可成為一歐洲或國際(PCT)申請案。(請參考第 19 點)
- 53 就一歐洲專利申請案，申請人可主張數個優先權，即使它們分別在不同的國家提出原始申請。申請人亦可就任一請求項主張數個優先權。若申請人主張數個優先權，主張優先權之期限自最早的優先權日起算。
- Art. 88(2), (3)
Guid. C-V, 1.5
Guid. A-III, 6.3
- 54 主張一先前申請案的優先權，申請人必須敘明先前申請案的日期、國家、及申請案號。
- Art. 88(1)
R. 38(1)-(3)
Guid. A-III, 6.5, 6.7
Guid. C-V, 3
- 申請人亦必須提出優先權文件，例如一份由較早申請案的受理機關所出具證明已申請及申請日的文件。若該先前申請案為歐洲申請案或以 EPO 為收件機構的國際申請案、或是日本特許、實用新案申請案、或以日本特許廳為收件機構的國際申請案，EPO 會免費將申請人所主張優先權之先前申請案文件併入該歐洲專利申請案之檔案中。
- 55 **當申請人提出歐洲專利申請案時，必須提出聲明書敘明先前申請案的日期及國家。若未如此，將會喪失優先權。**
- R. 26(2)(g),
R. 38(2), (3)
Guid. A-III, 6.5, 6.7
Guid. C-V, 3.2
- 申請人必須在最早優先權日的 **16 個月** 之內提供該申請案案號及該優先權文件。
- 若申請人在上述期限之內並未符合以上要件，將會被通知進行補件；若仍然未完成，則會喪失優先權。(但請參考第 139 點)
- Art. 91(3)
R. 41(1)
Guid. A-III, 6.9, 6.10

	若須要將該先前申請案翻譯成 EPO 的官方語言，申請人必須在 EPO 所設定的期間內提出，但最晚必須在細則 51 條(4)的期限（可延展）內提出；或者申請人可提出聲明書宣告該項歐洲專利申請案為該先前申請案的一份完整翻譯。	R. 38(5) Guid. A-III, 6.8 Guid. C-V, 3.4 OJ 2002, 192
56	就有效的優先權主張的效果而言，該優先權日決定可被引用以核駁該項歐洲專利申請案的先前技術。 通常 EPO 僅審查優先權主張的形式條件。若實體審查官(請參考 157 點等)發現該歐洲專利申請案之優先權日及申請日之間具有一先前技術(請參考第 32 點)，或是他們發現有一項依公約第 54 條第 3 項之先前權利存在(請參考第 34 點)，審查官將檢查優先權是否存在。該優先權所主張的專利標的必須可以直接及明確地由該優先權文件完整揭露內容中推導出來。	Art. 89, 54(2), (3), Art. 60(2) Guid. C-V, 2.1
代理人		
57	若居住地或主要的營業所在締約國內，申請人可自行進行對 EPO 的申請程序。(但請參考第 3 點)	Art. 133(1) Guid. A-IX, 1
58	若申請人並未居住在締約國，或是主要的營業所也不在締約國內，則必須指定一代理人，透過代理人處理除提出申請及繳納費用以外的其他程序。	Art. 133(2)
59	只有 EPO 的登錄表所列的專業代理人，或是法定可在 EPO 內進行程序的律師可作為對 EPO 的代理人。申請人可付費向 EPO(Vienna)訂購一份專業代理人名錄。亦可在 EPO 的網站 (www.european-patent-office.org) 上找到專業代理人線上資料庫，該資料庫並具檢索功能。	Art. 134(1), (7) Guid. A-IX, 1.4
60	委任代理人可採單獨委任或一般委任。相關的表格可由 EPO 及各締約國工業財產局免費取得。也可從 EPO 的網站 (www.european-patent-office.org) 下載。本指南的附件有一單獨委任的表格供參。 通常專業代理人本身即已取得證明，所以不需要再提出單獨委任書。 對大眾而言特別方便的一般委任書需在 EPO 註冊。	R. 101(1), (2) Guid. A-IX, 1.5 OJ 1991, 489 OJ 1985, 42 OJ 1986, 327

- 61 若在 EPO 指定的期限內未提出必須的委任書，除了提出該歐洲專利申請案及繳納費用的行為之外，由代理人所採取的任何行為皆會被視為無效。
- R. 101(4)
Guid. A-IX, 1.7
- 62 若指定了數個代理人，不管是否會違反其委任書或授權書的條款，他們可在 EPO 內進行共同或單一行為。建議在專利申請書中僅列出其中一個代理人的詳細資料，在他的名字之後加上「等人」(et al.)的字樣。
- R. 101(8)
- 63 若居住地或主要的營業所在締約國內，亦可由申請人的受雇人代表，該受雇人不須是專業代理人。
- Art. 133(3)
Guid. A-IX, 1.2
- 代表其雇主的員工必須有符合第 60 點所規定之委任書。
- 64 若申請案由一個以上的申請人提出，該專利申請書必須指定其中一位申請人或是一代表人做為共同代表人。否則在該專利申請書中的第一個申請人即被視為共同代表人。若申請人之一依規定需要指定一專業代理人，則該被指定的專業代理人即被視為共同代理人。但若名列第一的申請人已指定一專業代理人，則不受此限。
- Art. 133(4)
R. 26(3), 100(1)
Guid. A-IX, 1.3
- 65 在專利申請書中有關代理人姓名、公司地址的詳細資訊會被記錄在歐洲專利登錄簿中，且在歐洲專利公報公開，並印在歐洲專利申請案公開及專利公告上。
- R. 92(1)(h)
Art. 129(a)
R. 49
- 66 由 EPO 發送的文件(信件、通知、決定書及要求等)皆會被送至：
- (a) 記錄在歐洲專利登錄簿中的代理人；或是
- (b) 若申請人並未指定代理人，則送給申請人，若以受雇人作為申請人的代表時，亦如此。
- Art. 119
R. 77-82
Guid. E-I, 2.4
- 若申請人有不同的營業所（包括無獨立法律人格的結構性分支機構），而且申請人希望 EPO 將處理程序的通知送至處理該申請案的部門，而該部門地址與專利公開及歐洲專利登錄簿所登記的地址（如申請人公司的總部）不同，則申請人必須在該專利申請書中的「通信地址」(Address for correspondence)項中註明（請參考第 48 點及附件）。

II.發明之揭露

發明之揭露

- 67 歐洲專利申請案必須以明確且充分的方式揭露該項發明，須使熟悉該項技術者可據以實施。 Art. 83, 84, 69(1)
- 發明說明及圖式構成請求項的基礎，而請求項決定了該歐洲專利保護範圍。發明說明及圖式亦用以解釋請求項。 Guid. C-II, 4.1
Guid. C-III, 6.1
- 68 歐洲專利申請案提出後，即不能對發明說明、請求項或圖式進行超出其所原提出內容的修正。因此並不允許申請人事後將實施例或特徵加入申請文件中以補救揭露之缺失。也不允許擴大請求項之標的，例如刪除某些特徵，除非此項擴大為申請時之申請案所明確支持。因此申請人必須確認所提出的請求項已經非常清楚及準確地界定想要保護的發明。(請亦參考第 174 點) Art. 123(2)
Guid. C-VI
5.3-5.3.11
Guid. C-II, 4.3,4.10

發明單一性

- 69 歐洲專利申請案必須僅關於一單一發明，或一組發明於技術上相互關聯而屬於一個廣義發明概念者。就後者而言，只要符合細則 29 條(2)的規定。可允許在相同類別中有多個獨立請求項；但一般更常見的情況為，在不同類別中的多個獨立請求項。(請參考第 85 點) Art. 82
R. 29(2), 30
Guid. C-III, 7
OJ 2002, 112

撰寫技術性申請文件

- 70 關於發明說明、請求項、圖式及摘要內容之規定可見於公約第 84-85 條，及細則 27 至 34 條。 Art. 83, 84, 85
R. 27-34
Guid. A-IX, 2
Guid. A-X
- 這些文件之形式要件係定義在細則 32 至 35 條；後續提出文件之要件定義在細則 36 條。
- 71 以下為規範申請文件及後續提出文件形式之重要規定： R. 35
R. 36
- (a) 構成歐洲專利申請案之文件(說明書、請求項、圖式及摘要)必須為單一文件。取代這些原始文件之文件亦同。
- (b) 該文件之用紙必須是堅韌，白色的 A4 紙張(直式)。

(c) 構成該申請案(申請書、發明說明、請求項、圖式及摘要)之每項文件必須由一新的頁面開始。

(d) 所有的頁面必須以連續的阿拉伯數字編號，編號必須置於上方中央，而非上方邊緣。

(e) 以下為邊界的最小限度(打字區域)：

上方：2 cm

左方：2.5 cm

右方：2 cm

下方：2 cm

(f) 每張說明書及請求項之頁面的行數必須以 5 的倍數編號，該編號置於左側，邊界的右方。

(g) 行距必須為 1.5。

(h) 在文字上不可有手寫附加的字樣。

要進行修正時請參考基準 E-II. 2。

圖式所要滿足的特殊要求說明於基準 A 部份的 X 章 (Part A, Chapter X)。

72 附錄 III 提供了 3 個撰寫歐洲專利申請案的範例。

發明說明

73 發明說明必須符合以下事項：

R. 27, Guid. C-II, 4

(a) 指明該發明所相關的技術領域。例如可完整或實質地重覆獨立請求項的重要(先前技術)部份、或僅以參照方式撰寫。

R. 27(1)(a)

(b) 指明申請人所知道的背景技術，使有助於瞭解該項發明，最好是能引用反應出這項技術的來源文件。此方式可特別應用到對應於該獨立請求項的先前技術部份的背景技術。來源文件的引用必須充份完整，以便於查證：提供專利說明書之國家及編號；書籍則要有作者、書名、出版者、版本、出版地及出版年份、及頁次；若是期刊，則要有名稱、年份、期號及頁次。

R. 27(1)(b)
Guid. C-II, 4.3-4.4

(c) 揭露所請求的發明內容

R. 27(1)(c)

Guid. C-II, 4.5-4.6

該項揭露必須指明該發明所欲解決的技術問題(即使並未明確陳述)，並描述其解決方案。

為了闡釋該等獨立請求項之解決方案的性質，申請人可重複或參考該等獨立請求項之特徵部份(請參考範例)、或是重複相關請求項之解決方案特徵的實質內容。

此時在發明說明中，若未詳細說明如何實施所主張的發明或說明圖式所示內容，申請人需要在此詳細載明依據附屬請求項之發明具體內容。

申請人必須陳述其發明相較於先前技術而言的任何更有用的效果，但不可貶低任何特定的先前產品或製程。

R. 34(1)(b)

(d) 簡要說明圖式內容，並確定有註明圖號。

R. 27(1)(d)

Guid. C-II, 4.7

(e) 詳細說明至少一種所主張之發明的實施方法，一般可使用範例，並參考必要圖式及在其中所使用的參考符號。

R. 27(1)(e)

Guid. C-II, 4.8-4.11

(f) 指明該項發明如何具有第 57 條所指之產業利用性。

R. 27(1)(f)

Guid. C-II, 4.12

- 74 在特別的狀況，若可提供更佳的瞭解度或更經濟的表現方式，可採用不同的方式及順序編排發明說明。

R. 27(2)

Guid. C-II, 4.13

- 75 雖然發明說明必須清楚及明確，並避免不必要的技術用語，但使用該技術領域中公認的術語是可接受的，通常也是必要的。較不為人知或特別的技術術語在經過適當地定義且確實沒有一般所認同的同義字時，則可被允許使用。

R. 35(12), (13)

Guid. C-II, 4.14-4.18

若一項產品僅能以專有名詞或類似用語才可特定地識別出來，則可使用此專有名詞或類似用語。但是即便如此，該項產品仍須可充份地識別，而不是完全依靠這些用語，讓該項發明可為熟悉該項技術者所實施。若這些專有名詞或類似用語已被註冊為商標，必須載明這項事實。

生物科技申請案

(a) 核苷酸(Nucleotide)及胺基酸序列

75a	若歐洲專利申請案揭露了核苷酸或胺基酸序列(未分枝之四或以上之胺基酸序列，或未分枝之 10 或以上之核苷酸序列)，該發明說明必須包含符合 WIPO 標準 ST. 25 之序列表。申請人必須同時以紙本及存放於電子資料媒體、符合 WIPO 標準 ST. 25 之機器可讀形式提出該序列表。若以電子形式在線上申請，則必須將該序列表當做附件傳送。建議使用 EPO 的免費「PatentIn」軟體，可容易地呈現標準的序列。 申請人亦必須勾選專利申請書表格(請參考附件)31 節中的方格選項，以指出該申請案包含一序列表。	R. 27a Guid. A-IV, 5 Supplement No. 2 to OJ 11/1998, 1, 5, 59
75b	這種核苷酸及胺基酸序列的標準化呈現為強制性的。若申請人未遵照這些要件，歐洲專利申請案將會被駁回。 (b) 生物材料寄存	Art. 91(1)(b), 91(3), R. 40
76	發明如涉及或使用一項無法為公眾所知的生物材料，且無法藉歐洲專利申請案中之敘述，即可使熟知該項技術者 (a skilled person) 據以實施，則申請人必須在申請日之前將此生物材料的樣本寄存於經認可的寄存機構。 經認可的寄存機構係指依「國際承認用於專利程序之微生物保存布達佩斯條約」(Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure)認可之國際寄存機構及其他經 EPO 局長指定的機構。經認可之寄存機構名單公告於每年 4 月號的 EPO 公報；如有變動及其他相關資訊亦公告於公報中。	Art. 53 (b), 83 R. 28, 28a Guid. A-IV, 4 Guid. C-II, 6 OJ 1986, 269, amended by OJ 1991, 461 OJ 1996, 390, 596 R. 28(9) OJ 2004, 217, 224
77	申請案亦必須提供申請人所知，有關生物材料之特性的相關資訊。 依據細則第 28 條，若該生物材料已為其他人寄存，申請人必須在申請案中說明寄存人的姓名與地址，及符合 EPO 規定的文件，確認該寄存人已授權申請人在申請案中參考該生物材料，並且無保留及不可撤回地同意開放該生物材料予公眾。	R. 28(1)(b) Guid. C-II, 6.3 R. 28(1)(d)
78	最後，必須敘明所選擇的寄存機構及該項寄存生物材料的寄存號碼，通常要在申請日起 16 個月內，若有主張優先權，則在最早優先權日起 16 個月內提出。	R. 28(1)(c), (2)

- 79 當完成專利申請書之第 26 至 30 節(“生物材料”，請參考附件)時，請特別留意，該欄位係用以使 EPO 立即得知該項技術申請案文件有依據細則 28 條寄存的生物材料，並促使申請人在細則 28(2)所規定的期限之前處理任何的缺失。 Guid. A-IV, 4.2
- 80 歐洲專利申請案公開後(請參考第 147 點)，該案之寄存材料可由任何人申請取得，但請求者須就該材料之傳播及使用之限制對申請人或所有人作確定的承諾。
- 到申請案公開所需要的技術性準備已視為完成前 (請參考第 147 點)，在一特定的期間內，申請人得通知 EPO 該項生物材料之存取須由專家介入。該專家可由申請人及請求者雙方協議指定，或是由請求者自歐洲專利局局長核定、公告於歐洲專利局公報之名單中選擇。該項「專家」選項將載明於歐洲專利申請案公開本上。 R. 28(3), (6)
R. 28(4), (5), (9)
Guid. A-VI, 1.1, 1.3
OJ 1992, 470
- 81 申請依細則 28 條寄存之生物材料樣本須以 EPO 的表格提出，該表格可由 EPO 免費取得，亦可由 EPO 的網站 (www.european-patent-office.org)下載。表格填完後須呈送給 EPO，EPO 認證後會轉送給適當的寄存機構。 R. 28(7), (8)

請求項

- 82 請求項必須界定所尋求保護之發明的技術特徵。它們必須明確及簡潔，並須為發明說明所支持。 Art. 84
R. 29
Guid. C-III, 1
- 83 請求項必須分成 2 個部份(請參考附錄 III 中的範例)，即先前技術部份及特徵部份。在第一請求項及所有其他獨立請求項中，該先前技術部份必須指明該發明的標的，以及界定它所需的技術特徵，其組合起來即形成先前技術的部份。特徵部份必須陳述與先前技術部份結合、尋求保護的技術特徵。 R. 29(1)(a), (b)
Guid. C-III, 2
- 84 「獨立」請求項必須陳述該發明的所有必要特徵。 R. 29(3)
Guid. C-III, 3.4, 3.7, 3.7a, 4.4
- 85 歐洲專利申請案不可在相同的範疇(如產品及/或製程)中含有超過一項的獨立請求項，除非有細則 29 條(2)之例外狀況的適用。 R. 29(2)
OJ 2002, 112

- 86 每個獨立請求項之後可有一或多項增加技術特徵的附屬請求項。
- 附屬請求項必須包含所依附請求項之所有技術特徵。附屬請求項必須、可能的話最好在句首，指明所參照的請求項，其亦可為附屬請求項，然後述明所要尋求保護的附加特徵。
- 所有的附屬項均必須以最適當的方式群集在一起，排列在所依附之一或多個請求項之後。
- R.29(3), (4)
Guid. C-III, 3.4, 3.5, 3.6
- 87 因為公約第 84 條要求請求項須簡潔(此項要求同時適用於所有的請求項及每一個請求項)，申請人必須考量所欲保護的發明之本質，保持合理的請求項數目。因此申請人必須避免在相同範疇下，不當重複的獨立請求項，或是過多的附屬請求項。
- R. 29(5)
Guid. C-III, 5
- 88 請求項必須以阿拉伯數字連續編號。
- R. 29(5)
- 89 明確地建構請求項是很重要的，因為所想要保護的內容藉此界定。
- 在請求項中所使用的字句，其意義及範圍必須不至於令人產生疑義，且申請人必須避免在發明說明與請求項之間產生任何的不一致。
- 由請求項所界定的範圍必須如同該項發明所允許的一樣精確。一般而言，並不允許請求項嘗試以所能達到的結果界定該項發明。如為化學產品相關發明，可以用化學式或經某種處理方法之產品，或在某些例外的情形下，以其相關參數界定。
- 再者，內容不得僅引述發明說明或圖式，特別是像「如發明說明...部分所述」或「如圖...所示」等形式是不被允許的，除非有絕對的必要性。
- Art. 84, 69
Guid. C-III, 4.1
- Guid. C-III, 4.2-4.6
- Guid. C-III, 4.7-4.9
- R. 29(6)
Guid. C-III, 4.10
- 90 如果歐洲專利申請案中包含有圖式，為使請求項更容易瞭解，而在請求項內提及圖式，其參考符號必須置於請求項所載明的技術特徵之後，且置於括號中。它們不能對請求項解釋造成限制。
- R. 29(7)
Guid. C-III, 4.11
- 91 在特殊的狀況下，歐洲專利申請案或專利可就特別指定的國家用不同的請求項組合。(請參考第 102 點)

請求項之費用

- 92 若提出超過 10 個請求項的歐洲專利申請案，則超出該數目的每個請求項須繳納費用。該請求項費用必須在提出申請案的 1 個月內繳納。
- 若申請案包括數個請求項組合(請參考第 102 點)，則應繳納包含最多數目之請求項的組合中超過 10 項的每個請求項之費用。
- 若未在期限內繳納費用，申請人仍可在被通知未遵守該項期限之後的 1 個月內繳納費用，該寬限期無法再延展。若在此寬限期間內仍未繳納費用，則未繳費的請求項將被視為放棄，並通知申請人。
- 93 若申請案在核准時包含了超過 10 個請求項，如該超出之請求項費用尚未繳納，應在此階段繳納該請求項費用。若申請人未在期限內繳納費用，申請案視為撤回。(請參考第 166 及 167 點)

R. 31(1)
Guid. A-III, 9

Art. 91(2)
R. 41(1), 31, 69(1)
Guid. A-III, 9

R. 51(7)
Guid. C-VI, 15.1

圖式

- 94 發明的圖式呈現要件係規範於細則 32，34 及 35 條。在發明說明及請求項中未載明的參考符號不能使用於圖式中，反之亦然。記載同一元件時，在整份申請案中應以同一符號予以註記。
- 95 除非有絕對的必要，圖式不得包含文字，但有助於理解的必要簡短用語，如「水」、「蒸汽」、「開」、「關」、「AB 區段」，及在電路圖、方塊圖或流程圖上之簡短標題不在此限。任何文字必須置於可由其譯文取代，而不會干擾圖式中的任何線條的地方。
- 96 流程圖及曲線圖皆視為圖式。

R. 32, 34, 35
Guid. A-X
Guid. C-II, 5

R. 32(2)(j)
Guid. A-X, 8

R. 32(3)
Guid. A-X, 1

摘要

- 97 摘要僅是做為技術資訊，不作其他用途，例如詮釋所尋求保護的範圍或是適用公約第 54 條(3)。摘要必須以「檢索特定技術領域資料之有效媒介」之方式撰寫，特別是要能據以評估是否須要進一步查閱歐洲專利申請案之內容

Art. 85
R. 33(5)
Guid. B-XI, 1, 2

98 摘要必須置於發明名稱之後，且必須包含發明說明、請求項及圖式所揭露內容之概要（最好不超過 150 個字）。除非由名稱可清楚知道所相關的技術領域，否則必須在摘要中敘明，且須以使人易於瞭解相關技術問題、經由發明解決問題之方法及發明的主要用途之方式撰寫。

R. 33(1)-(3)
Guid. B-XI, 3

99 如果申請案有圖式，必須指出申請人建議與摘要一起刊出的代表圖式（在例外的狀況下可以有一個以上的圖式）。在摘要中載明與圖式對應之主要元件之參考符號須表示於括號中。

R. 33(4)
R. 47(1)
OJ 1982, 357

100 摘要的內容由審查官裁定(請參考第 146 點)。一旦摘要已經公開為該歐洲專利申請案的一部份(請參考第 147 點)，即不可再修改。

禁止內容

101 申請案不能含有違反公序良俗之陳述或圖式。也不能夠含有詆毀任何第三者之產品、製程，或任何第三者之申請案或專利的優點或有效性的陳述。僅僅與先前技術比較並不視為詆毀。再者，不能夠作明顯不相關或不必要的陳述。

R. 34
Guid. A-III, 8
Guid. C-II, 7

歐洲專利申請案及專利之一致性

102 原則上，歐洲專利申請案及專利應有一致的性質，意即在所有指定的締約國，其文字與圖式皆為一致。

Art. 118
Guid. C-III, 8

此原則的例外情況如下：

- (a) 若一較早的歐洲專利申請案之內容在一或多個指定的締約國中，依據公約第 54 條(3)及(4)而形成了現存技術的一部份(請參考第 34 點)，或若 EPO 被告知有一依據公約第 139 條第 2 項的先前權利存在，對於該締約國或該些締約國，該歐洲專利申請案或專利即可包含不同的請求項，且若審查單位認為有必要，可包含不同的說明及圖式。
- R. 87
Guid. C-III, 8.1
- (b) 若歐洲專利申請案所揭露之內容的一部分，經終局判決，其權利應屬於第三造所有的歐洲專利，則在採取或認可該判決之指定國家，該歐洲專利申請案之請求項內容（必要時包括發明說明及圖式），須要時可以與其他指定國家不同。
- R. 16(1), (2)
Guid. C-III, 8.2

- 103 EPO 之可專利性審查時，較早日期的國家性權利並不構成既有技術的一部份(請參考第 34 點最後一段)。

Guid. C-III, 8.4

於實質審查(請參考第 172 點)或異議程序(請參考第 182 點)階段，對於每一有較早之國家性權利存在的指定國，申請人可自行提交不同的請求項，並提供有較早之國家性權利存在之證據給審查或異議單位。在此等情況下，審查或異議單位僅審查是否接受不同的請求項，而不需要判斷申請人之申請範圍是否因應較早的國家性權利而作適當地限制。審查或異議單位審查的是不同的請求項是否符合 EPC 的可專利性要件。

III. 提出歐洲專利申請案

向何處提出

- 104 申請人可向以下機構提出歐洲專利申請案：

Art. 75(1), (2)

- (a) 位在慕尼黑的 EPO，或在海牙的支局、或柏林的附屬辦公室，但**不能**向在維也納之附屬辦公室提出
- (b) 締約國中央工業財產權機關或締約國法律許可或規範的適當機構。

Art. 76(1)

但是分割申請案必須直接向 EPO 提出。

- 105 附錄 IV 提供了 EPO 的地址。各國專利主管機關地址、及各締約國規範歐洲專利申請案應向締約國主管機關提交之強制性或選擇性規定可見於「**與 EPC 有關之內國法規**」。(請參考第 4 點)

如何提出申請

- 106 申請案以書面方式親交或郵寄均可。

R. 24(1)
Guid. A-II, 1
OJ 1992, 299, 306

亦可用傳真方式向 EPO 及向允許此等作法的締約國的法定國家機構提出申請，目前有奧地利(AT)、比利時(BE)、保加利亞(BG)、捷克(CZ)、丹麥(DK)、芬蘭(FI)、法國(FR)、德國(DE)、希臘(GR)、愛爾蘭(IE)、列支敦斯登(LI)、盧森堡(LU)、摩納哥(MC)、波蘭(PL)、葡萄牙(PT)、斯洛伐克(SK)、斯洛維尼亞(SI)、西班牙(ES)、瑞典(SE)、瑞士(CH)及英國(GB)。

- 107 亦可使用 EPO 發行的軟體在線上或以電子資料媒體提出歐洲專利申請案 (*epoline*[®] Online Filing software ; www.european-patent-office.org)。已接受的資料媒體及格式公告於 EPO 網站 *epoline*[®] 項下。亦可向允許電子形式申請的締約國的法定國家機構提出歐洲專利申請案，目前有芬蘭 (FI)、法國 (FR)、德國 (DE) 及西班牙 (ES)。
- 申請人不能以電報、電傳、電視文字廣播 (teletex) 或電子郵件的方式向 EPO 提出歐洲專利申請案。
- 108 由於 EPO 使用自動掃描系統儲存歐洲專利申請案以用於印刷，請申請人於申請案中使用機器可讀的字體。

書面確認

- 109 若藉由傳真提出歐洲專利申請案，申請人必須同時提交一份正式格式之紙本文件及正式簽字的專利申請書 (請參考附件)。否則，EPO 將請申請人在 1 個月內提供這些文件，該期限不可延展。若在期限內並未達成此項要求，申請案將被駁回。
- 為了防止檔案的重複，申請人須勾選「確認本，申請案已由傳真提出」*Confirmation of an application already filed by facsimile*」之方格，並在該專利申請書表格的上方輸入相關的資訊。
- 若申請人用電子申請方式，則不需提供用以確認之紙本。

收文日期

- 110 申請案親交 EPO 或郵件寄達 EPO 的自動信箱之日期即為申請日。
- 申請日為 EPO 收到以郵件寄達申請案之日期。
- 以傳真所提出的申請案，其申請日為 EPO 完整收到該份傳真申請文件之日，該文件須符合公約第 80 條規定。(請參考第 135 點)
- 以上的規則可類推適用於向締約國之法定國家機構所提出的申請案。
- 以電子申請方式，其申請日則為 EPO 或法定國家機構收到該份申請文件的日期，該文件須符合公約第 80 條的要求。

收文的確認

- 111 接受申請案的機構會立刻傳送專利申請書的第 6 頁(參考附件)給申請人以確認收文，並會標示出收到該申請文件的日期及申請案的編號。

R. 24(2), (3)
Guid. A-II, 3.1
OJ 1992, 306, 310

若提出請求，在以下的情況下，EPO 也可電傳或傳真確認已收到的申請人之文件：

- 申請人在文件中請求以電傳或傳真確認
- 申請人指明了該項確認所要送達的郵寄、電傳或傳真地址，及
- 申請人提供了規費的繳納憑證(參考附錄 VII)或附上了繳納匯票

若是線上申請，在傳送申請文件後即可收到電子確認訊息。若申請人是用光碟 (CD-R) 送件，收據以郵寄方式寄送。

OJ 2002,545,item 8

向締約國主管機構提出的申請案與轉送 EPO

- 112 若申請人向國家主管機構提出的申請案被轉送至 EPO 時，EPO 將通知申請人，並寄送一份文件收據指明收文日期(專利申請書的第 6 頁，參考附件)。國家主管機構在收到申請案時會立刻通知 EPO。

R. 24(4)
Guid. A-II, 3.2
OJ 1990, 306

若是用電子申請方式對國家主管機構提出歐洲專利申請案，根據細則 24(4)，申請人會收到確認收文之收據。

- 113 有一種很少見的狀況，即申請案在提出申請或最早優先權日 14 個月前並未送達 EPO，該案將視為撤回，任何已繳納的費用將被退還。EPO 將通知申請人，申請人可將歐洲專利申請案轉換成國家申請案。

Art. 77(5)
Guid. A-II, 1.6; 3.2

申請人必須向提出該申請案的締約國的智慧財產主管機構提出轉換請求，且必須在收到 EPO 通知後 3 個月內進行。詳細的資料，可參考「與 EPC 有關之內國法規」。(請參考第 4 點)

Art. 135(2), 136(2)

費用

- 114 以下為歐洲專利申請案所要繳納的費用：
- (a) 申請費用 Art. 2, item 1, RFees
OJ 2004, 3
 - (b) 檢索費用
 - (c) 適當的請求項費用
 - (d) 指定費用 (每指定一個締約國一個指定費)；
 - (e) 若申請人繳納了 7 個指定費，即被視為已指定所有的締約國；瑞士及列支敦斯登須聯合指定，且僅需繳納一個費用，請參考第 39 點)
 - (f) 適當的延伸費(每一個延伸國家一個費用，請參考第 26 點) Art.2, items 3, 3a,
RFees
Guid. A-III, 12.2
- 115 提出申請案 1 個月內，申請人須繳納申請及檢索費(及任何的請求項費用)。
Art. 78(2), R. 31
Guid. A-II, 4.2.1
- 申請人必須在歐洲專利公報載明申請案之檢索報告已公開的 6 個月內繳納指定國家費用(以及任何的延伸費)。
Art. 79(2)
- EPO 不會寄送催繳單提醒申請人準時繳納這些費用。**
- 116 若申請人並未在上述期限內繳納申請費、檢索費或是指定費，申請人仍可在被通知尚未繳款之後的 1 個月寬限期內繳款，在寬限期內繳款須繳納附加費。
R. 85a
- 申請人未在上述通知的期間內繳納指定費(請參考專利申請書之 32.2 節)，仍可在超過正常期限之後的 2 個月寬限期內繳納，在此寬限期內繳款須繳納附加費。
- 在繳納延伸費用的正常期限已經到期之後，申請人仍可在 2 個月的寬限期內合法的繳納這些費用，只要在此寬限期內繳納附加費。
- 申請人未遵守期限繳交延伸費 EPO 將不作通知。** OJ 1994, 75, 76
- 117 申請人未在期限內繳納申請及檢索費，歐洲專利申請案將視為撤回。
Art. 90(3)
Guid. A-II, 4.2.3
- 若申請人未在期限內繳納一締約國的指定費，該國之指定即視為撤回。若在期限內未繳納任何指定費，該申請案即視為撤回。
Art. 91(4), Art.
79(3)
Guid. A-III, 12.3

- 118 有關第 11 個請求項及後續請求項之請求項費用請參考第 92 及 93 點。
R. 31(1)
Guid. A-III, 9
- 119 在提出歐洲專利分割申請案之後(請參考第 199-203 點), 申請人必須在 1 個月內繳納申請及檢索費(及任何的請求項費用)。指定國家費必須在歐洲專利公報刊載該分割申請案之檢索報告公開日期的 6 個月內繳納。在第 116 點中所載明的寬限期內仍可繳納申請、檢索及指定費。(只要在相關寬限期內繳納附加費)
R. 25(2), 31(1), 85a
Guid. A-IV, 1.4
- 120 必須注意的是, 若未遵守上述繳納申請費、檢索費或指定費的期限, 申請人無法恢復權利。(請參考第 218 點)
Art. 122(5)
Guid. A-II, 4.2.3
Guid. A-III, 12.5

費用等級及繳納方法

- 121 費用等級、繳納方法及有效繳納日期規定於規費收費準則 (Rules relating to Fees; RFees), 及 EPO 局長在實施費用規則的某些條款時所採納的方案。
Art. 2, 5, 8 RFees,
Supplement to OJ
2/2002 (ADA)
Guid. A-XI

規費指引公告於每一期的 EPO 公報 (Official Journal) 中, 所以申請人必須查閱最近的公報瞭解最新狀況。

- 122 請注意以下關於繳納費用給 EPO 的指引與建議：

(a) EPO 的規費須以歐元繳納

Art. 5 RFees
Guid. A-XI, 2

所有的費用, 甚至包括向一國家機構提出的歐洲專利申請案, 皆必須直接繳納給 EPO。可用付款或轉帳至 EPO²的銀行或轉帳帳戶, 或是開立、電匯以 EPO 為受款人之支票(請參考以下的 e 點)或是由在 EPO 的預存帳戶中扣款。

(b) 根據申請人的繳納方式, 所認定的繳納日期為

Art. 8 RFees

- 付款或轉帳的費用實際上已存入 EPO 之銀行或轉帳帳戶
- EPO 收到支票, 該支票為即期支票
- EPO 收到一預存帳戶的扣款通知

² EPO 在每一期的公報(OJ)皆會公開其帳號表, 也可由其網站查閱 (www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm)。

建議申請人儘可能如期繳納費用，最好是提出該項歐洲專利申請案時即繳納。

- (c) 若在必須符合的期限後才收到付款，只要申請人提供以下的資料，即可視為滿足期限要求：

Art. 8(3) RFees,
Point 6.8 ADA
Guid. A-XI, 6.2

- (1) 在一締約國中，並在相關的期限到期之前

- 申請人透過一銀行機構或郵局進行付款
- 申請人準時向一銀行機構或郵局提出轉帳申請
- 申請人已向郵局寄交一封給 EPO、內含支票或在 EPO 預存帳號之扣款單，該支票為即期支票，或在繳款限期內該預存帳戶有足夠的款項。

- (2) 申請人繳納相關費用的 10%，但不超過 150 歐元做為滯納金；若申請人在付款期限到期之前的 10 天內採取了上述(1)項的行動之一，即不需要繳納滯納金。

專利局可要求申請人在其指定的期間內，提供已採取(1)項所述之行動的日期證明，必要時並須繳納滯納金。若申請人無法符合此項要求，或無法提供充份的證明，或無法在期限內繳付須付的滯納金，即視為未符合付款的要求。

Art. 8(4) RFees

- (d) 若申請人透過銀行機制繳付費用，可自行選擇銀行。付款及轉帳必須是付給歐洲專利組織的帳戶。

- (e) 請勿將支票附在向締約國國家主管機構提出的歐洲專利申請案檔案內，否則該款項須等到 EPO 收到支票後，才被視為已收迄。

- (f) 若申請人向 EPO 或一國家機構提出歐洲專利申請案，並在 EPO 有預存帳戶，則可以簡易及安全地，自預存帳戶扣款；申請人只須填好付款表格之適當欄位，並附在申請案中即可。

Art. 8(2) RFees
Guid. A-XI, 3.3
Supplement to OJ
2/2002

EPO 亦接受由電傳或傳真所提出的扣款通知，或是用電子方式提出。

Point 6.2 ADA

若申請人是向一國家機構提出申請案，而 EPO 在付款的期限之前未收到所附的扣款通知，當申請人在該期限屆滿之時，其預存帳戶內有足夠的款項，則申請人仍被視為滿足期限的要求。

Point 6.10 ADA

若申請人擁有 EPO 預存帳戶，亦可選擇自動付款之選項(使用專利申請書的 43 節，請參考附件)

Supplement to OJ
2/2002, Annex A.1
and A.2;
Guid. A-XI, 3.4
Art. 7 RFees

- (g) 不論申請人選擇何種付款方式，皆建議使用費用繳納表格(參考附件)傳送付款的資訊。可由 EPO 或締約國的中央工業財產機構免費取得該表格，亦可由 EPO 的網站(www.european-patent-office.org)下載。

IV. 提出其他文件

向何處提出及如何提出

- 123 在提出歐洲專利申請案後，申請人可親交或郵寄關於 EPC 細則載明的其他的文件給 EPO (最好是給位於海牙的分局)。

R. 36(5)
OJ 1992, 299, 306
Guid. A-XI, 2.5

除了委任書及優先權文件之外，申請人亦可以電報、電傳或傳真提出文件。在授與程序中，除了優先權文件之外的文件亦可用電子方式提出。

OJ 2003, 609

- 124 在申請人收到 EPO 所發出，通知已收到申請文件之前，若申請人是向一國家機構提出申請案，申請人同樣可向該機構提出關於該申請案之所有其他文件，並受該國家法律的規範限制。一旦申請人收到 EPO 通知，則文件必須直接提交 EPO。

R. 24(4)
Guid. A-II, 3.2

簽名

- 125 提出申請案之後，再提出任何附件之外的所有文件皆須經簽署。電報及電傳上的簽名可被接受，此亦適用於傳真上的發件人簽名。簽名人的姓名及職稱必須清楚。

R. 36(3)
Guid. A-IX, 3.3
OJ 1992, 306

若文件上遺漏了簽名，EPO 將會要求相關人士在一特定的期限之前簽名。若在期限內簽名，該份文件仍可維持其原始的收文日期；否則將視為未收到該文件。

Guid. A-IX, 3.1

書面確認

- 126 若是以電報、電傳或傳真提出文件，申請人必須提供有相同內容的書面確認，並符合 EPC 施行細則之規定，在負責此程序的 EPO 部門發出要求此項確認文件的一個月內提交，且不可展延。若申請人在期限內未符合此項要求，先前的電報、電傳或傳真將視為未收文。
- OJ 1992, 299, 306
Guid. A-IX, 2.5

- 127 EPO 一般僅在下列狀況需要書面確認：
- (a) 在該文件中撤回申請案、一締約國的指定、或是一優先權的主張；
 - (b) 修改或取代申請案或專利文件中有疑問的文件或圖式；或
 - (c) 所傳送的文件品質不良。

申請人會被要求在確認用之紙本文件上清楚註明

「對____(某日)經由電報/電傳/傳真所提出的文件的確認」。

收文日期

- 128 在第 110 點中規定提出歐洲專利申請案的規則，準用(*mutates mutandis*)於其他文件之提出。當文件經由傳真提出時，由電報或電傳所提出的文件的提出日期，為該文件被完整收到的日期；為遵守第 124 點，申請案的其他所有文件將僅可向 EPO 提出。
- OJ 1992, 306

收文的確認

- 129 EPO 會通知已經收到了後續提供的文件項目，並以申請人所填寫的表格回覆。(EPO 表格 1037 及 1038)
- OJ 1992, 306
- 有關由電傳或傳真取得收文確認的可行性，可參考第 111 點第 2 段。
- Guid. A-II, 3.1

D. 歐洲專利授與程序

I. 概要

130 歐洲專利授與程序為一審查程序，開始自形式審查及必要檢索。

第一階段在公開歐洲專利申請案及檢索報告後結束。

在申請人的請求之後，接下來的第二階段為實體審查。

授與專利後，可能有第三階段，即為異議程序。

131 **程序的第一階段**包括申請案審查、形式審查、歐洲檢索報告的準備、及申請案、檢索報告的公開。本階段負責單位為收文單位及檢索部門。

Art. 16, 17, 90-93
R. 39-50
Guid. A; B

132 **第二階段**包括實質審查及專利權授與。

Art. 18, 94-98
R. 51-54
Guid. C-VI

一個審查組由 3 位具有技術資格的審查官所組成，在需要時可加入一具有法務資格的審查官；但在申請案核發決定書之前，該項審查通常完全委託給其中一位具有技術資格的審查官。此審查官要負責核發所需要的通知，並且以書面、面談或以電話等方式與申請人就申請案進行討論。

但是，若申請人請求、或是由 EPO(在特殊案例中)主動安排的聽證會議，會由整個審查組進行。授與專利的最終決定亦為整個審查組的職權。

Art. 116
Guid. E-III

133 **第三階段**包括異議程序，有第三造（例如競爭者）參與的第一時間點。有職權審查異議案者為異議審查組，其組成方式與審查組相同，但異議審查組僅允許一位曾參與較早的核准程序的成員參與；且該成員不得為該異議審查組的主席。

Art. 19, 99-105
R. 55-63
Guid. D

134 上訴程序是**處理程序**的一個特殊階段。

Art. 106-112
R. 64-67
OJ 2003, 61

上訴可在前述三個階段間，針對收文單位、審查部門、異議審查部門及法務部門等之決定書提出上訴。決定書不會中斷處理程序，上訴人僅能與最後決定書一起提出上訴，除非該決定書可單獨上訴。

上訴的決定書由上訴委員會裁決。

Art.21

II. 申請案公開前之程序

申請案之審查

- 135 收到申請案後，收文單位會審查是否可賦予申請日。申請案須包含：
- 尋求獲得歐洲專利之表示
 - 至少指定一個締約國
 - 申請人之資訊
 - 發明說明，及
 - 以申請案容許使用的語言撰寫之一或多個申請專利範圍。
- 136 若經發現任何缺失，且要求補正，但仍未在期限內完成，而無法賦予申請日，該申請案將不以歐洲專利申請案處理。
- 137 一旦可賦予申請日，收文單位即審查是否在期限內已繳納申請及檢索費，如有須要，是否已在期限前將該申請案翻譯為申請程序所使用的語言（請參考第 114, 115 及 42-46 點）。若在期限內，以及在細則 85a 條規定之寬限期內未繳付費用及滯納金（請參考第 116 點），或是在期限前並未提交翻譯文件，該歐洲專利申請案即視為撤回。

Art. 80, 90
Guid. A-II, 4

Art. 90(2)
R. 39
Guid. A-II, 4.1.4

Art. 90(1)(b), (c)
Guid. A-II, 4.2
Art. 90(3)

形式審查

- 138 若申請案符合取得申請日的要件，且未被視為撤回，收文單位將審核代理人是否符合規定（請參考第 57-66 點）、形式要件（請參考第 70 點）、摘要的提出（請參考第 47 點及 97-100 點）、專利申請書之內容（請參考第 48 點）、任何優先權主張（請參考 52-56 點）、發明人指定（請參考第 49-51 點）及提交必要圖式。若收文單位發現可補正的缺失，將促請申請人補正（請參考第 66 點及 210-219 點）；若申請人未補正，則 EPC 中所規定的法律結果將生效，也就是說，申請案將視為撤回或被駁回。

Art. 91
R. 40, 41(1), 42, 84
Guid. A-III
Guid. E-I; II

- 139 若缺失是關於一優先權主張，並且不能補正，或者經要求仍未補正，申請人將喪失優先權。 Art. 91(1)(d), (3)
R. 42(2), (3)
Guid. A-III, 14

提出申請案時未載明該案之先前申請案的日期或國家的缺失，與未符合其他要件的缺失是有差別的，唯有後者可以補正。

- 140 若說明書或請求項所參照的圖式未在申請時提出，申請人可選擇調整申請日為補提圖式之日期，或於申請案中刪除該圖式及相關的參照。 Art. 91(1)(g), (6)
R. 43
Guid. A-III, 10

- 141 關於提出歐洲專利申請案後的文件，其規定要件可參考第 123-128 點，及第 170-175 點。

歐洲檢索報告

- 142 當進入形式審查時，歐洲檢索也在進行中。如前述(第 17 點)，如申請人在提出申請案時請求加速檢索，EPO 將會儘一切努力加速檢索作業(請參考附錄 II，第 2 點)。關於歐洲首次申請案請參考第 18 點。 Art. 92
R. 44
Guid. B
OJ 2001, 459

檢索報告係根據請求項並適當參考發明說明及圖式製作。會載明撰寫時 EPO 已有、且可據以參考評估新穎性及進步性之文件。但不會對該申請案相關發明的可專利性表示任何理由或意見^{譯注}。

OJ 2003, 206

在 2003 年 7 月 1 日，EPO 針對歐洲首次申請案開始一項創新計畫，在發出檢索報告的同時，附加一份對該申請案及其發明是否可滿足 EPC 的要求的評估意見書(延伸性歐洲檢索報告)。此項對可專利性無拘束力的意見書為服務性質，不收取費用。

- 143 檢索報告製作完成後，會連同任何引證文件傳送給申請人。若申請人需要這些文件的第二份複本，可在提出申請案時，於專利申請書表格中適當的欄位勾選，並繳納規定的規費即可(請參考第 48 點，及專利申請書之第 40 節，請參見附件)。 Art. 92(2)
Guid. B-X

^{譯注} EPO 對 2005 年 7 月 1 日以後提出的歐洲專利申請案，其檢索報告會附加 EPO 對該發明所主張發明範圍的可專利性的初步意見，(延伸性歐洲檢索報告；extended European search report，EESR)」。為負擔 EESR 衍生的相關額外工作，歐洲專利組織行政理事會已將歐洲檢索費由 690 歐元提高到 960 歐元；相對的，附有 EESR 的申請案，其審查費由 1,430 歐元降至 1,280 歐元。

- 144 收到檢索報告之後，申請人若認為沒有成功的機會，即可撤回申請案。若決定要繼續申請專利程序(請參考第 152 點)，申請人有機會因應檢索報告的結果修改申請案。(請參考第 170-175 點)
- 145 若檢索部門認為申請案並不符合發明單一性的要件(請參考第 69 點)，將僅對申請案裡涉及請求項首次提到的發明部份製作歐洲檢索報告。並通知申請人，若檢索報告要涵蓋其他發明，則必須在指定的期限內另外繳納其中每一項發明的檢索費。
- 若申請人不回應此通知，且審查部門認為檢索部門的檢索結果合理，申請人即被視為僅就申請案中，該檢索報告所涵蓋的發明部分繼續進程序。該申請案之申請專利標的不能夠包括未繳納另外檢索費的請求項。但申請人仍可就這些申請專利標的提出一分割申請案。(請參考第 199-203 點)
- 在審查程序中，若顯示檢索部門的付款要求不合理，可請求退還任何另外繳納的檢索費。
- 146 當完成歐洲檢索報告時，檢索部門將確認摘要的內容，並連同檢索報告一起傳送給申請人。
- R. 46
Guid. B-VII
- Guid. C-III, 7.10
Guid. C-VI, 3.2a
- R. 47
Guid. B-X, 7
Guid. B-XI, 4-6

III. 歐洲專利申請案之公開

- 147 歐洲專利申請案自申請日或最早優先權日起算 18 個月公開。但申請人可請求提早公開。
- 公開內容包括申請時所提交之發明說明、請求項、圖式以及摘要。若歐洲檢索報告已完成，會附加上去；若尚未完成，則將分別公開。
- 申請人若在收到歐洲檢索報告後，公開的技術準備完成前（請參考第 171 點）修正請求項，則修正的請求項會隨同申請時的請求項一併公開。公開的技術準備完成是指在申請日（若有主張優先權，為優先權日）之後 18 個月的期限到期前 7 個星期。
- 148 歐洲專利申請案若在公開的技術準備完成之前已經被核駁、撤回或視同撤回，則不會被公開。
- Art. 93
Guid. A-VI
- Guid. A-VI, 1.3; 1.5
- R. 49(3)
OJ 1993, 55
- R. 48(2)
Guid. A-VI, 1.2
OJ 1993, 56

- 149 EPO 會通知申請人刊載在歐洲專利公報之歐洲檢索報告的公開日期，提醒申請人提出審查請求的期限，該期限自當日起算（請參考第 152 點）。繳納指定國家費用之期限，亦自歐洲專利公報載明歐洲檢索報告的公開日期起算 6 個月內繳納。申請人不得爰引該項通知之遺漏為抗辯之理由。 R. 50
Guid. A-VI, 2.1
- 150 請參考第 5 點第 3 段有關申請案的臨時保護。 Art. 67
- 一個締約國若是並不將申請程序所使用的語言當做官方語言，該國可規定唯有申請人選擇將請求項翻譯成其官方語言之一，或是該國規定的官方語言，臨時性的保護才生效，請求項須以該語言：
- (a) 依國家法律之規定使公眾得以知悉，或
- (b) 已傳達予該國使用該發明之人
- 締約國皆制定以翻譯請求項為前提的臨時性保護措施。延伸國亦有相同條款(請參考第 26 點)。若需要更多的資訊，可參考「與 EPC 有關之內國法規」(請參考第 4 點)
- 151 歐洲專利申請案一旦公開，其相關檔案即可供公眾查閱。(請參考第 80 點) Art. 128(1)-(4)
R. 93
OJ 2003, 370
- 從此時起，公眾即可由歐洲專利註冊簿取得申請案的書目資料，以及處理狀態的資訊。(請參考附錄 VIII) Art. 127, R. 92
Guid. A-XII
OJ 2001, 249
OJ 2003, 23, 69
- 其他有關歐洲專利申請案及專利公開形式的資訊，以及 EPO 的定期公開資訊皆提供在附錄 VIII 中。 Art. 129

IV. 審查程序

請求審查

- 152 申請人可在歐洲專利公報載明檢索報告公開日期之後的 6 個月內提出審查請求。該請求必須以書面提出，為專利申請書表格的項目之一（請參考附件，第 5 節）；但須繳納審查費用後才會視為已提出。一旦提出之後，即無法撤回。(請參考第 149 點) Art. 94(1), (2)
Guid. A-VI, 2.2
Guid. C-VI, 1.1

- 153 若在上述規定的期間內，未提出書面的審查請求及繳納審查費用，申請人仍可在被通知未依限請求及繳款後的 1 個月寬限期內，繳交滯納金並提出書面的審查請求及繳納審查費。
- 若寬限期內並未提出有效的審查請求，申請案即視為撤回。
- 請注意，提出審查請求的期限是無法恢復權利的。(請參考第 218 點)
- 154 提出申請案時，可選擇是否要繳納審查費用。做此選擇並無損害，因為若申請案在審查部門承接案件之前被撤回、核駁或視為撤回，則審查費用會全額退還，若在審查部門承接案件之後、實質審查開始前，則退還 75%。
- 155 若申請人在收到歐洲檢索報告之前已提出審查請求，根據公約第 96 條(1)，收文單位會要求申請人在歐洲專利公報載明該檢索報告公開日期的 6 個月內，表明是否要繼續進行申請案。若在期限內並未答覆，該申請案視為撤回，審查費會全額退還。
- 但在此情況下，申請人可依據公約第 121 條(進一步處理)及公約第 122 條(判決理由)尋求法律補救措施。(請參考第 216 及 217 點)
- 156 為加速程序，申請人亦可放棄依公約第 96 條(1)被通知的權利。在此情況下，申請人收到檢索報告時，即被視為要繼續進行申請案，接著審查部門會履行其程序上的責任。(請參考附錄 II 之第 5 點)
- 程序中的階段**
- 157 一旦提出審查請求，EPO 會依據檢索報告審查申請案及發明是否滿足公約的規定，特別是發明是否具有可專利性。(請參考第 27-37 點)
- 158 收到檢索報告之後、收到審查員首次通知書之前，申請人可提出關於檢索報告的實質意見，並修改發明說明、請求項及圖式(請參考第 171 點)。這樣將可加速申請案在審查階段的處理。(請參考附錄 II，第 6 點)

R. 85b
Guid. A-VI, 2.2
Art. 2, item 7,
Rfees

Art. 94(3), R. 85b
Guid. A-VI, 2.3
Guid. C-VI, 1.1
Art. 122(5)

Art. 10b Rfees
Guid. A-VI, 2.2, 2.5
OJ 1988, 354

Art. 96(1), (3)
Guid. A-VI, 2.3
Guid. C-VI, 1.1.1

Art. 96(1), 18(1)
Guid. C-VI, 1.1.2
OJ 2001, 459

Art. 94(1)
Guid. C-VI

R. 86(2)
Guid. C-VI, 3.1
OJ 2001, 459

- 159 若審查部門負責審查的審查官對申請案有不能認可之處，他會發給申請人首次通知書，要求申請人提出意見，若必要，可提出發明說明、請求項及圖式之修正本。(請參考第 170-175 點)
- 若申請人已清楚表達希望加速審查，審查官將會盡力在審查部門收到該申請案或請求加速審查的 3 個月內核發首次的通知書。(請參考附錄 II，第 4 點)
- 若申請人無法在期限內回覆此項通知書及任何其他的通知，申請案即視為撤回。(但請參考第 216 點)
- Art. 96(2)
R. 51(2), (3), 86(3)
Guid. C-VI, 2.4, 3.3-3.11
Guid. E-I, II
- OJ 2001, 459
- Art. 94(3)
- 160 申請人必須儘量處理審查官的所有審查意見，審查程序的指導原則為不管是核准專利或核駁申請案的決定都必須盡量在最少的動作下完成。
- 若檢視申請人的答復後，審查官認為該申請案仍不能核准專利，將會發出進一步的書面通知書，當面或經由電話與申請人溝通，以繼續進行審查程序。
- 申請人可在任何時間請求面談。
- Guid. C-VI, 2.5
- Guid. C-VI, 4, 6
- Art. 116, Guid.E-III
- 161 審查員可在任何時候尋求審查組其他成員的意見。至遲在必須做出決定書時與其他成員討論申請案的內容。
- Guid. C-VI, 4.4, 7
- 162 若審查部門決定不授與歐洲專利，則將核駁該申請案。決定書是由審查組整體核發，而且必須陳述核駁理由；核駁之基礎可僅基於申請人已有發表意見的機會。
- Art. 97(1)
Guid. C-VI, 4.4, 7.7
Art. 113(1)
Guid. C-VI, 7.6
- 163 若申請案及其發明可滿足法規的要求，審查組將會決定授與歐洲專利，前提為在期限前已經繳納所需要的費用，而且在期限內已經提出 EPO 其他兩種官方語言的請求項翻譯文。
- Art. 97(2)
R. 51(4)-(6)
Guid. C-VI, 15
- 164 審查部門首先會將要授與歐洲專利的內容通知申請人，並請申請人在所指定的期限之內(目前為 4 個月)，繳納發證及印刷費，以及提出申請程序的語言之外的另外兩種 EPO 官方語言的翻譯文。若已在期限內繳交規定的費用，並提出了必要的請求項翻譯文，申請人即視為已經同意將要核發的內容。若申請人未提出翻譯文，及/或未繳納發證及印刷的費用，則該申請案視為撤回。若申請人在期限到期之前提出請求，上述的期限將可延長一次，但不超過 2 個月。此請求不需提出理由。
- Art. 97(3), (5)
R. 51(4), (8)
Guid. C-VI, 15.1, 15.3

若申請人依據公約第 97 條(6)請求立即核准專利，則核准歐洲專利的程序可明顯縮短。為使這項請求合乎規定，申請人必須符合以下事項：

Art. 97(6)
Guid. C-VI, 15.2
OJ 2001, 459

- 提出其他兩種官方語言的請求項翻譯文
- 繳交發證及印刷的費用及增加的請求項費用
- 須要時提出優先權文件的翻譯文或根據細則 38 條(5)之聲明書，及
- 繳納展期費用及/或任何額外應付的費用

(請參考附錄 II，第 7 點)

- 165 在檢視要核准的內容時，申請人可能想作少許的修正或可能發現錯誤。在此情況下，申請人有機會依細則 51 條(4)的期限內提出修正或更正(請參考第 164 點)。若審查部門同意該項修正或更正，則可立即進行發證，申請人有義務提供修正或更正後之請求項的翻譯文，亦須在所設定的期限內繳納發證及印刷費。若在期限內提出了請求項之修正或更正及翻譯文，卻未繳納費用，申請案即視為撤回。

Art. 97(3)
R. 51(5), (8)
R. 86(3), 88
Guid. C-VI, 4.9,
15.4
OJ 2002, 114

- 166 若審查部門不同意所請求的修正或補正，申請人仍有機會說明，並可撤回或再次修正先前的修正或補正。在後者的情況下，修正後之請求項的翻譯文必須再次提出以反應出可核發的文字。因為這些修正基本上較不重要，對申請人應不至於造成太大的負擔。

R. 51(6)
Guid. C-VI, 15.4

若申請人無法就審查部門不同意所請求的修正或補正提出可被接受的說明，則審查部門將依公約第 97 條(1) 以申請案不符公約之規定核駁該申請案。申請人必須依照細則 51 條(4)所定期限內繳納發證、印刷及請求項費用，如未獲核准專利時，費用皆會退回。收到細則 51 條(4)的通知書後，上述的程序都是在申請人已經繳納這些費用之後才會進行。若申請人並未繳納費用，申請案視為撤回。

Art. 97(1)
R. 51(6), (7), (8)
Guid. C-VI, 15.7

- 167 在相同的期間內，將要求申請人提出所欠缺的主張優先權申請案的翻譯文或是宣告該歐洲專利申請案為先前申請案的完整翻譯文。(請參考第 55 點)

R. 38(5)
Guid. C-VI, 15.1
OJ 1999, 296, 571

在授與專利之前，亦必須繳納年費及其他須付之費用。(請參考第 204 點等等)若在預計公告該項歐洲專利之核准的日期前，尚未繳交年費，將會通知申請人。待申請人繳納年費後，核准的通告才會出刊。若申請人在期限內並未繳納年費及任何其他費用，該申請案視為撤回。

Art. 86(3)
R.51(9)
Guid. C-VI, 15.2

- 168 若申請人超過依細則 51(4)或(6)規定的期限，可根據公約第 121 條請求進一步的處理。(請參考第 216 點)

Art. 121
Guid. C-VI, 15.6

- 169 專利之核准須待歐洲專利公報刊載其核准時才生效。刊載核准通告之同時，EPO 亦出刊歐洲專利說明書，內容包括發明說明、請求項及所有圖式。專利權人亦會收到附有說明書之歐洲專利證書。

Art. 97(4), 98
R. 54
Guid. C-VI, 15.8-10

在審查程序之前或期間修正申請案

- 170 在收到歐洲檢索報告之前，並不允許申請人修正發明說明、請求項或圖式。

R. 86(1)
Guid. A-V, 2
Guid. C-VI, 5
Guid. D-V, 6
Guid. E-II, 2
R. 86(2)
Guid. C-VI, 3.1, 3.2

- 171 收到歐洲檢索報告之後，及收到審查部門的首次通知書之前，申請人可自行決定修正發明說明、請求項及圖式。(請參考第 147, 158 及 174 點)

- 172 收到審查官的首次通知書之後，申請人可自行決定修改發明說明、請求項及圖式一次，也就是在答覆該通知書時提出。如未得到審查部門同意，不允許進一步的修改。修改的請求項不能夠與未經檢索、與原主張的發明無法形成單一共同的發明概念的申請專利標的有關。從申請案中刪除申請專利之標的時，申請人必須避免任何會解讀成放棄該項申請專利標的之敘述。否則該申請專利之標的是無法恢復的。

R. 86(3), (4)
Guid. C-VI, 4.7, 4.8, 5.2

- 173 審查基準限制申請人在收到依細則 51(4)規定的通知書之後所能夠對發明說明、請求項及圖式進行的修改。一旦申請人同意依據細則 51(4)通知之內容（包括不重要的修正或錯誤的更正，請參考第 165 點），並提出翻譯文與繳納費用，進一步的修正僅在特殊狀況下，由審查部門依細則 86(3)所賦與的裁量權認可才能修正。

Guid. C-VI, 4.9
Guid. C-VI, 4.10

- 174 申請案的修正絕不能超出申請時該案內容所揭露的申請專利之標的(不包括該案之優先權文件)。但是，後續提出的範例或優點的陳述，將由審查官確認是否為支持該發明的可專利性之證明。
- Art. 123(2)
Guid. C-II, 4.3
Guid. C-VI, 5.3-5.3.9
- 此技術資訊通常加入開放公眾查閱的文件檔案中(請參考第 151 點)。從加入之日開始，即形成公約第 54 條(2)所定義既有技術的一部份(請參考第 32 點)。在專利說明書的封面頁會加註以提醒公眾，在該申請案提出之後所提供的資訊並不包含在此份說明書中。(請參考第 169 點)
- R. 93(d)
Guid. C-VI, 5.3.6
- 175 申請人可採取以下的方式之一進行歐洲專利申請案的修正：
- Guid. E-II
- (a) 提出替代頁面。申請人僅在有很多及很複雜的修正時才須使用此方法。若無法立刻辨明如何或為何要進行修正，申請人必須在該替代頁面的空白邊緣或另紙說明解釋。文件必須符合相關規定。(請參考第 70 點)
- (b) 加註於申請案之相關頁面。若修改不多，採用此種方式較佳，因為易於核對。這些修正可以用手寫或打字；手寫時必須清楚易於辨認，以避免印刷錯誤。
- (c) 在信函中指明變更。例如申請人想要刪除整頁、段落或圖式時，此方法比較適合。

締約國對歐洲專利案譯文之規定

- 176 任何締約國得對一非使用其官方語言提出的歐洲專利給予保護，只要申請人以其國家的官方語言之一或其規定的官方語言提出翻譯文。該締約國亦得要求申請人負擔部分或所有的該翻譯文之公告費用。相同情況亦適用於延伸國家。
- Art. 65
- 更詳細的資訊請參閱「與 EPC 有關之內國法律」(請參考第 4 點)
- 申請人必須非常注意以符合這些要件，特別是有關提出翻譯文的期限規定，避免影響歐洲專利在指定國之效力。
- Art. 65(3)

V. 異議程序

異議期間

Art. 99-105
R. 55-63

Guid. D
OJ 2001, 148

- 177 歐洲專利自核准公告後 9 個月內，任何人均可對 EPO 提出異議。但專利權人除外，專利權人不得對自己的專利提出異議。
異議通知要等到繳交異議費後才視為已提出。

Art. 99
OJ 1994, 891

Art. 99(1)

異議的基礎

- 178 異議僅能夠根據以下的基礎提出：
- 專利的申請專利之標的依據公約第 52-57 條並不具有可專利性
 - 專利內容之揭露不夠清楚與完整，不足以使熟知該項技術者據以實施
 - 專利的申請專利之標的已超出了申請時所提出的內容

Art. 100
R. 55
Guid. D-III, 5

異議通知之形式與內容

- 179 異議通知必須在期限內，以書面敘明理由提出申請。即該異議必須敘明一項以上符合公約第 100 條之理由，並指明事實、證據及論點以支持該項理由。否則異議通知將予駁回。建議使用 EPO 異議表格，該表格包括所有必要的資訊，以確保該項異議可予受理。表格可免費從 EPO 及締約國的中央工業財產機構取得，亦可由 EPO 網站(www.european-patent-office.org)下載。

Art. 99(1)
R. 55
Guid. D-III, 3, 6

- 180 異議通知可以電報、電傳或傳真提出。(請參考第 123-128 點)

R. 36(5)
Guid. D-III, 3.2

異議通知之受理

- 181 收到異議申請書後，EPO 會立刻通知專利權人，並檢查是否受理。申請書中若有缺失將會通知提起異議者。細則 56 條(1)所指之缺失必須在異議期間內補正。其他可補正的缺失必須在 EPO 指定的期間內修正(通常為 2 個月)。若缺失未在期限內修正，該異議申請將駁回不受理。

R. 56, 57(1)
Guid. D-IV, 1.2

引用以支持該項異議或做為證據的文件皆必須檢送一式二份，與異議通知同時提出。若有未符，EPO 會要求異議人在所指定的期間內提出(通常為 2 個月)。若異議人在期限內無法遵行，異議部門可決定依據這些證據的論據不納入考量。

R. 59
Guid. D-IV, 1.2.2.1

- 182 異議期間屆滿或要求補正、提出證據的期限到期後，EPO 將立即要求專利權人提出回應意見，若有需要，於 EPO 指定期間內提出修正(通常為 4 個月)。僅有依據公約第 100 條提出異議時，方允許提出修正，其中可包括異議人未訴諸的理由。
- R. 57(1)
Guid. D-IV, 5.2
R. 57a
Guid. D-IV, 5.3
- 異議的實質審查**
- 183 當完成以上初步程序，異議部門將審查異議之依據是否會損害該項歐洲專利。必要時，將請兩方在指定的期間內，針對本身或另一方之論點提出意見。
- Art. 101
R. 58(1)-(3)
Guid. D-V, VI
- 此時，如有必要，將適時要求專利權人提出發明說明、請求項及圖式的修正。事後提出的修正將不予考量。
- R. 58(2)
Guid. D-VI, 4.2
- 若經當事人一方的請求而必須召開聽證會議，或是 EPO 覺得聽證會議是有幫助的情況之下，將儘快地傳喚雙方。
- Art. 116(1),
R. 71
Guid. D-VI, 1, 3.2
- 在傳喚通知書附加的摘要說明中，異議部門會列出並解釋依其觀點認為需要加以討論以利決定的議題。該摘要通常亦包括了異議部門以雙方都接受的立場所提出的臨時性且無約束性意見，特別是針對由專利權人所提出關於專利的修改部分。同時，異議部門會為聽證會議敲定一提出書面協議或修正準備的期限。在該日期之後所呈現的新事實及證據皆不列入考慮，除非會議的主題改變了才予以受理。
- R. 71a
Guid. D-VI, 3.2
Guid.
E-III, 8.6
- 184 若異議部門發現異議的理由會損害該項歐洲專利時，將撤銷該項專利。
- Art. 102
R. 58(4)-(7)
Guid. D-VIII
- 若異議之理由並未損及歐洲專利之維持，就會駁回該項異議。
- 185 如認為專利經修改後可維持，即會發出一「中間決定」(interlocutory decision)，述明該項決定、專利權人所做之修正內容及該專利與發明符合 EPC 的規範。
- Art. 113
Guid. D-VI, 7.2
- 中間決定是當一專利修正後始予維持時所發出之決定書，對中間決定可提出上訴。
- 186 如中間決定成為最後的確定決定，專利權人有 3 個月的時間繳納印刷新說明書的費用，並提交申請程序的語言之外的兩種語言的修正後請求項譯本。
- Art. 102(3)(b), (5)
R. 58(5)
Guid. D-VI, 7.2.3

- 187 若在期限內並未繳費及提交譯本，在指明申請人未遵守期限的通知書發出後 2 兩個月內，專利權人仍得加倍補繳辦理。
在寬限期內仍未辦理者，專利即予撤銷。 R. 58(6)
Art. 102(4), (5)
- 188 在各締約國，有關修正本之翻譯規定比照專利說明書之規定。
(請參考第 176 點及附錄 V) Art. 65

VI. 上訴程序

Art. 106-112
R. 64-67
Guid. E-XI

提起上訴

- 189 對收文部門、審查部門、異議部門及法務部門的決定書均可提起上訴。上訴具有暫停的效果，亦即被質疑的決定書不能作為最後的定案(未正式判決)，而且決定書的影響亦暫停。 Art. 106
- 190 對決定書有質疑欲提出上訴者，必須在該決定書通知日期後 2 個月內以書面提出。須待繳交上訴費用後，才視為已提出。在該決定書通知日期之後的 4 個月內，必須提出書面的上訴理由。以上的期限無法展延。 Art. 108
R. 78
- 191 提起上訴書及理由陳述書亦可以電報、電傳或傳真提出。通常上訴委員會的註冊處僅會在文件的品質不良時，才會要求書面確認。 R. 36(5)
OJ 2003, 419
- 192 提起上訴書必須包含以下事項：
(a) 上訴人的姓名與地址(參考細則 26(2)(c))
(b) 明確指出所質疑的決定書及請求修正或取消之內容。 Art. 107
R. 64, 65
- 193 理由的陳述必須簡潔，但應完全包括上訴人的論點。因為上訴程序大多以書面的方式進行，所有的論點必須在書面中完整表達，不能夠保留到不確定是否召開的聽證會議。
註冊處對每件上訴案賦予一個參考編號，在整個上訴程序均須使用該參考編號。

中間修正

- 194 若作出有爭議的決定書的部門認為，該上訴案為可接受的且是有根據的，則必須在收到理由陳述書後 3 個月內改正其決定書。若該項上訴在收到理由陳述書後 3 個月內未獲允許，則必須立刻移交給上訴委員會。
- Art. 109
Guid. E-XI, 7

當已有他人對上訴人提出異議，且程序進行中(即在異議程序中)，則不能進行中間修正。

上訴委員會之程序

- 195 在第二及最後階段委員會才對上訴做出決定書。委員會的成員是獨立的，他們的決定不會受到任何指示的約束，僅須遵守 EPC 的規定。委員會的程序規定於其程序規則 (Rules of Procedure) 中。
- Art. 23(3)
OJ 2003, 89

技術性上訴委員會負責的上訴案，為不服審查部門有關駁回歐洲專利申請案或授與歐洲專利決定書，及異議部門的決定書。

Art. 21(3)(a), (4)

技術性上訴委員會通常包含 3 位成員 (兩位具有技術資格，一位具有法務資格)。若在第一次程序中已有一位法務成員，或是委員會認為上訴案的性質有需要，會增加到五位成員 (3 位具有技術資格，2 位具有法務資格)。(擴大委員會請參考公約第 21 條(3)(a)及(b))

在其他的案例中，當技術及法務資格的成員可能無法同時開會時，委員會將包含 3 位法務成員(第 21 條(3)(c))。法律性上訴委員會負責處理這種程序，特別是當上訴案係不服收文部門及法務部門的決定書時。

- 196 為保證法律適用的一致性，或是為確立一個法律上的重要觀點，可向擴大上訴委員會提呈問題。無論是在案件處理時產生的、出於本身的意向或是由於一方當事人的請求，當上訴委員會認為一項決定須要考慮法律適用的一致性，或是須要確立一個法律上的重要觀點，可提呈任何問題給擴大上訴委員會。擴大上訴委員會的決定對提出問題之上訴委員會具拘束力。如果兩個上訴委員會對一個議題有不同的裁決，EPO 局長可能提出一項法律議題給擴大委員會。
- Art. 22, 112
OJ 2003, 83

- 197 基本上，作出被提起上訴之裁決的部門，其有關訴訟的規定可準用於上訴程序。在審查上訴案及其他多方的任何意見之後，上訴委員會即會指示上訴人提交進一步的意見。
聽證會議可經一方當事人之要求，或由 EPO 要求進行。
- Art. 110(2)
R. 66(1)

Art. 116
- 198 在做上訴案的裁決時，委員會可執行作出被上訴之裁決的部門之任何權力，或是將上訴案發回該部門做進一步處理。就後者而言，因事實相同，委員會以案例建立之法律原則對該部門具拘束力。
- Art. 111
- ## VII. 分割申請案
- 199 提出歐洲分割申請案的原因通常是母案無法滿足發明單一性的要件（請參考第 69 點），而且申請人並不願意限縮其內容。
- Art. 82, 76
R. 25
Guid. A-IV, 1
Guid. C-VI, 9.1
- 200 分割申請案之申請專利標的不得超出原申請案的範圍。若符合此規定，且符合賦予申請日期的形式要件(請參考第 135 點等)，即視為與原申請案具有相同的申請日及優先權日。
分割申請案之國家指定，僅可指定分割案申請時，其原申請案仍屬有效的指定締約國。
- Art. 76(1), second sentence;
Art. 80
Guid. A-IV, 1.2
Guid. C-VI, 9.1.1

Art. 76(2); R.25(2);
Guid. A-IV, 1.3.4;
G 4/98, OJ 2001, 131
- 201 分割申請案可依據任何較早且仍於申請中的歐洲專利申請案提出。在歐洲專利公報載明授與歐洲專利的日期之前(不含當日)，申請案視為申請中。
- R. 25(1)
Guid. A-IV, 1.1.1
OJ 2002, 112
- 202 分割申請案必須直接向 EPO 提出。分割申請案本身，或是根據公約第 14 條(2)提出的翻譯文（請參考第 44 點），皆必須以原申請案申請程序中使用的語言提出。翻譯文必須在第 44 點所載明的期限內提出，若該期限早於提出分割申請案後 1 個月，則可在提出該分割申請案之後的 1 個月內提出。
- Art. 76(1)
R. 4, 6(1)
Guid. A-IV, 1.3.3
Guid. A-VIII, 1.3
- 203 請參考第 119-122 點中關於歐洲分割申請案所需要的費用，同時也可參考繳款的期限及若未繳款時的法律影響。
原申請案的檢索報告若適用於分割申請案，則檢索費用可全額或部份退回。
- R. 25(2)

Art. 10 Rfees

若分割申請案是在原申請案之後超過 2 年才提出，申請人必須在提出該分割申請案之後的 4 個月內繳納未繳的維持費用(請參考第 204-207 點)。若這些費用未在期限內繳納，仍可在該限定期限的 6 個月內繳納，只要同時繳納相關的滯納金。

R. 37(3)
Art. 86(2)

VIII. 維持費用

204 申請人需要向 EPO 繳納歐洲專利申請案的維持費用。這些費用是從申請日開始計算，從第 3 年起及以後每年均須繳納。

Art. 86
R. 37
OJ 1984, 272

205 次年的維持費以申請日之週年當月最後一天為到期日。費用等級及付款方法請參考第 121 及 122 點。

R. 37(1)

206 在到期日之後的 6 個月內仍可合法繳付年費，只要申請人在期限內同時繳納相當於該逾時維持費的 10%之額外費用。EPO 通常會寄送給申請人一份通知單；但如遺漏此項善意服務，申請人無權就此提出主張。

Art. 86(2)
R. 37(2)
Art. 2.5 RFees
Guid. A-XI, 4.2.4

207 若申請人在期限內並未繳納維持費及任何額外費用，該申請案視為撤銷。

Art. 86(3)

208 歐洲專利申請案最後一次維持費包含了公告授與該項專利年的維持費。

Art. 86(4)

209 歐洲專利有效期內的維持費用(請參考第 5 點最後一段)須繳納給指定國家的中央智慧財產機構。詳細資訊請參考「**與 EPC 有關之內國法規**」(National law relating to the EPC)。(請參考前述第 4 點)

Art. 63, 141

IX. 有關期限之一般規定

210 附錄 VI 圖表包含了在 EPC 所規定的期限內申請人必須辦理的程序。

Art. 120-122
R. 83-85b
Guid. E-VIII

原則上，一期限是自發生相關事件的日期之後一天開始計算。若為通知，則自收到該份通知起算，並依據通知的相關規定，一般適用的程序敘明如後。有關期限之屆滿規定於細則 83 條(3)-(5)。在某些特例中，可依據細則 85 條延長期限。

R. 83
Guid. E-VIII, 1.4

若延遲的文件是在到期的至少 5 個日曆天前，由 EPO 局長認可的遞送服務公司（如 Chronopost, Deutsche Post Express, DHL, Federal Express, LTA, TNT, SkyNet 或 UPS）所郵寄或快遞，視為已遵守該期限，除非該份文件是在期限後 3 個月以後才收到。

R. 84a
OJ 2003, 283

- 211 只要在期限到期之前提出延展的請求，EPO 所設定的期限可依細則 84 條延展。但是，若延展之請求會使整個期間超過 6 個月，則只有在特殊的情況下才會被允許。

R. 84
Guid. E-VIII, 1.6
OJ 1989, 180
OJ 1994, 229

- 212 所有的決定書、傳喚、通知及連繫等之期限計算，皆視同為通知。

Art. 119
R. 77-82
Guid. E-I
R. 78(2)

通常通知以掛號信寄發，在付郵起第 10 天視為寄達，除非該通知無法寄達收件人或較晚才寄達。

超逾期限

- 213 若是超逾期限，申請人可能使其本身受到法律上的處罰，例如無須 EPO 裁決，該申請案即已被核駁或喪失某種權利。後者的案例包括由於太晚提出優先權文件而喪失優先權，或是未在期限之前答覆 EPO 的通知書而申請案視為撤回。

Guid. E-VIII, 1.8

- 214 當 EPO 發現有不須裁決即已喪失權利之狀況時，會通知該申請人。

R. 69(1)
Guid. E-VIII, 1.9.1,
1.9.2

若申請人覺得該項發現是錯誤的，可在收到通知書的兩個月內要求核發裁決書。EPO 僅在支持其本身的觀點之情形下，才會核發裁決書，任何裁決均為上訴案之裁決。若未發出裁決書，EPO 會通知申請人喪失權利之狀況已取消。

R. 69(2)
Guid. E-VIII, 1.9.3

完成缺漏程序

- 215 EPC 會根據錯失期限的性質訂出規範補正缺漏的程序。

Guid. E-VIII, 2

- 216 最容易彌補的錯失期限為起因於 EPO 之部門(例如收文單位或審查部門)進行授與程序時對申請人造成的錯誤，即那些非 EPC 本身所規範的措施。
- Art. 121
Guid. E-VIII, 2.1
- 若錯失了 EPO 所設定的期限，通常申請人有足夠的時間請求進一步處理其申請案。請求必須以書面為之，期限為核駁該項申請案的決定書或申請案視為撤回的通知書通知後 2 個月內。該項缺漏的程序必須在期間之內完成。該項請求要等到繳交進一步處理的費用之後才會視為已提出。此項請求不需提出任何理由。
- 217 若是錯失了除第 218 點載明的狀況外的任何期限，申請人或專利權人可申請權利恢復(*restitutio in integrum*)；但僅有在申請人或專利權人採取了所有正當注意之後仍無法滿足期限的要求時，才能准許此項申請。
- Art. 122
Guid. E-VIII, 2.2
- 若該申請案或專利權人係透過代理人行事，則僅在代理人已經採取第 122 條(1)中對於申請人的要求所應注意事項之下，才能夠准許恢復權利。
- 218 權利的恢復明確地排除以下幾種狀況，包含：未如期繳納申請費、檢索費及指定國家費（但允許依細則 85a 所規定的寬限期，請參考第 116 點），或無法符合優先權期間、或提出審查請求的期限（但允許依細則 85b 所規定的寬限期，請參考第 153 點），或是申請權利恢復的申請案（請參考第 219 點）。
- Art. 122(5)
Guid. E-VIII, 2.2.4
- 219 權利恢復之申請必須以書面在其未符合（no-compliance）的原因消失的 2 個月內提出。該缺漏的程序必須在相同的期限內完成。該項申請案僅在該錯失的期限的當年內提出才會被採納。若屬於未繳納維持費用的情況，在公約第 86 條(2)中所指定的寬限期以及其伴隨的額外費用皆是包含在該 1 年的期間之內。
- Art. 122(2), (3)
Guid. E-VIII, 2.2.5
- 該申請案必須陳述所根據的理由，且必須提供事實。必須繳交權利恢復費用，該申請案才會視為已提出。

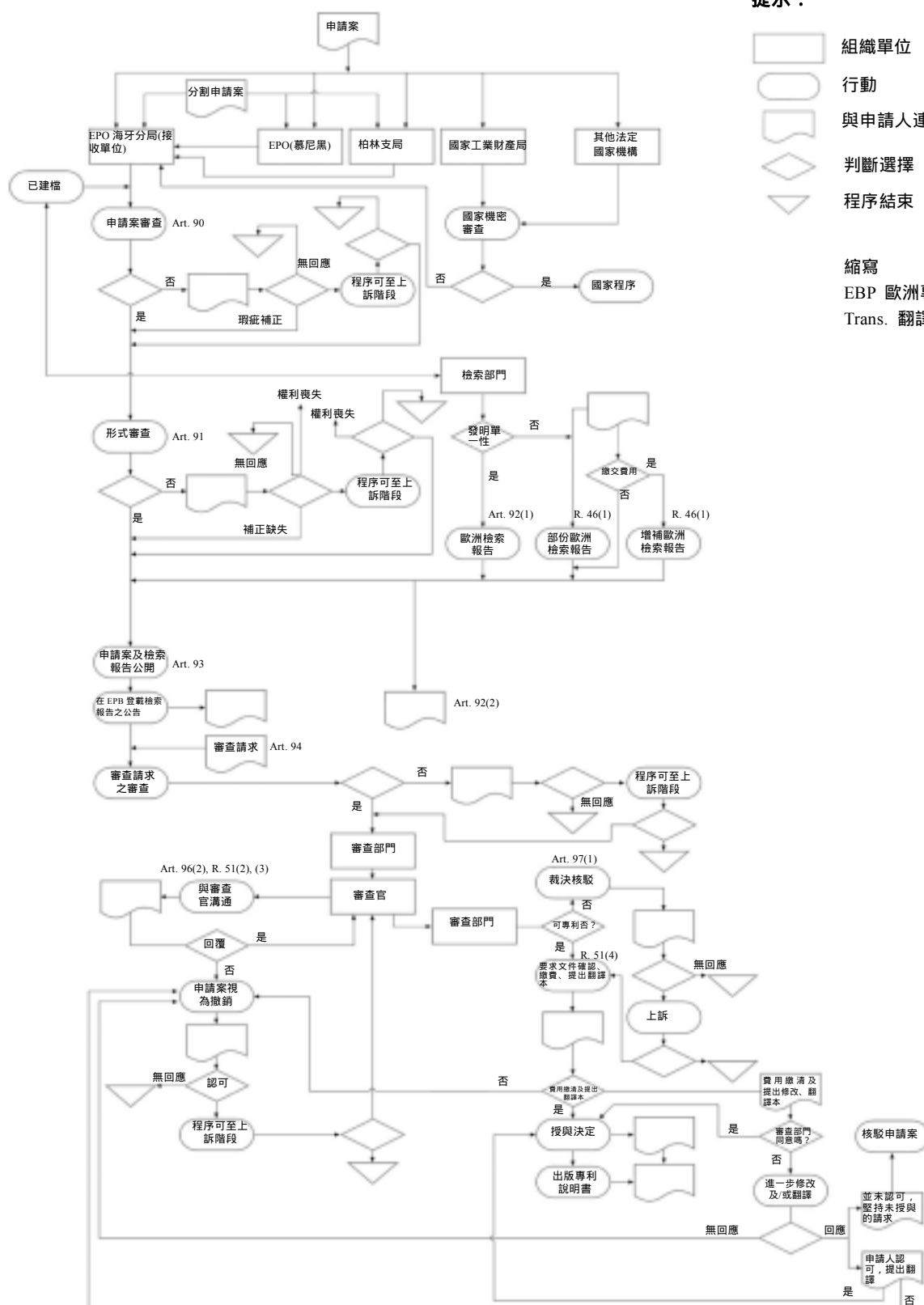
附錄 I 歐洲專利審查程序流程圖

歐洲專利審查程序流程圖

提示：



縮寫
EBP 歐洲專利公報
Trans. 翻譯



附錄 II 歐洲專利局局長在 2001 年 10 月 1 日所發出的通

知，有關加速歐洲專利申請案進行之計畫「PACE」

公報 10/2001, 459 頁

在過去五年，每年向歐洲專利局提出申請案的數量成長超過一倍。專利局因此採取了許多措施因應大幅增加的工作負荷，及縮短核准程序。其中一項稱為「PACE」計畫的措施，已經改善及簡化歐洲專利申請案之進行。

對想要使申請案加快處理的申請人而言，PACE 可確保儘快取得檢索報告、首次審查通知書及接下來的歐洲專利。在有彈性地考量申請人的特殊需要之下，該計劃使處理時間較以往之平均值顯著縮短。

如以下的說明，加速處理歐洲專利申請案係經書面請求後實施。EPO 不會公告加速檢索及/或審查的請求，依據局長在 2001 年 9 月 7 日所做的決定書¹，該項請求不在檔案調閱範圍內，申請人可採用 EPO 表格 1005(參見第 463 頁)²或用另外的紙張提出。

除非有另外的狀況，PACE 亦適用由歐洲專利局處理之進入歐洲階段的國際申請案(「Euro-PCT 申請案」)。

檢索

1. 沒有主張優先權(首次申請案)的歐洲專利申請案，申請人通常在申請日的 6 個月內可取得檢索報告。在此情況下，將自動執行加速檢索；不需要另外提出申請。
2. 有主張優先權的歐洲專利申請案，提出申請案時可提出書面之**加速檢索**申請。在此情況下，專利局會盡一切努力儘早核發檢索報告。

審查

¹ 請參考 EPO 公報 (OJ) 2001 年, 458 頁。

² EPA/EPO/OEB 表格 1005 11.01, 可免費由 EPO 取得(最好是向維也納分局, 但亦可由慕尼黑、海牙及柏林取得), 以及締約國的中央工業財產權機構取得。亦可從 EPO 網站 <http://www.european-patent-office.org> 取得可編輯的 PDF 及 WORD 版本之檔案。

3. **加速審查**可在任何時間以書面請求：如提出申請案時、回應檢索報告時、或後續程序中。

就 Euro-PCT 申請案而言，可在進入歐洲階段³由歐洲專利局處理後進行請求。若在進入歐洲階段時提出請求，加速執行的包括形式審查、草擬增補檢索報告、及實質審查。當不需要增補檢索報告時⁴，包括形式及實體審查。

4. 當請求加速審查時，專利局會儘一切努力在審查部門收到申請案或加速審查請求(視何者較晚)的**3 個月內核發首次審查通知書**。

只要審查部門在規定的期限收到前次通知書的答覆，且該答覆已處理了所有指出的問題，所有後續的審查通知書會在收到申請人答覆的 3 個月內發出。

其他加速歐洲核准程序之方法

5. 申請人可**申請提前審查**(公約第 96 條(1))。亦可無條件放棄從 EPO 收到是否繼續申請案處理程序之確認通知書的權利⁵。放棄此項權利可使申請案更快到達審查部門，申請人可在提出歐洲專利申請案時申請，或是稍後另對 EPO 提出申請。
6. 申請人不需要等待首次審查通知書，即可針對檢索報告或國際初步審查報告(在 Euro-PCT 申請案以 EPO 為指定局並進入歐洲階段的情況下)提出一份實質答復。「實質」答復係指提出理由說明或是適當修正申請案。
7. 當申請案即將核准，且申請人已經收到了依公約 51 條(4)所發出的通知書，如申請人可迅速確認申請案文字內容，並且請求**依照公約第 97 條(6)**⁶立即核准時，後續的程序即可顯著地縮短。

³ 對於 Euro-PCT 申請案，申請人可以根據 PCT 第 23 條(2)或第 40 條(2)來請求儘早處理以加速進入歐洲階段。但是這樣並不會自動啟動歐洲階段的加速審查；歐洲階段的加速審查需要依 PACE 計畫另外提出請求。

⁴ 在國際檢索報告係由 EPO、澳洲、西班牙或瑞典的專利局製作的狀況下。

⁵ 此適用於進入歐洲階段的 Euro-PCT 申請案，並且必須製作一增補歐洲檢索報告。

⁶ 請參見 EPO 公報(OJ) 1995 年，841 頁。

欲使該請求有效，申請人在提出申請時(如先前未提出)必須：

- 繳納發證及印刷費用
- 提出請求項之翻譯文
- 繳納任何增加的請求項費用，及
- 提出必要的優先權文件翻譯本或與申請案內容一致之宣告（公約 38 條(5)）

該請求僅在指定費用（細則第 79 條(2)，公約 51 條(8a)）及任何維持費（加上滯納金）均已如期繳納之後才會處理。若該項請求係在下次維持費到期日之前的 3 個月內提出，則建議申請人於提出請求時一併繳納該費用⁷。

⁷ 使用自動付款程序之申請人可能必須另行支付這些費用，即獨立於該程序之外，藉以保證快速核准。(請參考自動付款程序安排 (Arrangements for the automatic debiting procedure) 第 12 點及 EPO 解釋性通告—EPO 公報 6/1994 年增補)。

附錄 III 歐洲專利申請案範例

針對以下 3 個主要技術領域，各提供一有代表性的歐洲專利申請案（發明說明、請求項、必要圖式及摘要）的範例

1. 化學
2. 電子/物理
3. 機械

這 3 個範例，除了邊界因加上說明性註譯而無法留白（參考細則第 35 條(6)及第 71 點)外，符合申請案的相關規定。關於發明揭露要件的規定，請參考第 67 及 68 點。所提供的範例的內容不必然具有可專利性。

1. Chemistry example

Art. 78, 83; R. 27
發明說明

[Spaghetti-type pasta]

發明名稱(在申請書
中指定必填要項)

R. 27(1)(a)

發明技術領域

The present invention relates to the field of long alimentary pasta, in particular of the spaghetti type, and more particularly still to an alimentary pasta of the type mentioned above which, although
5 retaining all the typical organoleptic aspects of similar commercial products, is characterised by surprisingly rapid cooking due to the formation of specific longitudinal grooves, extending the whole of its length.

10

Various types of spaghetti with longitudinal grooves are already known from the state of the art which allow the cooking process to be effected in less time than that necessary for the same process
15 using similar hollow cylindrical products (bucatini) or solid products. However, said products are not entirely without disadvantages, regarding above all the homogeneity of cooking.

R. 27(1)(b)

相關先前技術

20 In fact, spaghetti have been produced having a star-shaped cross-section, in which, when cooked, an excessive softening of the parts forming the points is seen relative to the central core, whereas in other more successful types, in which
25 a structure having three grooves placed at 120° to each other has been adopted, giving the spaghetti a clover-shaped cross-section, the spaghetti have tended to tangle together during cooking, with a consequent "sticking", so that, at the end of the cooking time, they are undercooked at the centre

先前技術評估

and overcooked on the outside.

The object of the present invention is to provide
an alimentary pasta of the spaghetti type provided
5 with longitudinal grooves shaped in such a way as
to create a product formed with a central nucleus
and three longitudinal angularly equidistant
lobes, in which the balance between the forms and
dimensions of the structural components is such as
10 to permit notable advantages, both from a
production point of view, and from the point of view
of use during and after cooking, compared with the
traditional products existing on the market, and
furthermore such as to avoid the problems mentioned
15 above with reference to similar grooved products
known from the state of the art.

R. 27(1)(c)

發明揭露

R. 27(1)(c)

發明之功效

The advantages of the product that is the object
of the present invention, noted following the
20 performance of tests, are the following:

- cooking time of approximately 2 minutes using
the traditional method (boiling water), that
is to say reduced by over 65% with respect to
the time needed to cook solid cross-section
25 spaghetti of the same diameter (cooking time
6-7 minutes);
- possibility of reducing said cooking time even
further to approximately 1 minute using special
automatic cooking machines for the cooking of
30 pasta, in which the water reaches a temperature
of 140°C and a pressure of 10 atm;
- noticeably greater productivity compared with
similar forms of fast-cooking long pasta;

- reduction of the drying time in comparison with the solid cross-section versions, due to the particular shape of the product, which facilitates the evaporation of water from within;
- a low amount of defective finished products due to the absence of phenomena of instability and curling, with a consequent reduction in production rejects, along with a greater adaptability when used in said automatic cooking machines without causing flooding on introduction of the product into the cooking chamber;
- external aspect of the cooked product on the plate similar to traditional spaghetti, and better than that of the similar fast-cooking forms as, during cooking, said longitudinal grooves close up, leaving only narrow external slits;
- good chewability, similar to that of traditional spaghetti of equal diameter;
- sauce-absorbing capacity superior to that of the traditional shapes, due to the presence of said longitudinal slits;
- possibility of avoiding the above-mentioned tangling, due to accurate study of the shapes of the product's structure, with consequent perfect homogeneity of cooking.

The present invention is further described hereinafter with reference to one of its preferred embodiments shown in the accompanying drawings, in which:

R. 27(1)(d) and (e)

說明至少一種實施
所主張發明的方法
並參照圖式

Fig.1 is a perspective view, on enlarged scale, of an alimentary pasta of the spaghetti type according to the invention; and

5 Fig.2 is a cross-section view, on a still more enlarged scale, of the product according to Fig. 1.

As can be seen from the above figures, the spaghetti according to the invention comprises a solid central core 1, of a substantially circular
10 cross-section, forming a single piece with three parallel longitudinal lobes, generically indicated by numeral 2, said lobes being spaced 120° from each other and separated by grooves 3.

15 The shape of the lobes 2 and of the corresponding grooves 3 has been the object of intense study, in order to give the product of the invention the advantages described above as compared with the traditional products of the same type and with
20 similar known grooved products.

In particular, each lobe 2 has in cross-section an outline comprising a convex head portion 4 in the form of an arc of a circle, with a radius R1
25 substantially equal to that of a conventional solid spaghetti of the same diameter, the ends of said head portion being joined to first ends of convex side portions 5, substantially semicircular in shape, having a radius R2 much smaller than R1
30 (approximately $1/6$), the second ends of which are connected by concave portions 6 having a small radius R3 (approximately $1/30$ of R2), to the first ends of concave stems 7 in the form of an arc of

a circle having a radius R4 greater than R2
(approximately 1.5 times) but less than R1
(approximately 1/4). The second ends of the stems
5 7 of adjacent lobes 2.

As stated above, the lobes 2 are separated from each
other by grooves 3, each of which, according to the
arrangement described above, is defined by the
10 opposite edges of the convex side portions 5, the
concave stem portions 7, along with the concave
curved portions 6, joining the preceding two, of
adjacent lobes 2, from which results a shape wider
in the internal area and narrower in the outer,
15 mouth area, thus affording the advantages of
preventing tangling of the spaghetti and of closing
of the grooves 3 during cooking.

Solely by way of non-limiting example, in a
20 preferred embodiment of the spaghetti according to
the invention the measurements of the radii of the
parts forming the outline of the cross-section of
each lobe 2 are the following:

R1 = 0.765 mm, R2 = 0.135 mm, R3 = 0.045 mm,
25 R4 = 0.207 mm, while the radius R5 of the circular
cross-section of the solid central core is 0.270
mm.

It is clearly possible to produce forms with
30 dimensions different from those indicated above,
taking care, however, to keep the proportions of
shapes and dimensions unchanged.

Claims

Art. 84; R. 29

1. Pasta of the "spaghetti" type comprising a solid central core of circular cross-section integral with three parallel longitudinal lobes spaced at angles of 120° from one another and separated by grooves, the cross-section of each of the lobes having an outline with a convex head portion which is in the form of a circular arc with a radius of curvature (R1) substantially equal to that of conventional solid spaghetti of the same diameter and which is joined at its ends to the first ends of substantially semicircular convex lateral portions which have a much smaller radius of curvature (R2) than (R1) and of which the second ends are joined by concave curved portions with a small radius of curvature (R3) to the first ends of respective concave stem portions which are in the form of a circular arc with a radius of curvature (R4) greater than (R2) but smaller than (R1) and which are joined at their second ends to the respective second ends of stem portions of adjacent lobes.

R. 29(1)(a)

獨立請求項

2. A pasta of the "spaghetti" type as claimed in claim 1, where (R2) is approximately one sixth of (R1), (R3) is approximately one thirtieth of (R2), (R4) is approximately 1.5 times (R2) and approximately one quarter of (R1) and where the radius (R5) of the circular cross-section of said solid central core is approximately twice (R2).

R. 29(3), (4)

附屬請求項

3. A pasta of the "spaghetti" type as claimed in claims 1 and 2, where $(R1) = 0.765 \text{ mm}$, $(R2) = 0.135 \text{ mm}$, $(R3) = 0.045 \text{ mm}$, $(R4) = 0.207 \text{ mm}$ and $(R5) = 0.270 \text{ mm}$.

5

4. A pasta of the "spaghetti" type as claimed in any of claims 1 to 3, where each of the grooves separating the longitudinal lobes is defined by the opposite outlines of the convex lateral portions, the concave stem portions and the concave curved portions - joining the first two - of the adjacent lobes, resulting in a shape which is wider in the lower part and wider in the outer part of the opening.

10

Abstract*

Art. 85

Spaghetti-type pasta

R. 33(1)

發明名稱

Spaghetti-type pasta provided with a solid central core 1, forming a single piece with three parallel longitudinal lobes 2 which are equidistant angularly, by 120° , relative to one another and separated by grooves 3.

R. 33(2), (3), (5)

摘要內容

The balance between the shapes and the sizes of the various elements makes it possible to obtain a rapid cooking time with good chewing qualities.

R. 33(4) * 在本例中，申請人可於申請書（參見附件，第39節）中建議圖式 2 配合摘要公開（見99點）。

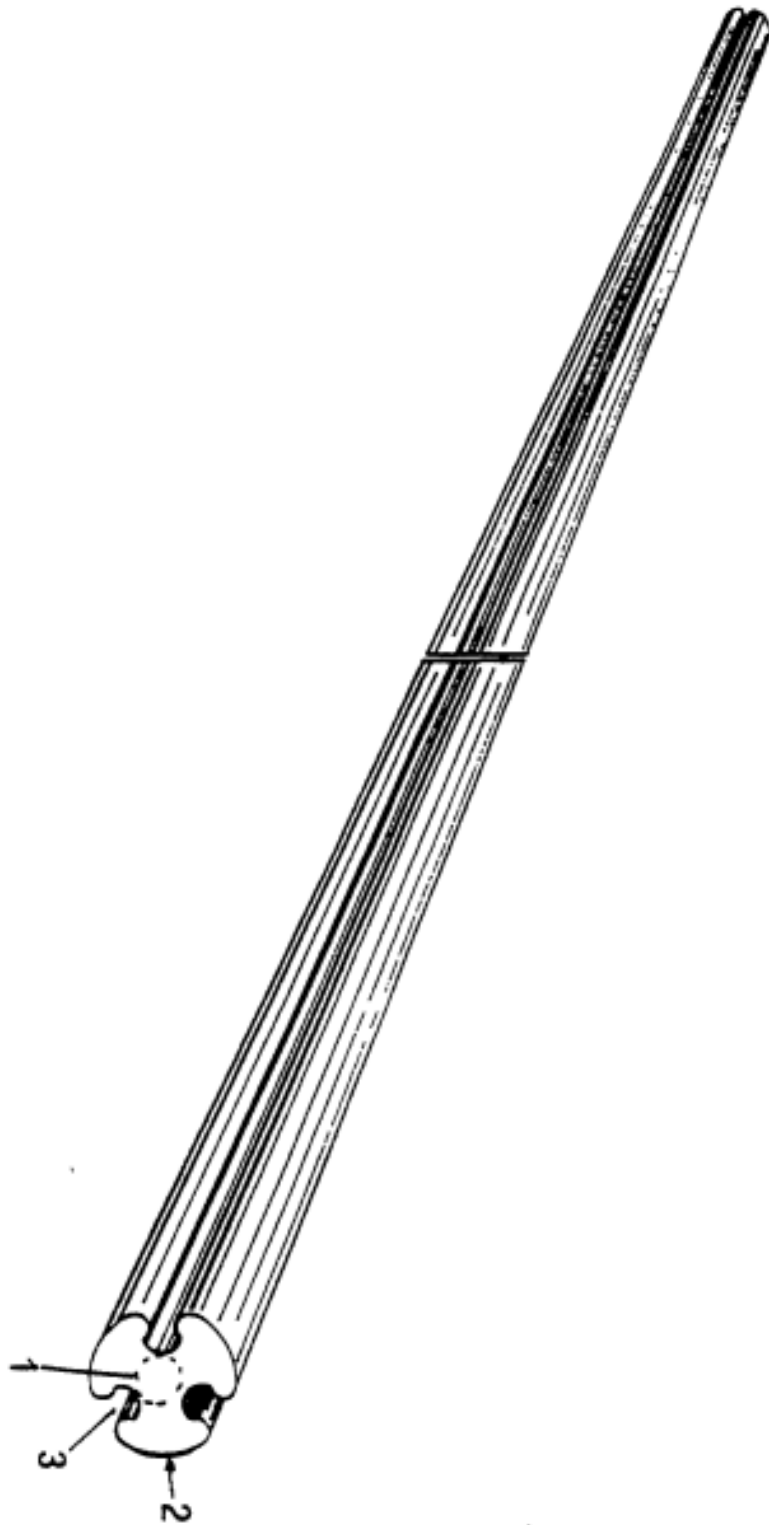
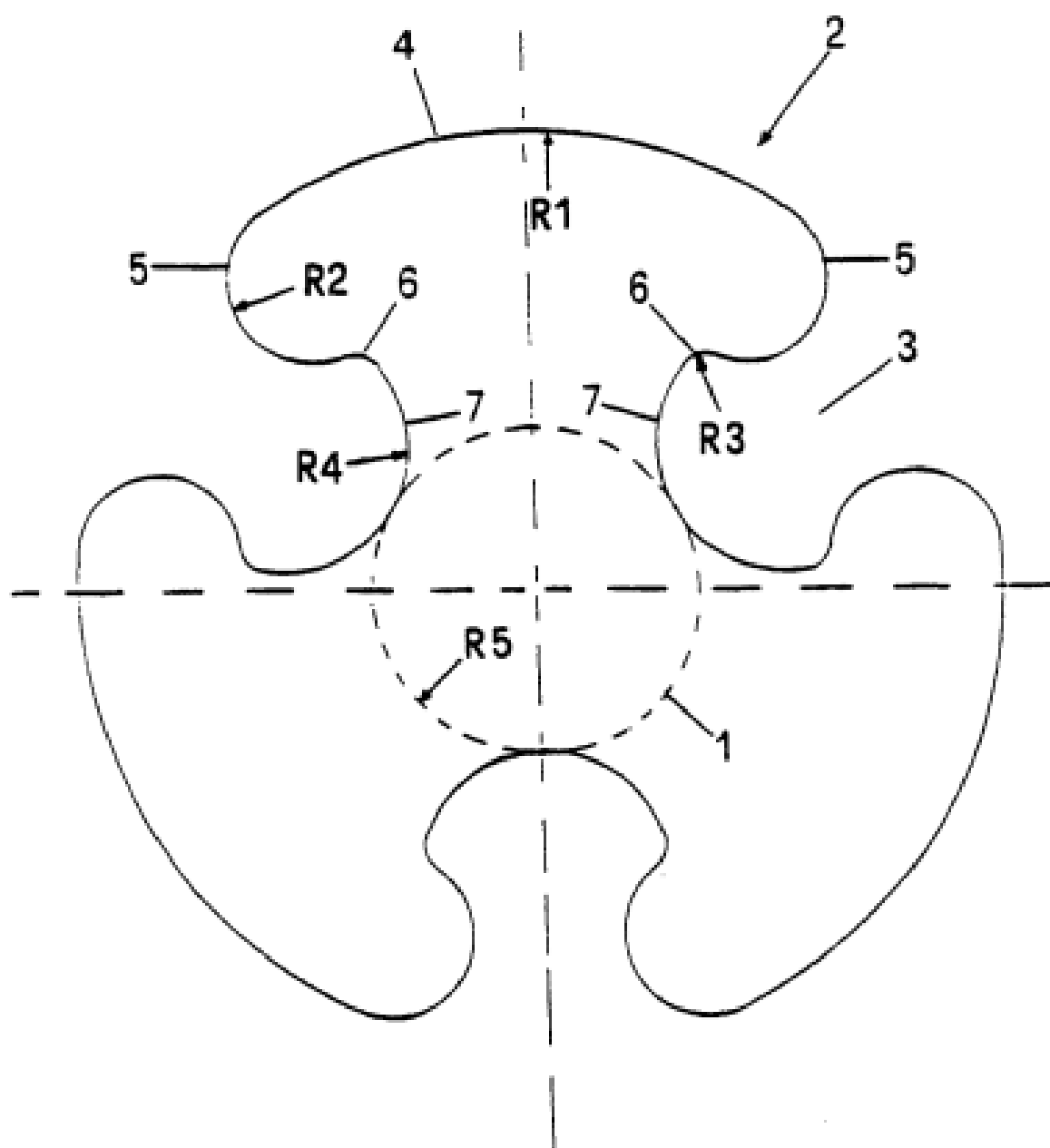


FIG.1

FIG. 2



2. Electricity/physics example

Art. 78, 83; R. 27

發明說明

[MOSFET switch for an inductive load]

發明名稱(在申請書
中指定必填項目)

The present invention relates to a circuit arrangement having a power MOSFET and an inductive load that is connected, first, to the source terminal of the MOSFET and, second, to a terminal
5 having a fixed potential, and a series circuit composed of a Zener diode and of a controllable switch connected between the gate terminal of the MOSFET and the terminal.

R. 27(1)(a)

發明技術領域

10 Such a circuit arrangement has, for example, been disclosed by European Patent No. x xxx xxx. For an activated inductive load, deactivation of the inductive load is initiated by turning on the controllable switch. The latter discharges the
15 gate-source capacitance of the power MOSFET that thus begins to turn off. The current through the inductive load initially continues to flow and builds up a voltage in a non-conducting direction at the Zener diode that can reach the Zener voltage.
20 The driving voltage at the inductive load is therefore the Zener voltage plus the voltage drop across the controllable switch plus the gate-source voltage at the power FET. The driving voltage at the inductive load can therefore
25 essentially be set on the basis of the selection of the Zener voltage. The magnetic energy is then quickly reduced for a high Zener voltage.

R. 27(1)(b)

附有引證的先前技術

When the power MOSFET is operated by an electronic switch, its gate terminal lies at zero volts in a turned-off condition. When the voltage at the inductive load is reversed, the power MOSFET can
5 begin to switch on when its emitter potential has fallen below zero by the threshold voltage. The driving voltage at the inductive load is therefore limited to a value that corresponds to the threshold voltage of the power MOSFET. The magnetic
10 energy in this case is therefore only slowly reduced.

The object of the present invention is to improve a circuit arrangement of the type set forth such
15 that a turn-on of the power MOSFET is reliably prevented as long as the voltage across the Zener diode in a non-conducting direction lies below the Zener voltage.

R. 27(1)(c)

所欲克服的技術問題

20 This object is achieved by a controllable resistor connected between the gate terminal and the source terminal, the value of resistance thereof being controlled such that it has a first, high value given a current flowing upon breakdown of the Zener
25 diode and has a second, lower value below this current.

R. 27(1)(c)

發明揭露

Further developments of the invention are the subject-matter of the dependent claims.

30

The invention is elucidated by reference to an embodiment in conjunction with FIG 1 and FIG 2. FIG 1 is a circuit diagram of the present invention; FIG 2 is a graph depicting the U/I characteristic
35 of a controllable resistor.

R. 27(1)(d), (e)

說明至少一種實施所主張發明的方法並參照圖式

The circuit arrangement of FIG 1 contains a power MOSFET 1 to which an inductive load 2 is connected in series at the source side. Via two terminals 12, 13, the series circuit is connected to an
5 operating voltage V_{DD} . The terminal 13 lies at a fixed potential, for example at ground. A series circuit composed of a MOSFET 3 and a Zener diode 4 is connected between the gate terminal of the power MOSFET 1 and the terminal 13. The Zener diode
10 4 is polarised such that it is loaded in a non-conducting direction by the driving voltage that arises from deactivation of the inductive load 2. The gate terminal of the power MOSFET is connected to a terminal 10, and the gate terminal
15 of the MOSFET 3 is connected to a terminal 11

An n-channel depletion MOSFET 5 is connected between the gate terminal and the source terminal of the power MOSFET 1. The source terminal of the
20 depletion MOSFET 5 is connected to its substrate. Its gate terminal is connected to the tap of a voltage divider 6 that is connected in parallel with the inductive load 2. The voltage divider 6 is composed of a Zener diode 7 and of a resistor
25 8. The Zener diode 7, however, can also be replaced by a resistor.

For activating the inductive load 2, a positive voltage that is higher than the operating voltage
30 V_{DD} is applied to the terminal 10. It can be supplied for example by a known pump circuit.

When the inductive load is to be deactivated, the controllable switch 3 is turned on by a voltage
35 applied to the terminal 11. The gate-source

capacitance of the power MOSFET 1 is thus discharged and the power MOSFET begins to turn off. A voltage having the indicated polarity builds up at the inductive load 2. The voltage at the source terminal of the power MOSFET 1 (node 9) thus becomes negative relative to its gate voltage since its gate lies at zero volts via the terminal 10. The power MOSFET 1 could thus be switched on again.

10 This is prevented by the depletion MOSFET 5. This is connected as a current source; its source terminal is connected to the substrate. It is dimensioned such that its saturation current I_{sat} (FIG 2) is higher than the reverse current that flows through the Zener diode 4 when the latter has not yet broken down. The saturation current, however, is lower than a current that would flow given breakdown of the Zener diode 4.

20 The voltage across the inductive load 2 after the activation of the MOSFET 3 and the turn-off of the power MOSFET 1 initially drives a current through the Zener diode 4, the MOSFET 3 and the depletion MOSFET 5 that is lower than the saturation current of the depletion MOSFET 5. Only a slight drain-source voltage drop occurs. The gate terminal and the source terminal of the power MOSFET 1 are thus situated at practically the same potential, so that it remains turned off. When the voltage at the inductive load 2 continues to rise, the Zener voltage U_z of the Zener diode 4 is reached and the Zener diode breaks down. The current driven through the Zener diode 4, the MOSFET 3 and the depletion MOSFET 5 thus increases until the saturation current of the depletion MOSFET is

reached. The drain-source voltage of the depletion MOSFET thus increases and the power MOSFET 1 is activated when its cut-off voltage is reached. The current of the inductive load 2 can thus flow
5 through the operating voltage source and the power MOSFET 1. The driving voltage is thereby defined by the voltage U_z plus the drain-source voltage of the controllable switch 3 plus the drain-source voltage of the depletion MOSFET 5. It can be set
10 by an appropriate selection of the Zener diode 4.

In order to reliably turn off the depletion MOSFET 5 when the load 2 is activated, it must have a high resistance when a control voltage is applied at
15 the terminal 10. This is achieved in that its gate terminal is negatively biased in comparison with its source terminal via the voltage divider 6. The depletion MOSFET 5 is thus turned off as long as the voltage at the node 9 is more positive than
20 at the terminal 13.

The MOSFET 3 can be replaced by some other controllable switch, for example by a bipolar transistor. The depletion MOSFET 5 can also be
25 replaced by some other controllable resistor, for example by a bipolar transistor.

Claims

1. Circuit arrangement having a power MOSFET (1) 獨立請求項中的先前技
and an inductive load (2) which is connected, 術部分 (在適當情況下)
on the one side, to the source connection and,
on the other side, to a terminal (13) which is
5 at a fixed potential, having a series circuit,
consisting of a Zener diode (4) and a
controllable switch, which is connected
between the gate connection and the terminal,
characterised by a controllable resistor R. 29(1)(b)
10 between the gate connection and the source 表明特徵部分
connection, the resistance of which is
controlled such that it has a first, high value
when a current flows at breakdown of a Zener
diode and, below this current, a second, lower
15 value.
2. Circuit arrangement according to claim 1, R. 29(3), (4)
characterised in that the controllable 附屬請求項
resistor is a current source, the current of
which is smaller than the current flowing at
20 Zener breakdown.
3. Circuit arrangement according to claim 2,
characterised in that the current source is a
25 depletion FET (5), the saturation current of
which is smaller than the current flowing at
Zener breakdown.
4. Circuit arrangement according to claim 3,
30 **characterised in that** the gate connection of
the depletion FET (5) is connected to the tap
of a voltage divider (6) which is connected in
parallel with the inductive load (2).

Abstract *

Art. 85

MOSFET switch for an inductive load

R. 33(1)

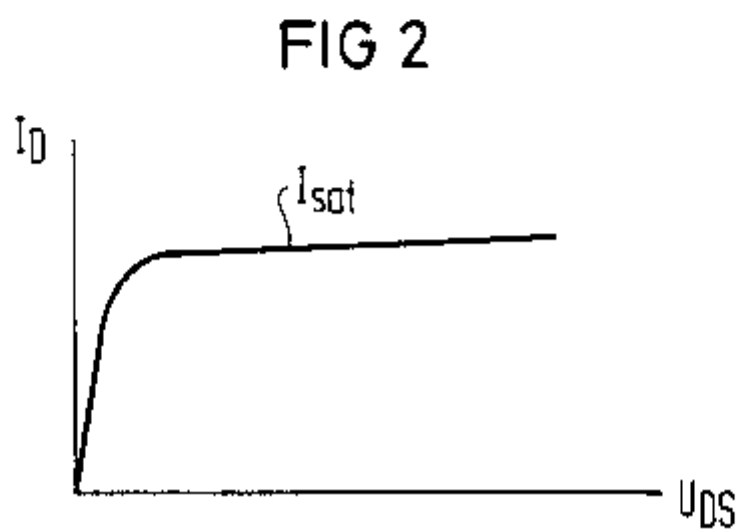
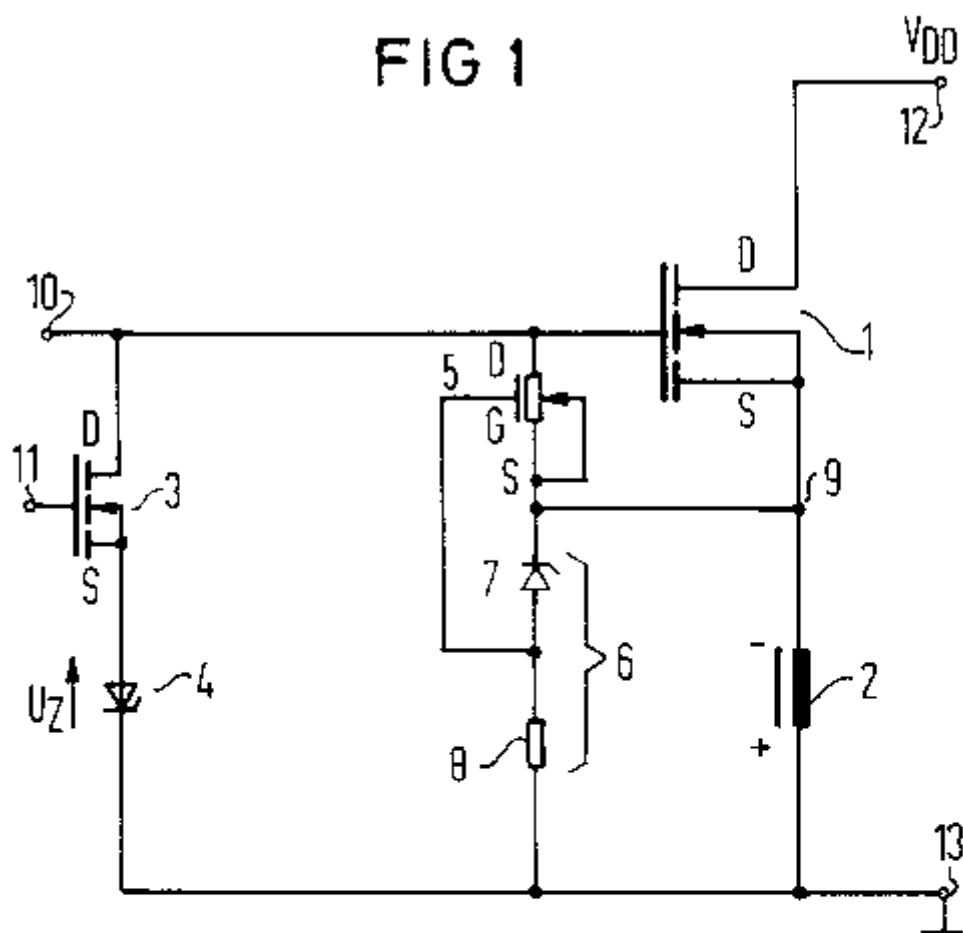
發明名稱

In order to rapidly reduce the magnetic energy of an inductive load (2), the driving voltage must be high. When the load (2) is disconnected via a MOSFET (3) operating as a source follower, then a premature activation of the MOSFET (3) given reversal of the voltage at the inductive load (2) must be prevented. In a known manner, a series circuit of a Zener diode and of a controllable switch (3) is connected between the gate and the load (2). According to the present invention, a current source whose current is lower than the current that would flow upon Zener breakdown is connected between the gate and the source. The MOSFET (3) then becomes conductive upon Zener breakdown and the energy is quickly reduced by a high voltage, essentially by the Zener voltage.

R. 33(2), (3), (5)

摘要內容

R. 33(4) *在本例中，申請人可於申請書（參見附件，第39節）中建議以圖式 1 配合摘要公開（見99點）。



3. Mechanics example

Art. 78, 83; R. 27

發明說明

[Trailable switch machine]

發明名稱(在申請書
中指定必填項目)

The present invention relates to a trailable switch machine with a thrust rod which shifts the switch-point tongues, and also with a coupling device which is disposed between a driving unit and the thrust rod and has a retaining roller which, in the coupled condition, engages in a spring-loaded manner in a recess in the thrust rod.

R. 27(1)(a)

發明相關技術領域

Arrangements of the above type are known for example from DE-B2 xx xx xxx, DE-B1 xx xx xxx or DE-B2 xx xx xxx and allow trailing of the switch as required for many switch machine applications, even with generally required locking of the switch drive in the end positions of the switch-point tongues. For that reason the coupling device is slidably mounted on the thrust rod and contains a retaining roller which is pressed by a retaining spring into a trough-shaped depression in the thrust rod. Thus spring force and the shaping of the depression and the retaining roller defines a threshold force beyond which the otherwise practically rigid connection of the thrust rod to the coupling device and hence to the drive unit is released. This form of automatic coupling functions very reliably, and its only significant disadvantage is the relatively large amount of space it takes up, which limits its usability for various

R. 27(1)(b)

附有引證之先前技
術

applications and has unwanted consequences in terms of restricting flexibility in the disposition of other components of the switch machine.

5 The object of the present invention is to improve a switch machine of the above type such that the said disadvantages of the known arrangements are avoided and that in particular the coupling device can be disposed in a simple and
10 space-saving fashion between the drive unit and the thrust rod, with reliable operation also guaranteed.

R. 27(1)(c)

待克服的技術問題

The invention achieves this object for a switch
15 machine of the above type by providing two counter-rollers which are disposed substantially symmetrically with respect to the direction of movement of the retaining roller and are mounted so as to be displaceable essentially
20 perpendicularly to the direction of movement of the said retaining roller and which are loaded by at least one retaining spring in the direction of abutment against the retaining roller. In that way it is possible in a very simple fashion to
25 circumvent the previously existing need to dispose the retaining spring loading the retaining roller in the direction of movement of the retaining roller, ie normally standing out perpendicularly from the thrust rod. There is
30 great flexibility as regards the disposition of this retaining spring, as it now acts on the retaining roller only indirectly via the counter-rollers, allowing for a very compact design for the coupling device while keeping essentially the same function.

R. 27(1)(c)

發明揭露

In further embodiments of the invention, the retaining spring - as hitherto in most cases - is constructed as a helical compression spring, but it may now be disposed essentially parallel to the thrust rod, which is optimal with regard to the above-mentioned space-saving design.

R. 27(1)(c)

發明具有的優勢

According to an especially preferred further development of the invention, the retaining roller is mounted, at least on one side, in a sliding block which is guided, perpendicularly to the thrust rod, in a housing belonging to the coupling device, and the two counter-rollers are disposed on counter-roller housings which are displaceable, parallel with the thrust rod, in the housing of the coupling device and are loaded against one another via the retaining spring. This produces a very simple and reliably functioning construction, as the spring force acting on the counter-rollers is directly transmitted to the loading of the retaining roller.

Although two or even more retaining springs may of course also be provided if necessary to load the counter-rollers relative to the retaining roller, a further embodiment of the invention that has proved particularly advantageous is one in which a single retaining spring acts, on the one hand, directly on one of the counter-roller housings and, on the other hand, on the other counter-roller housing via a tensioning piece with an adjusting screw and via transmission bars. Although the design is very simple, it also provides for adjustability of the desired

threshold force for releasing the rigid coupling between the thrust rod and the drive unit.

R. 27(1)(d) and (e)

說明至少一種實施

所主張發明的方法

並參照圖式

The invention will now be elucidated by reference to the embodiment partially illustrated schematically in the drawings. Fig. 1 shows a partial cross-section through a switch machine according to the invention in the area of the coupling device between the drive unit (not shown) and the thrust rod, while Fig. 2 shows a partial plan view of the arrangement according to Fig. 1 from above.

A thrust rod 1 which, when required, displaces the switch-point tongues (not shown) is movable in the direction of double-headed arrow 2, the actual drive unit (not shown) acting on the thrust rod 1 via a coupling device 3. In the left-hand end position of the thrust rod 1 shown in Fig. 1, a left-hand locking bar 5 held by spring force against the housing 4 of the coupling device 3 is engaged in a catch 6 on the housing base 7, thereby fixing the associated end position of the switch-point tongues actuated by the thrust rod 1. Numeral 8 is a right-hand locking bar which in turn is held by spring force against the housing 4 and in the right-hand end position of the thrust rod 1 engages in an equivalent catch (not shown) on the housing base 7.

Of no further interest here are the mechanisms which, when drive unit actuation begins, result first in release of the locking bar 5 or 8 and only then in a corresponding displacement of the coupling device 3 or the thrust rod 1.

To enable trailing of the switch actuated by the thrust rod 1 even in the end positions locked by the appropriate locking bars 5 and 8 without damaging the switch machine, the coupling device 3 has a retaining roller 10 which, in the illustrated coupled condition, engages in a spring-loaded manner in a recess 9 in the thrust rod 1 and here is mounted on either side in a sliding block 11 which is guided, perpendicularly to the thrust rod 1, in the housing 4 of the coupling device 3. Also, two counter-rollers 12, 12' are provided which are disposed substantially symmetrically with respect to the direction of movement of the retaining roller 10 imparted by the sliding blocks and are mounted so as to be displaceable essentially perpendicularly to the direction of movement of the retaining roller 10 and which are loaded by a retaining spring 13 in the direction of abutment against the retaining roller 10.

The retaining spring 13 is here constructed as a helical compression spring and is disposed essentially parallel with the thrust rod 1, producing a very compact construction while ensuring reliable operation of the coupling device 3.

The two counter-rollers 12, 12' are disposed on counter-roller housings 14, 15 which are displaceable, parallel with the thrust rod, in the housing 4 of the coupling device 3 and are loaded against one another via the retaining spring 13. For this purpose the single retaining spring 13 here acts at one end directly on the

counter-roller housing 14 and at the other end on the other counter-roller housing 15 via a tensioning piece 16 with an adjusting screw 17 and via transmission bars 18 - here essentially
5 formed by the two threaded rods 19 and the caps 20 - which enables the effect of the spring force to be diverted in a very simple manner to the loading of the retaining roller 10.

10 When the switch is trailed, the thrust rod 1 (with the coupling device and retaining roller 10 locked by locking bar 5 or 8) with its recess 9 moves out of the engagement area of the retaining roller 10, pushing the retaining roller 10 back
15 against the effect of the spring-loaded counter-rollers 12, 12', which in turn are pushed apart along with the counter-roller housings 14, 15. The thrust rod 1 is thus freely displaceable relative to the coupling device 3 and the drive
20 unit until coupling takes place again when the position of the retaining roller 10 aligns with the recess 9.

Instead of the illustrated single retaining
25 spring 13 constructed as a helical spring, it would of course also be possible to use two or more springs, also constructed for example as disk springs or similar, possibly also disposed on both sides of the retaining roller 10; another
30 possibility would be an arrangement, differing in terms of angle from that illustrated, of the degrees of movement of the retaining roller 10 and/or of the counter-rollers 12, 12', enabling allowance to be made where necessary for specific
35 local conditions.

Claims

Art. 84; R. 29

1. Trailable switch machine with a thrust rod which shifts the switch-point tongues, and also with a coupling device which is disposed between a driving unit and the thrust rod and has a retaining roller which, in the coupled condition, engages in a spring-loaded manner in a recess in the thrust rod,
5 **Characterised in that** two counter-rollers (12, 12') are provided which are disposed substantially symmetrically with respect to the direction of movement of the retaining roller (10) and are mounted so as to be displaceable essentially perpendicularly to the direction of movement of the said
10 retaining roller (10) and which are loaded by at least one retaining spring (13) in the direction of abutment against the retaining roller (10).
- 20 2. Switch machine according to claim 1, **characterised in that** the retaining spring (13) is constructed as a helical compression spring and is disposed essentially parallel with the thrust rod (1).
- 25 3. Switch machine according to claim 1 or 2, **characterised in that** the retaining roller (10) is mounted, on at least one side, in a sliding block (11) which is guided, perpendicularly to the thrust rod (1), in a housing (4) belonging to the coupling device (3), and that the two counter-rollers (12, 12') are disposed on counter-roller housings
30

R. 29(1)(a)

獨立請求項中的先
前技術部分(在適當
情況下)

R. 29(1)(b)

表明特徵部分

R. 29(3)(4)

附屬請求項

(14, 15) which are displaceable, parallel with the thrust rod (1), in the housing (4) of the coupling device (3) and are loaded against one another via the retaining spring (13).

5

4. Switch machine according to claim 3, **characterised in that** a single retaining spring (13) acts, on the one hand, directly on one of the counter-roller housings (14) and, on the other hand, on the other counter-roller housing (15) via a tensioning piece (16) with an adjusting screw (17) and via transmission bars (18).

10

.

Abstract*

Art. 85

Trailable switch machine

R. 33(1)

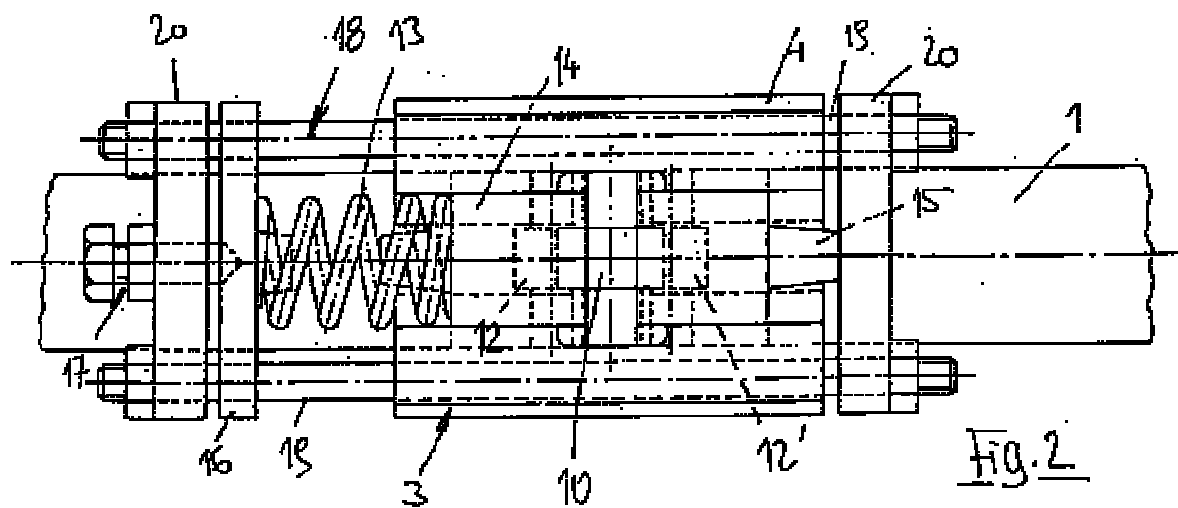
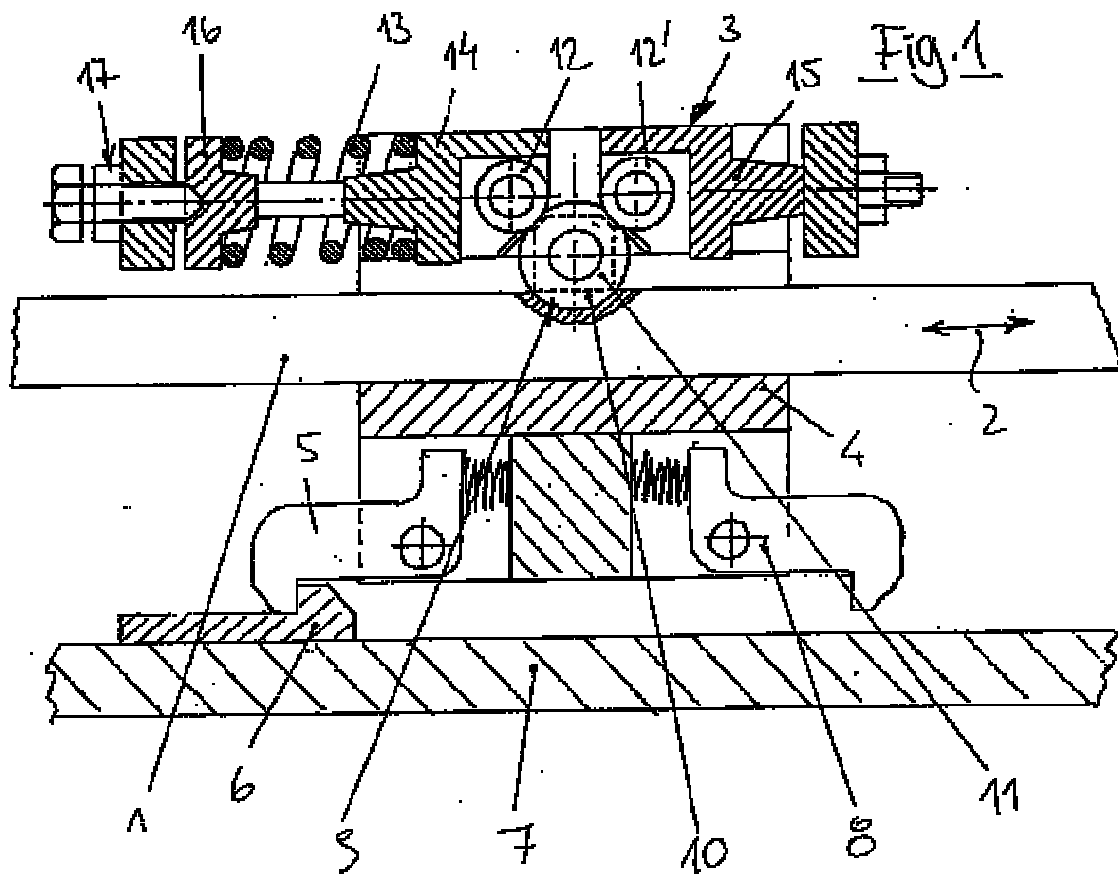
發明名稱

In a trailable switch machine a coupling device (3) is arranged between a drive unit and the thrust rod (1) and has a retaining roller (10) which is spring-loaded in the coupled-end state and engages in a depression (9) of the thrust rod (1). In order to be able to realise such a coupling device even when the space available is very restricted, two counter-rollers (12, 12') are provided which are arranged essentially symmetrically with respect to the direction of movement of the retaining roller (10) and are mounted so as to be capable of moving essentially perpendicularly with respect to the direction of movement of the retaining roller (10) and are loaded by at least one retaining spring (13) in the direction of abutment against the retaining roller (10).

R. 33(2), (3), (5)

摘要內容

R. 33(4) *在本例中，申請人可於申請書（參見附件，第39節）中建議以圖式2配合摘要公開（見99點）。



附錄 IV 歐洲專利申請案受理機關

I. 歐洲專利局

a) 慕尼黑總部

European Patent Office
Erhardtstrasse 27
D-80331 Munich
Germany
Tel. (+49-89) 2399-0
Fax (+49-89) 2399-4465

✉ 郵寄地址
European Patent Office
D-80298 Munich
Germany

b) 海牙分局

European Patent Office
Branch at The Hague
Patentlaan 2
NL-2280 HV Rijswijk
Netherlands
Tel. (+31-70) 340-2040
Fax (+31-70) 340-3016

✉ 郵寄地址
European Patent Office
P.O.Box 5818
NL-2280 HV Rijswijk
Netherlands

c) 柏林支局

European Patent Office
Gitschiner Strasse 103
D-10969 Berlin
Germany
Tel. (+49-30) 25901-0
Fax (+49-30) 25901-840

✉ 郵寄地址
European Patent Office
D-10958 Berlin
Germany

II. 國家專責機構

申請人可參考「與 EPC 有關之內國法規」(National law relating to the EPC)中的表 II (請參考本書第 4 點)，查閱締約國有關強制性及選擇性向主管智慧財產機構及其他認可機構，提出專利申請案的國家性規定。同時亦可獲得締約國主管智慧財產機構的地址。

我們要提醒申請人歐洲分割申請案皆必須向 EPO 提出(請參考第 199 點等)。

附錄 V 締約國對歐洲專利說明書之翻譯相關規定

I. EPC 第 65 條

依據 EPC 第 65 條(1)規定，締約國得規定歐洲專利局擬核准的歐洲專利，或對該締約國維持修正之歐洲專利，若其專利本文未以任一官方語言撰寫者，該專利的申請人或專利權人必須將其選擇任一官方語言的翻譯文提交給締約國智慧財產主管機關，若是該締約國指定一特定官方語言，則提交該種官文語言之翻譯本。

II. 締約國的規定

締約國的法定地位說明於「與 EPC 有關之內國法規」(National law relating to the EPC)中的表 IV (請參考本書第 4 點)。

請注意所有需要翻譯歐洲專利說明書的國家，若無法遵守相關的國家規定時，該歐洲專利將視為自始無效。

附錄 VI 期限

申請人須滿足之期限圖

EPC 規定之期限類型有 3 種：

1. 從實際上或認定之申請日或優先權日起算的期限
2. EPC 所規定的期間，以申請日或優先權日以外之其他事件發生之日起算
3. EPO 於審查程序期規定的期限

EPO 會提醒申請人所有第 2 種及第 3 種之期限，但不包括進一步處理（請參考第 216 點）及權利的恢復（請參考第 217-219 點）。

本附錄之圖是特別設計以協助申請人追蹤**第 1 種的期限**。

圖 A 為有關歐洲專利申請案為首次申請案的狀況。

圖 B 為一有主張先前申請案之優先權的歐洲專利申請案，並假設在先前申請案之後的 10 個月內提出。

這些圖並不適用於歐洲分割申請案，以及根據公約第 61 條(1)(b)所提出之新的歐洲專利申請案。（請參考細則 6(1), 15(2), 25(2), 37(3)及(4)與 42(2)）。

圖 A EPC 所規定的重要時限
(未主張優先權之歐洲專利申請案*)

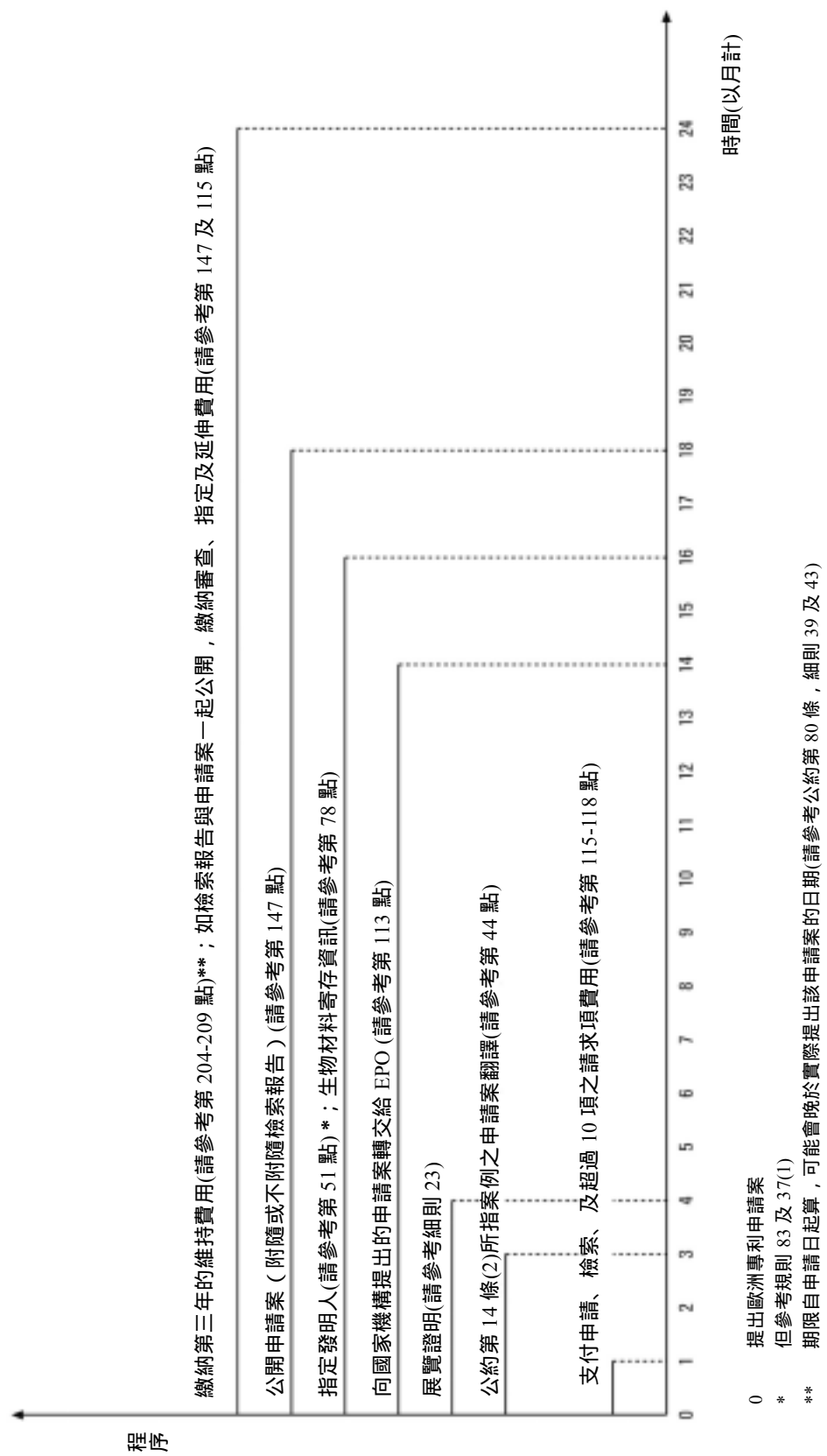
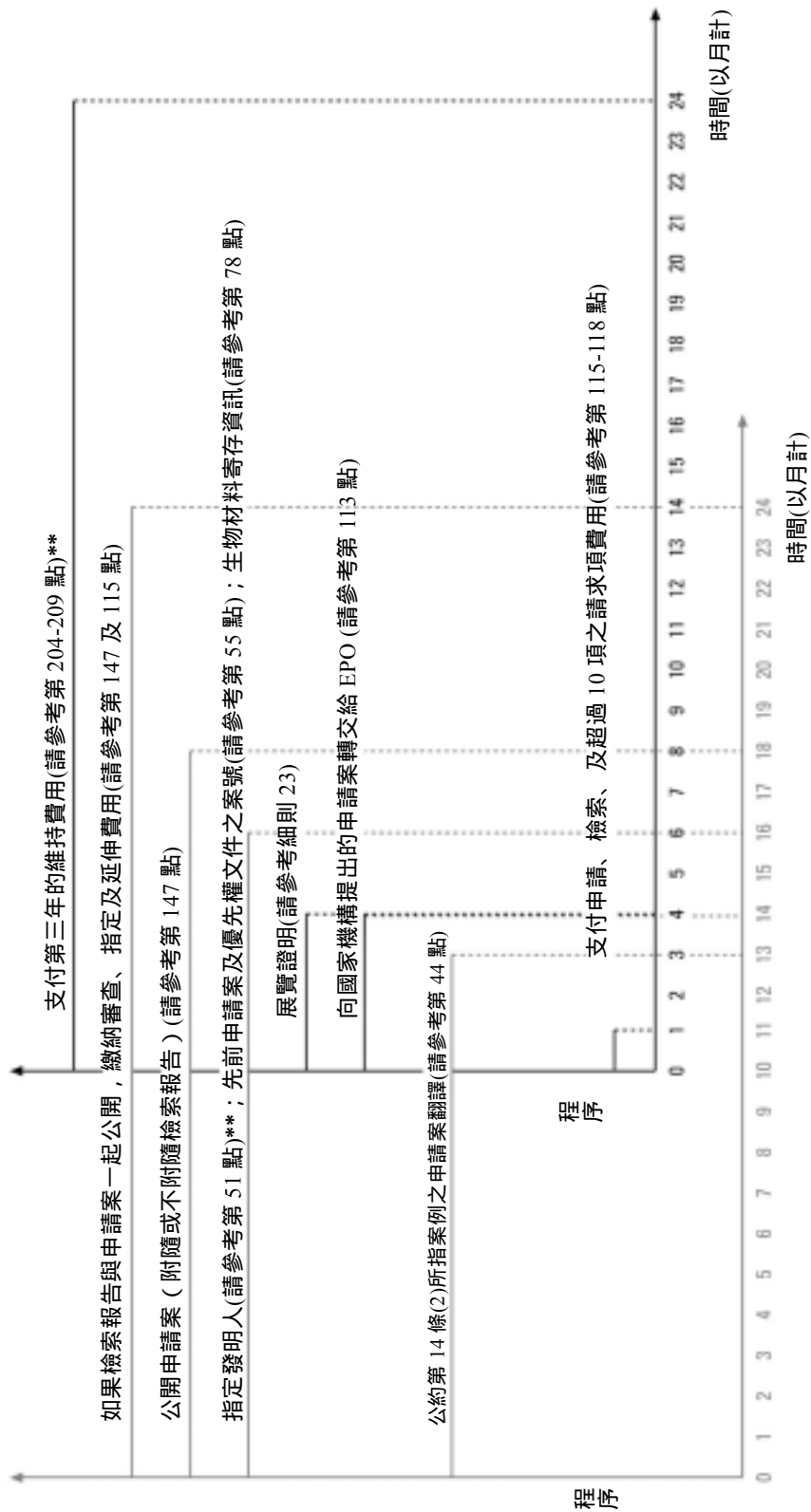


圖 B

EPC 所規定的重要時限
(有主張優先權之歐洲專利申請案) *



- 0 提出歐洲專利申請案
- 0 先前申請案之提出
- * 但參考細則 83 及 37(1)
- ** 由立案日期起算的時限，可能會晚於實際提出該申請案的日期(請參考第 80 條，規則 39 及 43)
- *** 翻譯必須在提出申請案之三個月內提出，但不得晚於最早之優先權日期的十三個月內

附錄 VII 費用

I. EPC 訂定之費用

關於費用的指引會定期地在公報中公告，可讓申請人隨時取得目前適用的費用規定，及本須知發行後變動之資訊。本須知參照的最新一期為 OJ 2/2004, 109。

從 2004 年 4 月 1 日開始生效的 EPO 之規費與工本費一覽表可參見 OJ 2/2004 的附件。

II. 規費及工本費之繳款表格

規費及工本費的繳款表格請參見本須知附件。

III. 關於規費的進一步資訊

關於規費的進一步資訊，例如 EPO 之規費、工本費及價格一覽表，以及 EPO 的銀行及轉帳帳戶的明細表，皆公告於以下網址 <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>。

附錄 VIII 專利資訊服務

I. 案卷查閱及檔案資訊服務

已公開的歐洲專利申請案及專利的檔案皆提供線上查閱。可透過 EPO 網站(<http://www.european-patent-office.org/>)的 epoline® 進行線上檔案查閱。

Art. 128(4)
R. 94
Guid A-XII
OJ 2000, 474
OJ 2003, 370, 373

可付費索取檔案的複本。

II. 歐洲專利註冊簿及歐洲專利公報

EPO 提供透過網際網路線上查詢歐洲專利註冊簿。歐洲專利系統的使用者可透過 <http://www.european-patent-office.org/register> 查詢歐洲專利及申請案的程序資料。

Art. 127
R. 92
OJ 2001, 249
OJ 2003, 23, 69

線上註冊簿提供了書目資料及從公開日到核准專利的程序性資料，以及異議及上訴相關資料。以網際網路查詢線上註冊簿為免費服務。

歐洲專利登記資料每週公告於歐洲專利公報，公開的歐洲專利申請案及歐洲專利核准案的書目性資料是根據以下的一些參考條件編排：

Art. 129(a)

- 國際專利分類
- 歐洲公開編號
- 申請人/專利權人姓名

III. 專利文件

EPO 亦出版：

- 歐洲專利申請案（光碟版及紙本；文件種類 A）
- 歐洲專利說明書（光碟版及紙本；文件種類 B）

Art. 93
OJ 1990, 81
Art. 98, 103

其他 EPO CD-ROM 產品相關資訊可由 EPO 網站下載，網址為 <http://www.european-patent-office.org/patinfopro/cdrom/index.shtml>。

IV. 公報、基準及上訴委員會決議

EPO 的其他出版品包括：

Art. 129(b)
Art. 10(2)(a)

- 公報 (OJ)，特別包括有該組織的管理委員會之法令、EPO 局的決定與通告，EPO 之法律建議、上訴委員會決議選輯，及
- 歐洲專利局的審查基準

V. 條款及條件

EPO 的維也納分局負責所有的服務（文件發送、線上存取等），地址如下：

Vienna sub-office

Postfach 90

A-1031 Vienna

Tel. (+43-1) 521 26 0

Fax (+43-1) 521 26 3591

E-mail: infowien@epo.org

附件

- 歐洲專利申請書
- 發明人指定書
- 委任書
- EPO 規費及費用一覽表
- 規費及費用繳款書
- 歐洲專利局 PACE（加速審查）申請書



歐洲專利申請書

申請案已用傳真提出之確認
若是，傳真日期及文件提交主管機構的名稱

☐ 是
日期____機構____

僅供官方填寫

申請號	MKEY	1	
收文日期(細則 24(2))	DREC	2	
EPO 收文日期(細則 24(4))	RENA	3	
申請日		4	

表格標記

茲依據公約第 94 條請求授予歐洲專利及 審查申請案	EXAM4			5	☒ 請求以可允許的非 EPO 官方語言進行審查 (請 參考註釋 II, 5)
申請人或代理人參考代碼資料 (最多 15 個字元)	AREF			6	
申請人 姓名 地址				7	
	APPR 01 #			8	
	# DEST #				
通信地址				9	
	PADR				
居住地或主要營業所所在之國家/ 國籍				10	
電話				11	
電傳 傳真/				12	
其他申請人列於另紙上				13	
				14	☐
代理人 姓名 僅列一位代理人，其名將列入歐洲專利註冊簿，並作為通 知書之收件人				15	
	FREP 01				
營業場所地址				16	
電話				17	
電傳 傳真				18	
其他代理人列於另紙上				19	☐

TRAN

FILL

委任書 已附上 已註冊，註冊號		20 ☐	
GENA		21 ☐	號碼
發明人 申請人為唯一發明人 檢附發明人指定書		22 ☐ 23 ☐	
發明名稱 TIDE TIEN TIFR		24 ☐	
優先權主張 01 #. .#. #. 02 #. .#. #. 03 #. .#. #. 04 #. .#. #. 其他優先權主張列於另紙上/ 在此宣告申請案為先前申請案之完整翻譯文 (細則 38(5))		國家 1 2 3 4 25a ☐	申請日 申請案號
PRIO			
生物材料 本發明有關及/或使用的生物材料已依細則 28 條寄存 BIOM 1 # #		26 ☐	
細則 28(1)(C)中所指之事項（若尚未取得，寄存機構及識別資料（號碼、記號等）已註記於申請案之技術文件中 將在稍後提送 檢附寄存機構出具之寄存收據 將在稍後呈送		27 頁 27a ☐ 27b ☐ 27c ☐	行

生物材料已由非申請人之人士所寄存： 依據細則 28(1)(d)之授權書 已檢附 稍後呈送	28 寄存人之姓名及地址 28a ☐ 28b ☐
放棄依據細則 28(3)要求請求取得寄存生物材料者須作若干承諾之權利	29 ☐
在此依據細則 28(4)宣告第 26, 27 節中所稱之生物材料僅可提供予專家。 BIOM 3	30 ☐
核苷酸及胺基酸序列 SEQL 1 說明書包含依據細則 27a(1)之序列表 檢送依規定之資料載體 在此聲明該資料載體所存之資料與書面之序列表一致(細則 27a(2))	31 ☐ 32 ☐
締約國之指定及相關宣告 DEST 1. 在此指定所有 EPC 之締約國(提出申請案時之有效締約國)* 2a. 目前欲繳交 7 個指定國家費用。指定所有締約國之費用視為已繳交(第 2 條, No. 3, RFees) 2b. 不適用 2a 項中的宣告。目前欲繳交 7 個以下指定國家費用, 以下為指定締約國(請指明國碼及締約國) (1) (2) (3) _____ 於 2b 項未指定之締約國不須進行細則 85a(1)或 69(1)之通知 3. 若已申請自動扣款(第 44 節), EPO 即被授權, 在公約第 79 條(2)之期限屆滿時, 扣取 7 個指定國家之費用。若 2b 項有指明任何國家, EPO 將僅收取經指定之國家的指定費用, 除非在期滿前有另外的指示。	☒ ☒ ☐ (4) (5) (6) _____ ☒

* 此表格列印時共有 30 個締約國家(譯註: 於 2005 年 7 月 1 日又增加 1 個締約國, 即 LV 拉脫維亞)

AT 奧地利; BE 比利時; BG 保加利亞; CH/LI 瑞士及列支敦斯登; CY 賽普勒斯; CZ 捷克; DE 德國; DK 丹麥; EE 愛沙尼亞; ES 西班牙; FI 芬蘭; FR 法國; GB 英國; GR 希臘; HU 匈牙利; IE 愛爾蘭; IS 冰島; IT 義大利; LT 立陶宛; LU 盧森堡; MC 摩納哥; NL 荷蘭; PL 波蘭; PT 葡萄牙; RO 羅馬尼亞; SE 瑞典; SI 斯洛維尼亞; SK 斯洛伐克; TR 土耳其

對不同的締約國有不同的申請人		33 申請人姓名及指定的締約國	
APPR 02 #			
歐洲專利之延伸 本申請案視為請求延伸歐洲專利申請案及歐洲專利核准案至所有非 EPC 締約國，但提出申請案時有「延伸協議」之國家（目前有：阿爾巴尼亞、波士尼亞赫塞哥維納、克羅埃西亞、拉脫維亞、馬其頓、塞爾維亞與蒙特內哥羅。但是延伸只會在支付了規定的延伸費用之後才會生效。		34 ☒	
目前欲支付下列有做標記之國家的延伸費用		EXPT	
阿爾巴尼亞		AL	
波士尼亞赫塞哥維納		BA	
克羅埃西亞		HR	
拉脫維亞		LV	
馬其頓		MK	
塞爾維亞與蒙特內哥羅		YU	
(在本表格印出後延伸協議才生效的國家之欄位)			
本申請案為一分割申請案		35 ☐	
DFIL 9		先前申請案之號碼	
PANR			
本申請案係屬公約 61(1)(b)所指情形之申請案		36 ☐	
DFIL 9		先前申請案之號碼	
EANR			
請求項		37 ☐	
CLMS		請求項數目	
建議與摘要一起公開之圖號		39 ☐	
DRAW2		圖號	

EP 首次申請案之先導性計畫(即未主張優先權之申請案)：茲請求不要製作延伸歐洲檢索報告 EESR	40	
請求提供歐洲專利檢索報告所引證文件影本之額外份數 ASOC	41	影本之額外份數
根據收費準則第 10 條請求退還檢索費 附上一份檢索報告	42 43	
自動扣款之授權（僅適用於有 EPO 預存帳戶者） 在此 EPO 被授權，依據自動扣款程序從預存帳戶中收取已到期之任何規費及費用。關於指定國費用，則請參考第 32.3 節。EPO 亦被授權在其付款之基本期限到期時，收取每項在第 34 節中有勾選「延伸國家」之延伸費用，除非是到期前有其它的指示。 關於自動扣款之授權： DECA	44	帳號 帳戶擁有者姓名
若有任何退款，存至 EPO 預存帳戶 DEPA	45	帳號 帳戶擁有者姓名
連同本申請書隨附之文件清單列示於備妥之收據中 (本申請書第 6 頁)	46	
申請人或代理人簽名 地點 _____ 日期 _____ 請於簽名下方以印刷體標出姓名，若為法人，簽名人於該公司之職稱亦須以印刷體標出	47	依據公約 133(3)第一段所指有概括性授權的雇員 號碼：

文件收據

(檢附文件清單)

謹通知收到下列所示之文件

若本收據係由歐洲專利局核發，且該項歐洲專利申請案係向一國家主管機關提出，則本收據視為細則 24(4)所指之通知書(請參考 RENA 節)。一旦收到細則 24(4)之通知書，其後一切有關該申請案之其他文件，皆必須直接提交歐洲專利局。

		僅提供官方填寫	
		日期	
		簽名/官方用印	
申請案號，與 EPO 連繫時使用；檔案編號，優先權主張用			
收文日期(細則 24(2))	DREC		
申請人或代理人之參考代碼	AREF		
僅於向一國家主管機構提出申請案之後：			
EPO 收文日期(細則 24(4))	RENA		
A 申請文件及優先權文件	48	頁數	圖式總數
1 發明說明 (除了序列表部分)			
2 請求項			
3 圖式	DRAW1#		
4 發明說明序列表部分			
5 摘要			
6 申請文件之翻譯本			
7 優先權文件			
8 優先權文件之翻譯本			
		* 在此不會檢查收據上的頁數與圖式總數是否正確	
B 本申請案檢附下列文件：	49	匯率 (選擇性填寫)	
1 特定授權書			
2 概括授權書			
3 發明人指定書			
4 先前檢索報告			
5 費用繳付證明 (EPO 表格 1010)			
6 支票(當申請案向國家主管機構提出時不可使用)			
7 序列表之資料載體	SEQL4		
8 附加頁面			
9 其它文件 (請註明)			
C 本文件收據的份數	50	份數	



附註說明 歐洲專利申請書 (EPO 表格 1001)

本附註說明如何填寫 EPA/EPO/OEB 表格 1001。依據專利合作條約 (Patent Cooperation Treaty, PCT) 提出國際申請案時，必須使用表格 PCT/RO/101。由國際申請案進入歐洲階段(Euro-PCT)，建議使用 EPA/EPO/OEB 表格 1200。

歐洲專利申請書的依據是歐洲專利公約 (EPC) 及其施行細則。進一步資訊可參考小冊子「申請人指南—如何取得歐洲專利」(第一冊)(How to get a European patent – Guide for applicants) (part 1)，該資料可免費向歐洲專利局(EPO)索取，建議向維也納，亦可向慕尼黑、海牙及柏林等地索取。

小冊子及表格亦可由 EPO 網站 (www.european-patent-office.org → Tool box for applicants) 下載。

若希望申請案獲得快速檢索或審查，加速歐洲專利申請案執行之計畫“PACE”-(OJ EPO 2001, 459) 可提供有效的選擇以縮短處理時間。

I. 一般性說明

除非另有說明，條文及規則指 EPC。

細則 26 規定 EPA/EPO/OEB 表格 1001 的使用。歐洲專利申請書必須以打字或印刷 (細則 35(10))，並在

適當的方格打「X」。僅須填寫頁面右方欄位。粗黑線框起來的區域僅供官方使用。

若欄位空間不足，申請人必須提交一份經簽章的附加頁面，並指出相關的節次編號及標題 (例如「14 其他申請人」、「19 其他代理人」、「25 優先權主張」、「32 不同締約國之不同申請人」等)，依此類推。

收文的收據整合於專利申請書中 (第 6 頁)。申請人必須呈送 3 份此頁複本，並在空白處載明收件通知欲送達的地址；當向一 EPC 締約國的法定國家主管機構申請時，須 1 式 4 份。

申請時僅須提交原件的第 1 至 5 頁。並須一份發明說明、請求項、圖式及摘要。

若以傳真方式提出歐洲專利申請案，必須同時將符合細則的申請文件及經適當簽署的專利申請書送出。此時，為防止檔案重複，申請人應於申請書第一頁上方的方格中打叉，並註明傳真日期以及傳真送達的主管機關名稱。

歐洲專利申請案亦可用電子形式提出(OJ EPO 11/2002, 543)。

II. 表格填寫說明

(以下的編號為專利申請書中各欄位之編號)

5 請求審查

請參考申請人指南中的「請求審查」。居住或營業主要場所在 EPC 締約國的國界，而該國的官方語言並非英文、法文或德文，或是居住在國外的該國人民，在一定的期限內可使用該國的官方語言（可容許的非 EPO 官方語言）提出申請案及文件。(公約 14(2)、(4))

若申請程序使用的語言之翻譯文件在細則 6(1)所規定的期限內提出，**申請費**可減少 20%，翻譯文件最早可與“可容許的非 EPO 官方語言”文件同時提出。

若書面請求審查申請書係以非 EPO 官方語言提出，並提交程序使用語言的翻譯文時，**審查費**可減少 20%。**建議非 EPO 官方語言的書面請求審查申請書與專利申請書同時提交**，因為該表格已經包含一預先印好的方格(第 5 節，左方欄)給使用 EPO 官方語言的書面請求審查申請書；非 EPO 官方語言的書面請求審查申請書必須在第 5 節右方欄中勾選。(細則 6(3)，收費準則 12(1)，及 1992 年 7 月 3 日 EPO 通告，請參見 OJ EPO 1992, 467 頁)。

使用非 EPO 官方語言的請求審查申請書亦可在稍後提出，直到繳交審查費為止。請求審查使用的用語

如下：

BG: "Ла се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."
CS: ".ádá se o průzkum přihlá.ky podle článku 94."
DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."
EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."
ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."
FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."
GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."
HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."
IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."
IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."
IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell.art. 94."
LT: "Pra.oma atlikti parai.kos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
LU: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."
NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."
PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."
PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."
RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."
SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."
SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."
SK: "Podl'a článku 94 sa .iada o prieskum prihlá.ky."
TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi

istenmektedir."

7 申請人(姓名)

申請人的姓應置於名之前。法人或相當於法人之團體填正式名稱。

9 申請人(通信地址)

僅於申請人無委任代理人，並有不同營業所者才須填寫。該地址必須為申請人本身的地址，該資料不會出現在歐洲專利註冊簿或 EPO 出版品上(請參見 OJ EPO 1980, 397-398 頁)

14 申請人(共同申請人)

多位申請人得共同指定一位專業代理人。若在專利申請書的第 15 節中並未指明共同代表人，申請書(第 7 及 8 節)列名第一個的申請人即視為共同代表人。但是，若申請人之一指定一專業代理人，則該代理人將被視為共同代理人，除非列名第一個的申請人已經指定了一位代理人(細則 100(1))。但是，唯有專利申請書已由所有申請人正式簽署，或其代理人為共同代理人才有權代表所有申請人。

若所有的申請人在 EPC 締約國內有住居所或主要營業所，得共同指定一位列名第一個以外的申請人為共同代表人。但須以另紙簽署為之。

15 代理人(姓名)

第 15 至 19 項應由申請人指定一專業代理人或授權合法執業者(公約 134(1)及(7))，而不是一在 EPC 締約國內有住居所或主要營業所之申

請人透過一非專業代理人或執業律師之員工(公約 133(3)第一段)，即使是指定共同申請人為共同代表人亦然(請參考第 14 項填寫說明)。申請人**僅**可在第 15 項指明一位代理人，在此情況下，EPO 之通知將送給該代理人(細則 81)，其姓名將登載於歐洲專利註冊簿中。若申請人指定一已在 EPO 註冊的協會為代理人(細則 101(9), OJ EPO 1979, 92 頁)，必須指出該協會的註冊名稱及註冊編號。

16 代理人(營業場所地址)

地址可包含代理人所屬之公司或事務所名稱。

19 代理人(其他代理人)

若指定**超過一位的代理人**，未列名於第 15 項之代理人，必須載明在經簽署的附加表格中。

20 委任書

21 根據細則 101(1)，及 EPO 局長於 1991 年 7 月 19 日的決定，**專業代理人**僅於特殊個案須提交一份經簽署的委任書(參見 OJ EPO 1991, 421 及 489 頁)。但一律師根據公約 134(7)或一申請人之員工(不具專業代理人身份)根據公約第 133(3)第一段受委任為代理人，須提交一份經簽署的委任書。在須提交委任書之狀況時，特定授權建議使用 EPA/EPO/OEB 表格 1003 (OJ EPO 2000, 369 頁)，概括授權建議使用 EPO/EPO/OEB 表格 1004 (OJ EPO 1989, 230 頁，及 1985, 42 頁)。兩種表格皆可免費自 EPO 取得(最好是向維也納，但也可向慕尼

黑、海牙及柏林索取)，或是締約國的智慧財產主管機關索取。亦可由 EPO 網站

(www.european-patent-office.org → Tool box for applicants)下載。

22 發明人

23 若申請人並非發明人或非唯一發明人，發明人之指定必須以一個別的文件提送。該文件必須包括一項申請歐洲專利的權利來源聲明(細則 17(1))。建議申請人使用 EPA/EPO/OEB 表格 1002 (OJ EPO 2000, 369 頁)，表格可免費自 EPO 取得(最好是向維也納，但也可向慕尼黑、海牙及柏林索取)，或是締約國的智慧財產主管機關索取。亦可由 EPO 網站

(www.european-patent-office.org → Tool box for applicants)下載。

24 發明名稱

必須是清楚簡潔的技術性名稱。並排除過度誇張的名稱。依公約第 14(8)及(9)規定，在歐洲專利公報中公開的事項，及在歐洲專利註冊簿中登載之事項，皆必須以 EPO 三種官方語言載明，在專利申請書第 24 項，申請人須以其他兩種官方語言載明該發明的名稱。

25 優先權主張

在提出歐洲專利申請案時必須提供先前申請案的日期、所提出的國家及主張的請求(細則 38(2))。先前申請案的申請號及優先權文件可稍後提交(細則 38(2), (3))。若先前申請案為一歐洲專利申請案或是一向

EPO 提出的 PCT 申請案，EPO 將會免費地在該歐洲專利申請案的檔案中附上一份先前申請案(細則 38(3), OJ EPO 1995, 408 頁)。亦請參考本書中的「優先權主張」。

被據而主張優先權的申請案之申請號應包括組織或國家代碼及申請號；但不包含檢查碼。若是 EP 申請案，申請號為在文件收據中的第二個號碼(即在斜線之後的號碼)。請參見 OJ EPO 2004, 591 頁。

25a 本項係申請人聲明符合細則 38(5)時使用(歐洲專利申請案為先前申請案的完整翻譯)。請參考法律建議編號 19/99, OJ EPO 1999, 296 頁。

26- 生物材料

30 此些項目僅與依據細則 28 寄存的生物材料有關。請參考 EPO 在 OJ EPO 1986, 269 頁中之通告，及申請人指南中的「生物科技申請案」。

26 細則 28 要求，微生物應於申請案提出之前寄存於一經認可的寄存機構(細則 28(1)(a))。認可的寄存機構為布達佩斯條約之下的國際寄存機構，及與 EPO 已經締結雙邊協議的機構。該寄存亦必須根據布達佩斯條約或雙邊協議的規定進行。若原來係根據其他規定進行寄存，該寄存必須在不晚於該歐洲專利申請案的申請日，轉換成依據布達佩斯條約或該雙邊協議的寄存。該生物材料的特性相關資料必須在所提出的申請案中敘明(細則 28(1)(b))。

27 申請人必須敘明寄存機構及寄存

27a 案號(依據細則 28(1)(c)所需之資訊應於細則 28(2)中指定的期限內提

出)。

- 27b** 在此**強烈建議**申請人提交寄存機構
27c 所發出的寄存收據，最好是在提出歐洲專利申請案時，不要晚於細則 28(2)所規定的期限，如此可讓 EPO 檢查是否符合細則 28(1)及(2)。

28- 細則 28(1)(d)之下的寄存人授權

- 28b** 當生物材料已由非申請人的人士寄存時，依據細則 28(1)(d)須敘明該寄存人之姓名與地址；亦須同時呈送由該寄存人所簽署的授權書。這些項目，包括授權說明書，要在細則 28(2)規定的期限內提交。該授權說明書的用語可如下述：

「簽署者...[寄存人之姓名及完整地址]，已經將生物材料依據布達佩斯條約[或是 EPO 與寄存機構之間的雙邊協議]，寄存在...[認可之寄存機構的名稱]，其寄存編號為...。以下簽署的寄存人在此授權...[申請人的名稱]在歐洲專利申請案號 [當無申請案號時，申請人/代理人之參照編號]中參照前述已寄存的生物材料，並且無保留及不可撤回地同意該寄存材料可根據細則 28 EPC 開放予公眾。」

29 細則 28(3)下的放棄聲明

若申請人是相關生物材料的寄存者，可根據細則 28(3)放棄要求生物材料樣本請求人作承諾之權利。此放棄聲明必須以經簽署的另張表格向 EPO 明確宣告。該放棄聲明必須詳細說明生物材料相關資料(申請文件中載明之寄存機構、寄存編號、或申請人/代理人之參照編號)。該放棄聲明亦可在提出申請案之後的任何時間提交。

30 專家選項

此項係用於申請人想要進行細則 28(4)之下的宣告時使用。

31 核苷酸及胺基酸序列

若歐洲專利申請案揭示了核苷酸及胺基酸序列，該說明書必須包含序列式，該序列式應符合歐洲專利局局長所定，為使核苷酸及胺基酸序列的表示標準化的規則。歐洲專利申請案必須附送一資料載體，及陳述該資料載體上記錄之資料，相當於書面的序列表列。請參見細則 27a，EPO 局長決議及 EPO 在 1998 年 10 月 2 日之通告(附件 2，OJ EPO 11/1998)。

32 締約國之指定及相關宣告

締約國的指定必須在專利申請書中提出(公約 79(1))。新增的締約國將公告於 EPO 公報。瑞士及列支敦斯登僅可做聯合指定(OJ EPO 1980, 407 頁)，且僅須繳交單一聯合指定費。第 32 節第 1 項已先勾選指定所有的締約國(關於分割申請案請參見第 35 節)，俾使申請人可至繳交指定費之期限到期時，再決定最後想要取得歐洲專利的國家(公約 79(2)及細則 15(2), 25(2), 85a)。依據公約 91(4)，若在細則 85a 的寬限期內仍未繳交指定國家費用，申請案視為撤回。

若支付了 **7 個指定國家費用**，即視為支付了所有締約國的指定費。此狀況下，無論在申請時或在繳交指定費時，EPO 不要求提供指定締約國之資料。

若申請人要繳交少於 7 個指定國家費，則須在 32 節 2b 項列出想要指定之締約國。這樣就申請人及 EPO 而言，可簡化進一步的程序，因為可根據第 32 節 2b 項作進一步處理。細則 85a(1)及細則 69(1)所規定的通知書僅在當申請人並未繳交第 32 節 2b 項所指定之國家的指定費，而違背了原始所提出的請求時，方會發出通知書。

在第 32 節 3 項中預先劃叉勾選，表示使用自動付款(第 43 節)的申請人，EPO 被授權收取 7 倍的指定費。若在第 32 節 2b 項有列出任何指定國家，自動付款將限制於這些指定的國家。

34 歐洲專利之延伸

歐洲專利申請案及其所授與的歐洲專利，可在申請人的請求下延伸至並非 EPC 締約國，但在申請案申請時有「延伸協議」存在的國家(在 2004 年 12 月 1 日時，有阿爾巴尼亞、波士尼亞赫塞哥維納、克羅埃西亞、拉脫維亞、馬其頓、塞爾維亞與蒙特內哥羅)。

在申請日之前延伸協議已生效之國家，申請案之延伸請求將自動視為適用。若在 EPC 所規定的指定費繳交期限內並未繳交延伸費給 EPO，則延伸請求視為撤回(公約 79(2)，細則 85a(2) EPC)。EPO 不會寄發細則 85a(1)或細則 69 所指的通知書。

當支付延伸費用時，必須指明要延伸的國家。相關的延伸費用，以及在 EPC 締約國之等值貨幣金額，皆提供在「費用、成本與價格的支付

指南」(Guidance for the payment of fees, costs and prices)，此項資訊會定期公告於 EPO 公報。

延伸系統的詳細資訊可參考 OJ EPO 1994, 75 頁。

35 分割申請案

對於較早申請且仍於程序中的歐洲專利申請案，申請人可提出分割申請案(細則 25(1))。該項分割申請案必須直接向 EPO 提出(公約 76(1))。此項申請案，或是依公約 14(2)須提出翻譯本之狀況，其使用之語言必須與較早之歐洲專利申請案(母案)之程序使用語言相同(細則 4)。

與第 25 節不同，分割申請案可享有在公約 76(1)規定下由一先前申請案(母案)所主張的優先權，只要該優先權在提出該分割申請案之前並未失效。申請人亦可放棄分割申請案可主張的優先權。在此情況下，申請人須提交經簽署的棄權書給 EPO。

分割申請案需要一份獨立的發明人指定書，若必要，亦需要一份獨立的委任書。申請人之締約國指定，僅可指定在提出分割申請案時，先前申請案中所指定且仍然有效的締約國(公約 76(2))。若先前申請案中有任何締約國的指定已不再有效，申請人須以一份獨立的表單列出該項分割申請所要指定的締約國，不同於第 32 節 1 項中所指定的那些國家。

亦請參考本書的「分割申請案」。

36 公約 61(1)(b)申請案

第 36 項為特殊情況時使用，經終局判決發明人或其繼承人有權申請歐洲專利時使用。

37 請求項

任何歐洲專利申請案在提出時包含超過 10 個請求項時，每個超出的請求項須支付請求項費用(細則 31(1))。基於先前歐洲權利(細則 87)或先前締約國內之權利(參考法律建議 No.9/81, OJ EPO 1981, 68 頁)的請求項可等到審查部門進程序時再呈送。

39 配合摘要公開的圖式

細則 33(4)規定，若歐洲專利申請案包括圖式，申請人必須註明建議與摘要一起公告之圖式（在特殊案例中可有一個以上之圖式）。在摘要中描述及圖解說明的每個特徵，須註明其參考符號，並置於括弧內表示。

40 延伸的歐洲檢索報告(EESR)

在 2003 年 7 月 1 日，EPO 針對歐洲首次申請案(即不主張優先權的申請案)開始一項創新計畫，在發出檢索報告的同時，附加一份對該申請案及其發明是否可滿足 EPC 的要求的評估意見書(延伸性歐洲檢索報告；ESSR)。此項對可專利性無拘束力的意見書為服務性質，不收取費用。若需要更多細節，請參考 OJ, EPO 2003, 206 頁，及 OJ EPO 2004, 375 頁。本項係給不想要收到 EESR 的申請人使用。

41 歐洲檢索報告引證文件的額外影本

公約 92(2)規定，完成歐洲檢索報告

後，須將報告連同引證文件寄給申請人。申請人若有請求，只要繳交一般費率的費用後，將可提供額外的影本。此項費用的金額，可參見 EPO 公報每一期公告的「費用、成本及價格之支付指南」。

44 自動扣款之授權

請參考 EPO 有關自動扣款程序的自動付款程序及資訊約定事項(OJ EPO No.1/2005 之附件)。

45 預存帳戶

若申請人在 EPO 開設有預存帳戶(OJ EPO 1/2005 之附件)，其相關的任何退款可存至該帳戶。在此情況下，申請人必須在第 44 節註明帳號及帳戶所有人的姓名。若要指定一代理人的存款帳戶，請參照法律建議 No. 6/91, OJ EPO 1991, 573 頁的第 5 點。

46 檢附文件清單

第 46 節請參照專利申請書的第 6 頁(第 47 至第 49 節)收據的部分，所有檢附的文件均須列出。填妥收據即符合細則 26(2)(j)所規定，申請人應提交一份檢附文件的清單。

47 簽署

若申請人為法人而非自然人，且專利申請書不是由代理人簽署，則應依下述規定簽署：

- (a) 依據法令、申請人組織章程、協會的條文或類似規章等有權簽署的人，例如 Geschäftsführer、Prokurist、Handlungs-bevollmächtigter、

chairman、director、company secretary、directeur, fondé de pouvoir (公約 133(1)), 本情況不須提交授權書。

- (b) 或是由申請人的一位雇員, 但限申請人的主要營業所在一締約國內(公約 133(3)第一段, 細則 101(1)), 在此情況下, 須提交授權書(請參見第 20 及 21 節相關說明)。

48 申請文件

必須提交一份發明說明、請求項、圖式及摘要。頁數及圖式總數須註明。注意事項參見細則 32 至 35。

49 費用/支票支付憑證

申請人依據公約 75(1)(b)向 EPC 締約國的智慧財產主管機構或其他法定機構提交申請案時, 不得將支票隨附於申請案中。但可附隨扣款同意書。不論選擇何種付款方式, 建議申請人在繳交相關費用時(收費準則第 7 條), 皆使用 EPA/EPO/OEB 表格 1010, 該表格可向 EPO 免費索取(最好是向維也納, 但亦可向慕尼黑、海牙及柏林索取), 亦可由締約國的智慧財產主管機構取得。該份表格可從 EPO 的網站 (<http://www.european-patent-office.org/index.en.php> → Tool box for applicants) 下載。

50 文件之收據

在向 EPO 提出申請案時, 需提供一式三份文件收據, 而在向一 EPO 締約國的智慧財產主管機構或其他法定機構提出時, 則需要提供

一式四份文件收據。即除了正本之外, 必須附上 2 或 3 份的收據。

申請號：自 2005 年起實施

EPO 採用了指定給早期申請(優先權)之申請號的 WIPO 標準 10/C, 因此自 2005 年 1 月起將會指明兩個編號給文件的收據。

第一個為 8 位數的申請號, 接著有一個句點及一位檢查數字。此申請號必須在所有 EPO 相關文件中引用。

第二個(在斜線之後的號碼)號碼係根據 WIPO 標準 10/C 編排的, 即其在 8 位數字前使用了組織或國家碼, 但並沒有一位檢查數字。此申請號即用於當該申請案主張有優先權時, 給優先權文件使用。



發明人指定書

(適用於申請人非發明人，或並非唯一發明人)

申請號，若尚未獲知申請號，請填寫發明名稱

申請人或代理人之參照：
(最多 15 位)

針對上述之歐洲專利申請案，茲簽署於下¹：

在此指定發明人為²：

☐ 其他發明人列於另紙上

申請人已經取得申請歐洲專利之權利³

☐ 依_____（日期）簽署之協議 ☐ 為雇員 ☐ 為權利繼承人

地點

日期

申請人或代理人簽名：

請於簽名下方再以正楷書寫姓名，若為法人，簽署人之職銜亦請以正楷書寫。

附註請參見下頁

發明人指定書之附註說明

1. 依 EPC 細則 26(2)(c)及(d)規定之簽署人姓名。

自然人的姓名必須填寫姓及名，姓在前名在後。法人及其他被認定為法人之公司，應填寫正式名稱。

2. 依 EPC 細則 17(1)規定，發明人之姓名及完整地址。

3. 若申請人並非發明人或非唯一的發明人，應包含指明申請該歐洲專利權利來源的陳述（公約 81，EPC 細則 17(1)）。

若如轉讓，聲明「依某年某月某日之協議」即可

若係雇員之發明，則陳明發明人為申請人的雇員即可

若係繼承人，則陳明申請人為發明人的繼承者即可



委任書¹

填寫本表格時，請參閱次頁的附註

申請號/專利號

代理人之參照
(最多 15 字元)

我(我們)²

在此授權³

- ☐ 其他代理人列於另紙上
代表我(我們)行使權利，為：
- ☐ 申請人或專利權人
- ☐ 異議者

代表我(我們)在所有關於下述歐洲專利申請案或專利，於歐洲專利法所規範的所有程序中行使權利，並代表我(我們)收受費用：

- ☐ 其他申請案或專利列於另紙上
- ☐ 本委任書亦同時適用於專利合作條約規範下之程序
- ☒ 本委任書亦涵蓋任何歐洲分割申請案
- ☐ 亦允許再委任
- ☐ 我(我們)在此撤回所有先前關於上述申請案或專利之委任書⁵

地點：

日期：

簽名⁶：

本表格須經委任人個人簽署（若為法人，為有權簽署之人）。在簽署之後，請加上正楷書寫之簽署人姓名，如為法人，簽署人職稱亦須以正楷書寫。

I. 委任書之附註說明

1 (a) 委任代理人對歐洲專利局進程序時，建議使用本表格，包括公約 134(7)之專業代理人及合法執業人員，以及根據公約 133(3)第一段授權公司雇員時；關於第二段，目前尚未公佈任何實施規定。

專業代理人，根據細則 101(1)，以及 EPO 局長在 1991 年 7 月 19 日之決議，僅需在特殊個案(EPO 公報 1991, 421 及 489 頁)中呈送經簽署之委任書。但依據公約 134(7) 從事與專業代理人相同行為之合法執業人員、或依據公約 133(3)第一段而代理一申請人的雇員，該雇員並非為專業代理人者，則須提交一份經簽署之授權書。

(b) 可在方格中的適當地方打叉。

2 給予委任之當事人姓名（名稱）地址及居住或營業所所在之國家。依據細則 26(2)(c)：「自然人的姓名必須填寫姓及名，姓在前名在後。法人及其他被認定為法人之公司，應填寫正式名稱。地址必須以郵件可迅速送達之方式書寫。包含相關的行政區域名稱，若有門牌號碼亦須書明」。

3 代理人名稱及營業所地址依細則 26(2)(c)規定之方式填寫（參照說明 2）。

4 申請號或專利號(若已取得)及發明名稱。

5 該撤回聲明不及於先前提交的概括委任書。

6 委任人的慣用簽名。當委任係由一法人代表簽署時，該代表應為依據法令或/及法人組織章程有權簽署之人(公約 58，細則 101(1))。應有足以顯示簽署人有權簽署之證明，例如為 president, director, company secretary, Geschäftsführer, Prokurist, Handlungs-bevollmächtigter, président, directeur, fondé de pouvoir。若一法人之雇員以法人之特殊授權而簽署，則必須敘明該項授權並提交授權書，該授權書毋須經過認證。由無權簽署的人簽名的授權書視同未經簽署。

II. 注意事項

(a) 涵蓋超過一件申請案或專利的委任書，應提交相對應數目之份數。(參照細則 101(1))

(b) 所有的決定、傳喚及通知書皆會送交代理人(參照細則 81)。若係依公約 133(3)而委任雇員時，則文件將送交申請人。

(c) 細則 101(7)：「除非另有規定，對於歐洲專利局而言，委任之人死亡，委任書之效力仍不中止」

(d) 亦請參閱關於在 EPO 進行代理的代理事項，EPO 公報 4/1978, 281 頁。

EPO 規費及費用一覽表 (自 2005 年 4 月 1 日生效)

本表包含以歐元計價之 EPO 所有規費及費用, 並自 2005 年 4 月 1 日生效(OJ 2001 之 374、377、378 及 543 ; 2003 之 371、531 ; 2004 之 3 ; 2005 之 9、10)。

本表取代之之前公布之所有費用表。本表不包含在 PCT 收費表中的國際性費用 (國際申請費、處理費), 該項費用公布於 PCT 公報並定期公布於 EPO OJ 有關費用的章節中。

規費性質	代碼	金額(歐元)
1. 程序費用 (收費準則 2 及 8(3))		
1. 申請費 (國家基本費), 其中		
· 歐洲專利申請案或進入歐洲階段之表格(EPO 表格 1200)以線上申請	001(020)	90.00
· 歐洲專利申請案或進入歐洲階段之表格(EPO 表格 1200)非以線上申請	001(020)	160.00
2. 檢索費		
2.1 歐洲或歐洲補充檢索	002	690.00 ¹
2.2 國際檢索	003	1,550.00
3. 每個指定締約國的指定費(公約 79(2)), 若支付了此費用的七倍金額, 則視為支付了所有締約國的指定費 ²	005	75.00
3a 瑞士及列支敦斯登之聯合指定費	005	75.00
3b 申請費、檢索費或指定費之延遲付款的附加費(細則 85a): 相關費用的 50%, 但不會超過總金額	032	650.00
3c 國際申請案之翻譯文或審查請求之延遲提出、或國家基本費、檢索費或指定費之延遲付款等的附加費(細則 108(3)及(4)): 相關費用的 50%, 但就延遲提出翻譯文者至少為 500 歐元, 最高數額如後	065	1,750.00
4. 歐洲專利申請案之維持費		
4.1 第 3 年	033	380.00
4.2 第 4 年	034	405.00
4.3 第 5 年	035	430.00
4.4 第 6 年	036	715.00
4.5 第 7 年	037	740.00
4.6 第 8 年	038	765.00
4.7 第 9 年	039	970.00
4.8 第 10 年及往後的每一年	040 - 050	1,020.00
5 逾期繳納歐洲專利申請案維持費之附加費	093 - 110	逾期維持費之 10%

[註 1] 自 2005 年 7 月 1 日起為 960 歐元

[註 2] 關於「延伸費」，請參考「4. 雜項費用」

規費性質	代碼	金額(歐元)
6 審查費用	006	1,430.00 ¹
7 延遲提出審查請求的附加費(細則 85b)	053	審查費用之 50%
8 發證費用，包括印刷歐洲專利說明書之費用，其中要印刷的申請文件		
8.1 不超過 35 頁	007	715.00
8.2 超過 35 頁，加上第 36 頁及後續每一頁	007 008	715.00 10.00
9 印刷新的歐洲專利說明書之費用	009	50.00
10 異議費	010	610.00
11 上訴費	011	1,020.00
12 進一步處理費	012	200.00 ²
13 復權費	013	350.00 ²
14 轉換費 ^{譯注 1}	014	50.00
15 第 11 項及其後每一請求項之請求項費用	015 016 ³	40.00
16 成本裁定費 ^{譯注 2}	017	50.00
17 證據保存費用	018	50.00
18 國際專利申請案之傳送費用	019	100.00
19 國際申請案之初步審查費	021	1,530.00
20 技術意見費用	060	3,060.00
21 答辯費用 ^{譯注 3}	062	1,020.00
22 根據收費準則 8(3)之加收費用：相關費用的 10%，但不超過總金額	061	150.00

[註]1 自 2005 年 7 月 1 日起，審查費：1,280 歐元；若為未製備補充歐洲檢索報告之國際申請案：1,430 歐元

[註]2 至 2005 年 3 月 31 日為 75 歐元

[註]3 依據 EPC 細則 51(7)之請求項費用

譯注 1：指一件 EPC 申請案改請為國家申請案的費用。僅適於某些情況，且很少發生。

譯注 2：在異議階段，雙方費用自付，惟一方認為另一方有濫用的情況，可要求 EPC 作出裁定，由另一方給付相關費用，提出要求之一方應繳納此項規費。

譯注 3：當審查委員認為申請案不符單一性規定而要求申請人繳納增加的檢索費時，申請人不服此一決定，向上訴委員會提出反對意見時應繳之規費。

規費性質	代碼	金額(歐元)
2 規費及費用 (收費準則 3(1))		
2.1 管理費		
1 轉讓登記 (R 20(2) EPC)	022	75.00
2 授權或其他權利事項登記(R 21(1) EPC)	023	75.00
3 取消已登記之授權或其它權利之登記項(R 21(2) EPC)	024	75.00
4 歐洲專利證書之複本(R 54(2) EPC)	025	30.00
5 歐洲專利註冊簿摘錄(R 92(3) EPC)	026	20.00
6 歐洲專利申請案及核准案線上閱卷費(R 94(1) EPC) · 以 A4 印出每頁(僅適用在歐洲專利局內自行列印者)		免費 0.20
7.1 閱卷影印 (或印出) (最多 A4 紙 100 張)或儲存於電子媒體之收費 · 超過 A4 紙 100 張之每張加收費用	027	30.00 0.30
7.2 以傳真傳送影本時之附加費, 每頁 · 歐洲地區 · 歐洲以外地區		2.50 4.00
8.1 歐洲專利申請案或國際申請案證明文件, 及申請日證明 (優先權文件) (EPC R 38a, PCT R 17.1(b), R20.9)	029	30.00
8.2 其它證明文件	080	30.00
9.1 包含在一歐洲專利申請案之檔案中的資料傳送 (EPC R 95)	030	20.00
9.2 以電傳或傳真傳送之每一頁的附加費 · 歐洲地區 · 歐洲以外地區		2.50 4.00
10 國際專利申請案翻譯費, 每 100 個字(以原文計)(EPC Art. 150(1, 2) PCT R 48.3 (b))	052	20.00
11 歐洲檢索報告中引用文件之額外複本	055	20.00
12.1 歐洲專業代理人之審查費(VEP/REE Art. 19)	054	405.00
12.2 上訴費用 (VEP/REE Art. 27)		355.00
13 以電傳或傳真發送收據 · 歐洲地區 · 歐洲以外地區 (OJ EPO 1992, 310)	031	35.00 60.00

規費性質	代碼	金額(歐元)
------	----	--------

14 每頁(A4)EPO 文件的複本費用 · 由 EPO 人員複印 · 自行複印	-	0.60 0.20
2.2 多種檢索之規費及收費		
1 國際性檢索的費用 ¹ OJ EPO 1999, 300		
1.1 首次申請	-	945.00
1.2 其它情況	-	1,480.00
2.1 標準檢索之契約費用	-	1,735.00
2.2 修訂請求項之補充檢索的契約費用	-	430.00
2.3 標準檢索之緊急處理費用	-	150.00
2.4 若要利用航空郵件寄送之複本，其每一頁之複印、加上郵寄及包裝費用	-	0.60
3 費用之公告 (收費準則 3(2)) 專利資料方面之出版品、產品及服務的價格另行列示於”epidos”中。		
4 雜項費用		
1 每個「延伸國家」之延伸費用(OJ EPO 1994, 76)	LV403 AL404 MK406 HR407 BA408 YU409	102.00

[註] 1 應付款項；除非歐洲專利組織與歐洲專利合約之締約國達成其他協議。



規費及費用繳款書

歐洲專利局

財務及會計處

D-80298 München

Fax : (+49-89) 2399-0

僅限以打字填表

繳款人姓名

繳款人參照

01

--

地址

繳納方式

☐ 銀行轉帳¹

銀行

--

☐ 支票號碼

--

☐ 由在 EPO 的預
存帳戶扣款²

預存帳號

--

02

專利申請號/專利號(每件申請案需要一份表格)

03

EP	
----	--

PCT	
-----	--

03

編碼

幣別

金額

04

001 申請費

歐元

--

05

002 檢索費

歐元

--

06

005 指定國家費

歐元

--

07

015 請求項費用(EPC 細則 31(1))³

歐元

--

08

055 增加的影本

歐元

--

09

006 審查費

歐元

--

10

007 包含印刷費之發證用(最多 35 頁)

歐元

--

11

008 增加的印刷費(超過 35 頁)

歐元

--

12

033 第 3 年維護費

歐元

--

13

034 第 4 年維護費

歐元

--

14

035 第 5 年維護費

歐元

--

15

☐ 延伸費

歐元

--

16

--

歐元

--

17

--

歐元

--

18

--

歐元

--

19

--

歐元

--

20

--

歐元

--

21

--

歐元

--

22

總計

歐元

--

簽名

地點、日期

規費代碼

001 =	申請費	049 =	第 19 年維護費
002 =	關於一歐洲或歐洲補充檢索之檢索費	050 =	第 20 年維護費
003 =	關於一國際檢索費		
005 =	每個指定締約國之指定費	053 =	延遲提出審查請求書之附加費
006 =	審查費	055 =	歐洲檢索報告中引用文件之額外複本
007 =	發證及包括印刷歐洲專利說明書之費用(不超過 35 頁)	056 =	根據 EPC 細則 58(6) 之加收費用
008 =	印刷歐洲專利說明書之增加費用(超過 35 頁)	058 =	增加的歐洲專利說明書
009 =	一般費率之印刷新的歐洲專利說明書之費用	059 =	郵寄及其他連繫費
010 =	異議費	060 =	技術性意見之費用
011 =	上訴費	061 =	根據收費準則 8(3)之加收費用
012 =	進一步處理費	062 =	聲明費
013 =	權利恢復費	063 =	延遲付款費(規則 16bis PCT)
015 =	第 11 項及後續每個請求項之請求項費用(細則 31(1) EPC)	064 =	延遲付款費(規則 58bis.2 PCT)
016 =	根據 EPC 細則 51(7)之請求項費用	065 =	根據 EPC 細則 108(3)之附加費
017 =	費用裁定費	080 =	其它文件之認證
018 =	證據保存費	093 =	第 3 年維護費的附加費
019 =	國際專利申請案轉送費	094 =	第 4 年維護費的附加費
020 =	國際專利申請案之基本國家費	095 =	第 5 年維護費的附加費
021 =	國際申請案之初步審查費	096 =	第 6 年維護費的附加費
022 =	轉讓登記費	097 =	第 7 年維護費的附加費
023 =	授權或其他權利事項登記費	098 =	第 8 年維護費的附加費
024 =	取消已登記之授權或其他權利事項費	099 =	第 9 年維護費的附加費
025 =	歐洲專利證書複本費	100 =	第 10 年維護費的附加費
026 =	歐洲專利註冊簿摘錄費	101 =	第 11 年維護費的附加費
027 =	歐洲專利申請案閱卷費	102 =	第 12 年維護費的附加費
028 =	預存帳戶管理費	103 =	第 13 年維護費的附加費
029 =	歐洲專利申請案或國際申請案證明文件；優先權證明文件	104 =	第 14 年維護費的附加費
030 =	歐洲專利申請案案卷資料傳送費	105 =	第 15 年維護費的附加費
031 =	以電傳或傳真傳送之增收費	106 =	第 16 年維護費的附加費
032 =	申請費、檢索費或指定費之附加費（滯納費）	107 =	第 17 年維護費的附加費
033 =	第 3 年維護費	108 =	第 18 年維護費的附加費
034 =	第 4 年維護費	109 =	第 19 年維護費的附加費
035 =	第 5 年維護費	110 =	第 20 年維護費的附加費
036 =	第 6 年維護費		
037 =	第 7 年維護費		
038 =	第 8 年維護費		
039 =	第 9 年維護費		
040 =	第 10 年維護費		
041 =	第 11 年維護費		
042 =	第 12 年維護費		
043 =	第 13 年維護費		
044 =	第 14 年維護費		
045 =	第 15 年維護費		
046 =	第 16 年維護費		
047 =	第 17 年維護費		
048 =	第 18 年維護費		

延伸費⁴：

401 =	斯洛維尼亞
402 =	立陶宛
403 =	拉脫維亞
404 =	阿爾巴尼亞
405 =	羅馬尼亞
406 =	馬其頓

由 WIPO 制訂的 PCT 費用(歐元計算)

221 =	基本費(歐元)
222 =	基本費之外的附加費(歐元)
223 =	指定費(歐元)
224 =	處理費(歐元)
317 =	使用 PCT-EASY 減收費用(歐元)

歐洲專利組織的銀行及直接劃撥帳戶清單，及付款的相對應貨幣，公告於每一期的 EPO 公報中，並可從國際網路的網站 <http://www.european-patent-office.org> 上查詢(索引為「帳戶 accounts」)。

說明

- | | | | |
|--------------------|------------------------|--|---------------------------|
| 1 付款時必須使收款人不必支付費用。 | 2 利用 EPO 之預存帳戶轉付以歐元計算。 | 3 若締約國不同於在 EPO 表格 1001(專利申請書)之方格 32.2 或 EPO 表格 1200 之方格 10.2 中所指定者，才需要另行指明締約國。 | 4 當支付了延伸費用時，必須指定所想要延伸的國家。 |
|--------------------|------------------------|--|---------------------------|



歐洲專利局 PACE 申請書

 EPA/EPO/OEB
D-80298 München
 (+49-89) 2399-0
Fax (+49-89) 2399-4465
 EPA/EPO/OEB
P.B. 5818
NL-2280 HV Rijswijk
 (+31-70) 340-2040
Fax (+31-70) 340-3016
 EPA/EPO/OEB
D-10958 Berlin
 (+49-30) 25901-0
Fax (+49-30) 25901-840

根據歐洲專利申請案加速進行(accelerated prosecution of European patent application, PACE)計畫，我(我們)在此請求對歐洲專利申請案

/申請號/

進行

1. ☐ 加速檢索
2. ☐ 加速審查

地點

日期

申請人或代理人簽名

請在簽名下方以正楷書寫姓名，如為法人，簽署人在公司之職銜亦應以正楷書寫

請參見 OJ EPO 2001, 459 頁

EPA/EPO/OEB 表格 1005 11.01